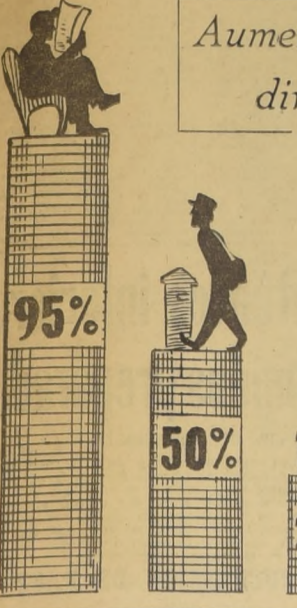


Table with 3 columns: Section, Page, and Price. Includes Cronica, Redaccion, Politica, Provincial, Policia, Social, Cables, Deportes, Rifica, Clasificados, Teatros, and Magazine.

TIEMPO PARA SANTIAGO: TEMPERATURA DE AYER: MAXIMA: 31,1 grados C, a las 14 horas 50 minutos. MINIMA: 16 grados C, a las 5 horas 30 minutos.

Aumentos de sueldos a diversos sectores

El grafico corresponde a los reajustes otorgados por el Congreso Nacional, y como puede observarse, aqui calza aquello de "la parte del leon". La primera columna, esto es, el 95 por ciento, fue "acordado" por los parlamentarios PARA LOS PARLAMENTARIOS, en tanto que los demas reajustes van en rapido descenso.



Los parlamentarios aumentaron su dieta en un 95 por ciento

"Esto contrasta con el 25 o/o de reajuste general", dice Consejo de Gabinete

Se acordó promulgar la ley que reajusta sueldos de EE. Públicos

El Consejo de Gabinete, en su sesion de ayer, acordó promulgar el proyecto de ley que mejora las rentas del personal de la Administracion Publica.

El Consejo de Ministros, que se reunió ayer de 9.30 a 11 horas, bajo la presidencia del Excmo. señor Ibañez, con asistencia de la totalidad de los Secretarios de Estado, con la sola excepcion del titular de Obras Publicas que se encuentra en Valparaiso, acordó dar a conocer en una declaracion publica su pensamiento sobre esta aprobacion.

Ministro sirio presenta credenciales



El Ministro de Siria en Chile, señor Nader Kuzbari, presentó ayer sus cartas credenciales al Presidente de la Republica, en el Palacio de la Moneda. El Excmo. señor Ibañez, al agradecer los conceptos emitidos por el diplomático sirio, destacó la comunidad de ideales de ambos países.

DOS DIPLOMATICOS PRESENTARON AYER SUS CREDENCIALES

A las 11 horas de ayer el Presidente de la Republica recibió en el salón rojo del Palacio de la Moneda, al Embajador de Suecia en Chile, señor Harry Bagge, quien le presentó sus cartas credenciales.

A las 11.30 horas el Ministro de Siria en Santiago señor Nader Kuzbari presentó tambien sus cartas credenciales al Jefe del Estado, con quien conversó brevemente. Durante estas ceremonias el Presidente de la Republica estuvo acompañado del Canciller don Osvaldo Sainte-Marie.

EMPADRONAN EXISTENCIA DE AZUCAR EN LOS ALMACENES

En la encuesta participa personal de Ejército y Fuerza Aérea

Días amargos esperan a los comerciantes que, atraídos por ganar una diferencia adicional y especulativa, niegan la venta de azúcar, teniendo existencia. En energética declaración, el Superintendente de Abastecimientos y Precios, señor Luis Silva Salinas, expresa que "todos los negocios de Santiago se hallan enredados, de modo que se sancionará con clausura de 30 días y suspensión indefinida de racionamiento, a los dueños de aquellos almacenes que acaparen azúcar y nieguen o condicionen la venta del artículo".

KERRY AHUMADA esq. BOHIGGINS

Advertisement for Kerry Ahumada clothing store. Features various items like shirts, sportswear, and dresses with prices and promotional offers.

EN EL NEGOCIO DE LA CARNE.

Cuotas de encierra y matanza son un factor de especulación

Así lo determinan informes técnicos elevados a la consideración de las autoridades que buscan una solución

Las declaraciones del presidente del Sindicato General de Dueños de Carnicerías de Santiago, relacionadas con el problema de la carne, han puesto de manifiesto que la gran mayoría, con la sola oposición parcial de los industriales del Matadero Municipal de Santiago, no sólo es partidario, sino que estima y aconseja que la política más leal con la realidad y las necesidades del consumidor, es la libertad absoluta de encierra y matanza, y matado, del comercio de la carne en general.

Este informe recomienda como medidas a corto plazo: a) beneficio de ganado todos los días hábiles en las ciudades de más de 20 mil habitantes; b) libertad de beneficio y supresión de cuotas de matanza.

Con respecto a la venta del producto, propone: a) Otorgamiento de patentes a quienes lo soliciten, reuniendo los requisitos de idoneidad; b) Créditos para la instalación de negocios generales por los carniceros; c) Permiso para comprar carnes en cualquier comuna, si se transporta refrigerada; d) Supresión de control por tarjetas o cuotas; y e) Precio libre al detalle de carnes y subproductos.

GOBIERNO BUSCA SOLUCION AL DEFICIT DE ARRASTRE DE 27 MIL MILLONES DE PESOS

Importante reunión se celebra hoy en el Ministerio de Hacienda.

Para buscar una fórmula que permita resolver rápidamente el actual déficit de arrastre de 27.000 millones de pesos de la Caja Fiscal, el Ministro de Hacienda citó para hoy en su gabinete una reunión en su gabinete de trabajo, a representantes del Banco Central de Chile, la Misión Klein Saks, Caja de Amortización, Tesorería General de la Republica, y de los Departamentos de Estudios y Proyectos y del Presupuesto, dependientes de Hacienda.

Interrogado el Ministro Urzúa sobre la naturaleza del actual déficit, dijo que eran obligaciones por cumplir con diversos acreedores del Fisco, tales como Cajas de Previsión, particulares, deportes a convenios, salidos de presupuestos de diversos Ministerios y entidades semifiscales y autónomas de Estado, y otros.

Aumente su estatura. Crezca de 2 a 5 pulgadas con nuestro NUEVO CURSO para damas y caballeros. Resultados garantidos. Solicite prospecto sin compromiso. Dirección: ACTIVITIES (D. 37 C.) Kingsway, Delhi-3, INDIA.

CLAUSURADO PERIODO EXTRAORDINARIO DEL CONGRESO NACIONAL

El Ministro del Interior firmó en la tarde de ayer el oficio por el cual se clausura la Legislatura Extraordinaria del Congreso Nacional. Este fue llevado a cabo más tarde para la firma del Excmo. señor Ibañez.

Clotario Blest desmiente al diario comunista "El Siglo"

El desmentido fue entregado en declaración oficial del CIOSL-ORIT.

La Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (CIOSL) y la Organización Regional Interamericana de Trabajadores (ORIT) han entregado la siguiente declaración: "En consideración a las malas interpretaciones que pudieron darse a las palabras pronunciadas por el compañero Clotario Blest, presidente de la CUI, durante el acto de homenaje al pueblo húngaro, realizado el domingo ppdo., en el Teatro Dicciocho, esta oficina se hace un deber expresar: "Que las declaraciones formuladas por el señor Clotario Blest al matutino "Clarín", aparecidas en la edición del día 29 del presente, sobre esta misma materia, aclarando su participación en el acto mencionado, reflejan exactamente lo dicho por el líder de los trabajadores chilenos en la mañana durante el día de ayer, negó terminantemente la versión del diario "El Siglo", según la cual el habría sostenido que la ORIT era un organismo financiado por el Departamento de Estado norteamericano como asimismo, el que jamás aceptaría nuevamente alguna invitación que emane de nuestra organización, según insidiosamente lo da a entender el rotativo comunista. Respecto de esta actitud asumida nuevamente por "El Siglo" sólo resta reiterar de nuestra parte que ella da a conocer el parecer interesado de un pequeño sector, repudiado por los trabajadores". - OFICINA CIOSL-ORIT.

Advertisement for Termas de Chillan. Includes text: TEMPORADA: 20-DICIEMBRE-56 15-MARZO-57. RESERVAS E INFORMES CASILLA 316-CHILLAN EN SANTIAGO. OF. DE INFORM. F.F.C.C.- BANDERA 138.

Concedido agreement para nuevo Embajador de Panamá en Chile

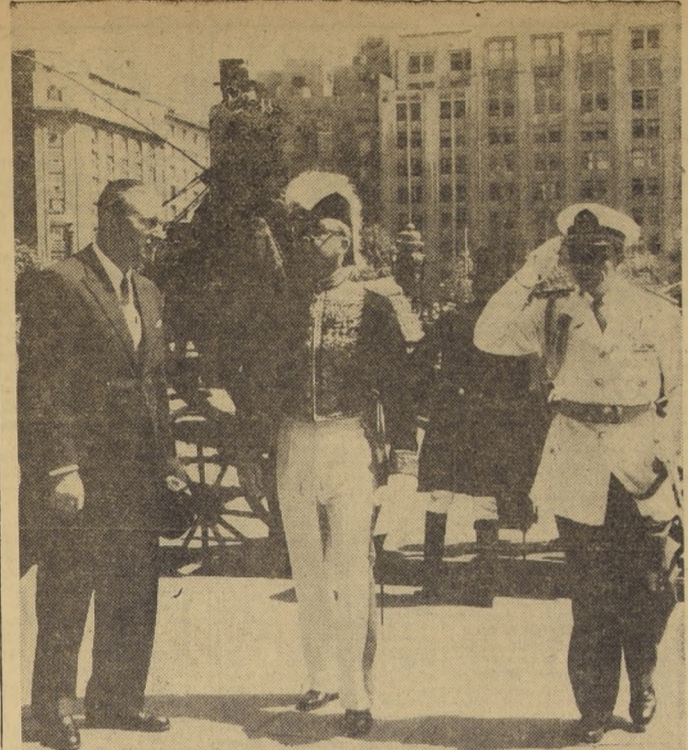
El Gobierno por intermedio del Ministro de Relaciones Exteriores, concedió ayer tarde al agreement...

MINISTRO VIDELA REASUMIO AYER

El Ministro del Interior, coronel Benjamín Videla Vergara, reasumió ayer la ocho horas de ayer su cargo...

REANUDARON LABORES EN LOTA Y SCHWAGER

Ayer a las 6 y 7 horas, reanudaron sus labores los 12.220 obreros de las minas de carbón de las Compañías de Lota y Schwager...



EMBAJADOR DE SUECIA.— El nuevo Embajador de Suecia en Chile, señor Harry Bagge, presenta sus credenciales al presidente...

El problema del tránsito no son los choferes, sino los peatones

Declaraciones del Prefecto del Tránsito de Santiago

Los mayores y más graves problemas del tránsito que ahora se producen en Santiago son provocados por los peatones...

Méndez dice que, en realidad, el problema del tránsito que ahora se produce en Santiago...

además, un grupo de cuarenta camiones que, por sus años de servicio, su carácter de obsolescencia...

para destruir tal idea, se habla trabajado intensamente, casi sin resultados positivos.

En este entrelazamiento, el teniente coronel de Carabineros Luis W. Méndez Sumarié...

Clases especiales y charlas en los establecimientos educacionales primarios y secundarios.

Al mismo tiempo, trató de empulpar suavemente hacia la acera, lo que le valió recibir un palmazo en la cara...

Con el objeto de hacer más efectiva esta labor, debiera contarse con un organismo único (nacional) de tránsito...

Inversiones por 607 millones de la Ley del Cobre aprobada por la CORFO

SE CONSULTARON OBRAS VIALES, DE RIEGO, INDUSTRIA DE EMBARCACIONES, VIVIENDAS CAMPESINAS Y MINERALES RADIOACTIVOS

La distribución de \$ 607.000.000 para obras de riego, caminos, minería, industria de embarcaciones...

Graveros y Puma, las tres de la provincia de O'Higgins...

dad a las disposiciones de la ley No. 4.851, con la cual el Fisco deberá aportar el doble de dicha suma...

EN 1956 SIGUIO FIRME COTIZACION DE TITULOS DE LA DEUDA INTERNA

Más de \$ 3.200 millones en intereses y amortizaciones

Durante el año 1956 los intereses pagados por la Caja Autónoma de Amortización y recibidos por los tenedores de obligaciones derivadas de empréstitos internos del Estado...

Se autorizó invertir hasta la suma de \$ 40.000.000 en la compra de minerales de cobre...

MAÑANA SE PUBLICAN EN "DIARIO OFICIAL" LEYES DE REAJUSTE

El Ministro de Hacienda declaró ayer que la ley de reajuste de remuneraciones al sector público será publicada mañana en el "Diario Oficial"...

MINERALES RADIOACTIVOS

Uno de los más importantes acuerdos adoptados por el Consejo de la Corporación en la sesión de ayer...

PENSIONADOS DEL SSS SE REUNEN MAÑANA

La Asociación Nacional de Pensionados del Servicio de Seguro Social se reunirá mañana...

EL NUEVO HORARIO DEL COMERCIO APROBO AYER LA MUNICIPALIDAD

La Municipalidad en su sesión de ayer aprobó el nuevo horario de comercio...

PRESTAMOS HIPOTECARIOS APROBO CAJA DE EMPLEADOS PARTICULARES

El Consejo de la Caja de Previsión de Empleados Particulares aprobó préstamos hipotecarios por la suma de \$ 40 millones...

CONFLICTO SUCIONADO

Quedó totalmente solucionado el conflicto que mantenían los obreros de Imprenta Selecta...

SOLUCIONADO DIFERENDO

En el Ministerio del Trabajo quedó solucionado el problema que existía entre los 200 trabajadores de la industria Musalem...

DIFERENCIAS ECONOMICAS

Mediante aumentos de un 27,3% en los jornales se puso término a las diferencias económicas existentes entre los obreros y la gerencia de la Cia. Molinera Bellavista...

PROYECTAN AMPLIAR LA FUNDICION DE PAIPOTE

Ayer se dirigió a Copiapó y el sábado sigue viaje a Antofagasta, el vicepresidente ejecutivo de la CACREMI...

¡CUIDADO CON LAS ENFERMEDADES DEL VERANO!

Beba solamente Leche Choclatada de la Central de Leche Chile, que viene pasteurizada y en envases herméticos...

DETECTIVES PRIVADOS

Algunas informaciones comerciales y particulares, vigilancia y asistencia de personas.



ENSEÑANZA.— Estamos enseñando a los santiaguinos a que sepan caminar por las calles...

TAITAO SE ADENTRA EN EL MAR COMO ESPAÑA DE TIERRA

EN DRAMATICO lenguaje, el Capitán René Gajardo, que comandó la expedición a la austral Península de Taitao...

Clausuró sus labores la Escuela de Verano

Ayer se clausuró la Escuela de Verano de la Universidad de Chile, con un acto de dos horas...

Proyectan ampliar la Fundación de Paipote

Actualmente Paipote funde 200 toneladas diarias y produce 15.000 toneladas anuales de cobre blando...

LA ULTIMA CLASE

El capitán René Gajardo, en su calidad de explorador de la península de Taitao...

Advertisement for Jwen's clothing store, featuring various items like shirts, trousers, and jackets with prices. Includes contact information for Huerfanos 1024 and Union Central 1038.

Organización de un Cuerpo Autónomo de Policía Marítima y Guardacosta

VALPARAISO.- Un proyecto que envuelve prácticamente una total reorganización de los servicios de la Policía Marítima...

Para combatir el contrabando de la primera de estas embarcaciones será dirigida en el próximo mes...

MINISTRO DE OBRAS INSPECCIONA LOS TRABAJOS DEL AGUA POTABLE

VALPARAISO.- Acompañado del Director de Obras Sanitarias, señor Horacio Lira...

Insuficiente la cantidad de vacuna para atacar epidemia de tifoidea

VALPARAISO.- Desde Chusabuco hasta la zona de la isla de los Reales, la epidemia de tifoidea...

MOVIMIENTO DE VAPORES LLEGAN

VALPARAISO.- Los vapores que han llegado a Valparaíso desde Iquique...

ARQUITECTOS QUE TRABAJARON EN EQUIPO GANARON EL CONCURSO DE ANTEPROYECTOS "ESCUELA NAVAL"

VALPARAISO.- En la notaría Jorge Alemparte se describió el anteproyecto del concurso de anteproyectos para la construcción del nuevo edificio de la Escuela Naval...

SE REUNIO COMITE EJECUTIVO DE LA CONFERENCIA PROV. DE MUNICIPIOS

VALPARAISO.- Importantes acuerdos adoptó en su reunión el comité ejecutivo de la Conferencia Provincial de Municipios...

CON SOLEMNE VELADA SE CLAUSURO LA IX ESCUELA DE VERANO

VALPARAISO.- En el Aula Magna de la Universidad "Diego Barros Chacabuco" se efectuó...

LIJOS DE VILLA ALEMANA INICIA SUS ACTIVIDADES EN EL MES DE ABRIL

VALPARAISO.- El 10 de abril iniciarán sus actividades decenas de lijos de la ciudad de Villa Alemana...

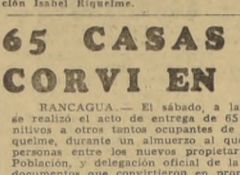
Satisfacción causa total despacho de la ley que financia obras de agua potable

VALPARAISO.- Profunda satisfacción ha causado el total despacho de la ley...

PACIFIC LINE P.S.N.C. BARCOS DE CARGA Y PASAJEROS. Salidas de Valparaíso para Europa y puertos intermedios...

LOS SERVICIOS E TURISMO EN LA REGION SUR DE CHILE. PUERTO MONTT.- Durante la gira realizada por un grupo de periodistas...

65 CASAS ENTREGO CORVI EN RANCAGUA



RANCAGUA.- ENTREGA DE TITULOS DE LA CORVI.- El señor Intendente de la provincia de O'Higgins...

GRAVE ES EL PROBLEMA DE MORGUE EN MOLINA

MOLINA.- Cuatro cadáveres estuvieron insepultos durante diez días en la Morgue de esta ciudad...

ACUSADA DE INFRACCION A LA LEY DE CHEQUES FUE APREHENDIDA AYER IRMA ACCORSI THIBAUD

Mercaderías de los hermanos Grubner habrían sido encontradas gracias a su intervención...

Modernización de la embarcación del Cuerpo de Carabineros

VALPARAISO.- Con la presencia del Director General del Cuerpo de Carabineros...

Famosa obra de Sartre, "La mundana respetuosa", se estrenará en Valp.

VALPARAISO.- Por primera vez en Chile será presentada y discutida la obra de Jean Paul Sartre...

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5164).- Resistir es vencer. PUMA (blanca y hombre violador).

Banda que robó más de cuatro millones fue detenida por policía de La Calera

En una activa y acalorada pesquisa, personal de Investigaciones de La Calera...

RECONSTITUYERON AYER LA ESCENA DEL CRIMEN DE LICELLORE BRUNNER

Los días 14 y 15 de ayer, en presencia del Jefe de la Brigada de Homicidios...

UN MUERTO AL VOLCAR BOTE EN RIO S. PEDRO

LOS LAOS.- Dos fatales accidentes hubieron en esta localidad ayer. El primero ocurrió en las cercanías de los Lagos...

Ocupación ilegal de sitios hubo ayer en barrio antofagastino

ANTOFAGASTA, 30.- Aproximadamente quinientas personas, que componen 276 familias...

CONSTRUCCION DE UNA ESCUELA: LO MIRANDA

RANCAGUA.- El arquitecto provincial don Pedro Rivera, acompañado de su ayudante...

POLICIA

ACUSADA DE INFRACCION A LA LEY DE CHEQUES FUE APREHENDIDA AYER IRMA ACCORSI THIBAUD

Después de una vigilia que se prolongó hasta las 9 de la mañana...

INDUSTRIAL DETENIDO POR LA BRIGADA DE ESTAFAS

Sólo por infracción a la Ley de Cheques, fue detenido ayer el industrial chileno-alemán Alex Tippelman...

Falso sacerdote del Parque Cousiño viste sotanas, imparte sacramentos y realiza colectas entre los fieles

Un falso sacerdote, que desde hace varios años se comocía con el nombre de padre...

Banda que robó más de cuatro millones fue detenida por policía de La Calera

En una activa y acalorada pesquisa, personal de Investigaciones de La Calera...

RECONSTITUYERON AYER LA ESCENA DEL CRIMEN DE LICELLORE BRUNNER

Los días 14 y 15 de ayer, en presencia del Jefe de la Brigada de Homicidios...

INAUGURAN MODERNA PISCINA EN MACHALI

RANCAGUA.- Todo un acontecimiento deberá realizar la inauguración de la piscina de Machali...

CONSTRUCCION DE UNA ESCUELA: LO MIRANDA

RANCAGUA.- El arquitecto provincial don Pedro Rivera...

ACUSADA DE INFRACCION A LA LEY DE CHEQUES FUE APREHENDIDA AYER IRMA ACCORSI THIBAUD

Después de una vigilia que se prolongó hasta las 9 de la mañana...

INDUSTRIAL DETENIDO POR LA BRIGADA DE ESTAFAS

Sólo por infracción a la Ley de Cheques, fue detenido ayer el industrial chileno-alemán Alex Tippelman...

Falso sacerdote del Parque Cousiño viste sotanas, imparte sacramentos y realiza colectas entre los fieles

Un falso sacerdote, que desde hace varios años se comocía con el nombre de padre...

Banda que robó más de cuatro millones fue detenida por policía de La Calera

En una activa y acalorada pesquisa, personal de Investigaciones de La Calera...

RECONSTITUYERON AYER LA ESCENA DEL CRIMEN DE LICELLORE BRUNNER

Los días 14 y 15 de ayer, en presencia del Jefe de la Brigada de Homicidios...

INDUSTRIAL DETENIDO POR LA BRIGADA DE ESTAFAS

Sólo por infracción a la Ley de Cheques, fue detenido ayer el industrial chileno-alemán Alex Tippelman...

Falso sacerdote del Parque Cousiño viste sotanas, imparte sacramentos y realiza colectas entre los fieles

Un falso sacerdote, que desde hace varios años se comocía con el nombre de padre...

INAUGURAN MODERNA PISCINA EN MACHALI

RANCAGUA.- Todo un acontecimiento deberá realizar la inauguración de la piscina de Machali...

CONSTRUCCION DE UNA ESCUELA: LO MIRANDA

RANCAGUA.- El arquitecto provincial don Pedro Rivera...

ACUSADA DE INFRACCION A LA LEY DE CHEQUES FUE APREHENDIDA AYER IRMA ACCORSI THIBAUD

Después de una vigilia que se prolongó hasta las 9 de la mañana...

INDUSTRIAL DETENIDO POR LA BRIGADA DE ESTAFAS

Sólo por infracción a la Ley de Cheques, fue detenido ayer el industrial chileno-alemán Alex Tippelman...

Falso sacerdote del Parque Cousiño viste sotanas, imparte sacramentos y realiza colectas entre los fieles

Un falso sacerdote, que desde hace varios años se comocía con el nombre de padre...

Banda que robó más de cuatro millones fue detenida por policía de La Calera

En una activa y acalorada pesquisa, personal de Investigaciones de La Calera...

RECONSTITUYERON AYER LA ESCENA DEL CRIMEN DE LICELLORE BRUNNER

Los días 14 y 15 de ayer, en presencia del Jefe de la Brigada de Homicidios...

INDUSTRIAL DETENIDO POR LA BRIGADA DE ESTAFAS

Sólo por infracción a la Ley de Cheques, fue detenido ayer el industrial chileno-alemán Alex Tippelman...

Falso sacerdote del Parque Cousiño viste sotanas, imparte sacramentos y realiza colectas entre los fieles

Un falso sacerdote, que desde hace varios años se comocía con el nombre de padre...

INAUGURAN MODERNA PISCINA EN MACHALI

RANCAGUA.- Todo un acontecimiento deberá realizar la inauguración de la piscina de Machali...

CONSTRUCCION DE UNA ESCUELA: LO MIRANDA

RANCAGUA.- El arquitecto provincial don Pedro Rivera...

ACUSADA DE INFRACCION A LA LEY DE CHEQUES FUE APREHENDIDA AYER IRMA ACCORSI THIBAUD

Después de una vigilia que se prolongó hasta las 9 de la mañana...

INDUSTRIAL DETENIDO POR LA BRIGADA DE ESTAFAS

Sólo por infracción a la Ley de Cheques, fue detenido ayer el industrial chileno-alemán Alex Tippelman...

Falso sacerdote del Parque Cousiño viste sotanas, imparte sacramentos y realiza colectas entre los fieles

Un falso sacerdote, que desde hace varios años se comocía con el nombre de padre...

Banda que robó más de cuatro millones fue detenida por policía de La Calera

En una activa y acalorada pesquisa, personal de Investigaciones de La Calera...

RECONSTITUYERON AYER LA ESCENA DEL CRIMEN DE LICELLORE BRUNNER

Los días 14 y 15 de ayer, en presencia del Jefe de la Brigada de Homicidios...

INDUSTRIAL DETENIDO POR LA BRIGADA DE ESTAFAS

Sólo por infracción a la Ley de Cheques, fue detenido ayer el industrial chileno-alemán Alex Tippelman...

Falso sacerdote del Parque Cousiño viste sotanas, imparte sacramentos y realiza colectas entre los fieles

Un falso sacerdote, que desde hace varios años se comocía con el nombre de padre...

EN HONOR DE SIR ARTHUR EVANS.— En el Club de la Unión...

EN EL CLUB DE VISA DEL MAR.— La Perla del Club de VISA del Mar continúa...



ELEGANTE CONJUNTO.— Ensamble de foulard de seda azul...

A RIO DE JANEIRO.— Mañana se dirigen por K. L. M. a Río de Janeiro los señores...

A VISA DEL MAR.— En los primeros días de febrero se dirigen a VISA del Mar...

SUSPENDIDA SESION - COMIDA DE RELACIONADORES PUBLICOS.— Se nos ha pedido comunicar a los socios de la Agrupación de Relacionadores Públicos...

¿contece...? POR YOLANDA RUSS

UN ROLLIZO SALMON, que pesó 4 kilos y 600 gramos, se dejó atrapar por el anzuelo que le tendió en el Río Tolitén...

Los Stewart partieron de Santiago el domingo pasado para pasar unos días en el Hotel Antumalal, en Pucon. Llegaron allí un poco pesimistas...

Mas, lo que no hicieron las aguas para entretener a los turistas lo hizo el cielo y el paisaje. En toda la temporada no se había visto una tarde más hermosa en Pucon. Al regreso de su paseo...

NINGUN comentario se puede hacer respecto a la pesca de salmónes del campeón Johnson. Las aguas del Río Tolitén fueron más galantes con la captura de James Stewart y le entregaron su mejor presa. El salmón, de buena estructura, le demandó a la esposa del actor 40 minutos de trabajo...

TANTO LOS STEWART como los Johnson serán los mejores propagandistas de nuestro Sur en el extranjero. Solo palabras de entusiasmo se les ha oído en estos días en Antumalal.

AYER ALEXANDER MAS-CHUKI fue escuchado en la reunión rotaria en el Club de la Unión, a la hora del almuerzo. Allí cantó, tocó el piano y el acordeón.

AL EXTRANJERO.— Han regresado a Bolivia las señoras Ignacia y Dolores Gutiérrez Bellivian, de la sociedad boliviana, quienes pasaron una temporada en este capital.

MATINEE INFANTIL.— El niño Italo Campodónico Gamboa ofreció una matinee de despedida al niño Francisco Vernazza, quien pronto se dirigirá a Montevideo.

NACIMIENTO.— Ha nacido en VINA del Mar un hijo del señor Vincent Walbaum Woods y de la señora Madeleine Fath de Walbaum.

SUSPENDIDA EXPOSICION DE FLORES EN VINA DEL MAR.— Debido a la escasez de agua que afecta a la ciudad de VINA del Mar, el Club de Jardines de ese balneario ha acordado suspender la Exposición de Flores de Verano que estaba programada para el próximo mes de febrero.

DE CONCEPCION.— Se encuentran en Santiago, procedentes de Concepción, la señora Carmela Valenzuela de Gena y su nieta señora María Isabel Parga Gena.

CONCENTRACION ROTARIA HABRA EN MARZO P.X.M.O. Entre el 15 y el 17 de marzo del presente año, se realizará la Conferencia Anual del Distrito Rotario 128, que agrupa a los clubes rotarios de la zona central del país.

¡HUM! ¡Qué refrescante! ¡Sirvame otro vaso, por favor! ¡Verdaderamente, no hay como la Leche Chocolateada de la Central de Leche Chile!

¡Y la venden en todos los puestos, y los distribuidores.



Señora Helly Fluemacher de Schilling, esposa del Cónsul de la República Federal Alemana en Osorno.

PARTES DE MATRIMONIO.— Circulan los siguientes partes: Víctor Rodríguez Ferretti y Leticia de Rodríguez participau a usted el matrimonio de su hijo María Luisa y el señor David Salas Nash...

BAUTIZOS.— Ayer fue bautizado en la Clínica Santa María por Monseñor Alejandro Huneeus, Héctor, hijo del señor Héctor Valenzuela Valderrama y de la señora Victoria Lamb de Valenzuela.

En MADRID.— Se encuentran en Madrid los señores Enrique de la Rosa Rodríguez y Roberto Balmeceña.

En VALPARAISO.— Ayer fue bautizado en la Clínica Santa María por Monseñor Alejandro Huneeus, Héctor, hijo del señor Héctor Valenzuela Valderrama y de la señora Victoria Lamb de Valenzuela.

Cambios en la diplomacia peruana.— Según las últimas disposiciones del Ministerio de Relaciones Exteriores de Lima, tomadas a principios de este año...

RESPONSO A GABRIELA.— Gabriela, si tú duermes, no despiertes ahora; te hace bien en la almohada de la muerte vivir, y por el verso triste de uno más que te llora...

En VALPARAISO.— Han regresado a Concepción el señor Juan Babuiza y señora.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Ha quedado concertado en VINA del Mar el matrimonio de la señorita Sonia Toso Solimay y del señor Freddy Riveros Ruiz.

VIAJEROS.— En Refaeca, la familia Ortúzar Romero. De Algarrobo, el señor Octavio Tinay.

DE CONCEPCION.— Se encuentran en Santiago, procedentes de Concepción, la señora Carmela Valenzuela de Gena y su nieta señora María Isabel Parga Gena.

CONCENTRACION ROTARIA HABRA EN MARZO P.X.M.O. Entre el 15 y el 17 de marzo del presente año, se realizará la Conferencia Anual del Distrito Rotario 128...

¡HUM! ¡Qué refrescante! ¡Sirvame otro vaso, por favor! ¡Verdaderamente, no hay como la Leche Chocolateada de la Central de Leche Chile!

¡Y la venden en todos los puestos, y los distribuidores.

El Pbro. Villaseca Poblete, poeta de verdad

Se hallaba en España, cuando personalmente tuve el orgullo y suerte de conocer a José María Pemán, de la Real Academia Española. Leyó versos del Pbro. Villaseca y lo estimulé a seguir por esos caminos de la gracia y del espíritu.

Es de formación clásica y a ello contribuyeron las lenguas antiguas que domina y gusta. Siendo alumno de Filosofía y Teología, compuso en España hexámetros latinos y sáficos, que merecieron los honores de la publicación en las mejores revistas de Barcelona y Madrid.

En la visita que el sacerdote poeta hizo a Gabriela Mistral en Petrópolis, ella celebró varios romances que ya conocía por su fina inspiración. El ilustre académico José María Pemán ha sido el Duque de Rivas, teniendo como escenario los mismos lugares que el visitó acompañado de su paleta y de sus pinceles...

Otro de sus libros favorecidos con altos elogios de la crítica ha sido "Romancero de Andacollo", que tuvo los honores de dos ediciones enteramente agotadas. Numeremos, además, "Español Líricos", "Mis Canciones" (sonetos) y el poema "Poesía Eterna", cuyo prólogo es del laureado vate don Samuel Lillo...

En "La Discusión" publicó el siguiente soneto de homenaje a Gabriela Mistral, con el título de

RESPONSO A GABRIELA.— Gabriela, si tú duermes, no despiertes ahora; te hace bien en la almohada de la muerte vivir, y por el verso triste de uno más que te llora...

MOSEN ALBERTO JANUAR

Advertisement for Muzard featuring a chicken illustration and text: 'Los huevos de oro en Muzard', 'Prácticamente tiramos a la calle todos nuestros saldos de temporada', 'Camisa de popelina blanca, cuellos y puños de repuesto, Antes \$ 1.470. Ahora... \$990', 'Finisimas toallas en todos los colores. Antes \$ 380. Ahora... \$198', 'Hervidores para leche de fierro enlozado Fantuzzi Antes \$ 750. Ahora... \$499', 'Trajes de baño Jantzen en fino algodón estampado, tallas 42 y 44. Antes \$ 3.995. Ahora... \$2799', 'Jugeras eléctricas 1 y 3 velocidades. Antes desde \$ 16.500. Ahora... \$11500', 'Ambos Palm Beach de excelente calidad. Antes \$ 15.202. Ahora... \$11670', 'Todo a huevo en MUZARD Moneda con Matías Cousiño'



Alex recuerda su Coro de los Niños Cantores de Viena...

En donde se escriben los nombres de las personas que llaman por teléfono. Hasta hace poco tiempo era el cargo que ocupaba el joven Alex, de 18 años de edad. Ade-

NACIMIENTO.— Ha nacido en VINA del Mar un hijo del señor Vincent Walbaum Woods y de la señora Madeleine Fath de Walbaum.

SUSPENDIDA EXPOSICION DE FLORES EN VINA DEL MAR.— Debido a la escasez de agua que afecta a la ciudad de VINA del Mar, el Club de Jardines de ese balneario ha acordado suspender la Exposición de Flores de Verano que estaba programada para el próximo mes de febrero.

DE CONCEPCION.— Se encuentran en Santiago, procedentes de Concepción, la señora Carmela Valenzuela de Gena y su nieta señora María Isabel Parga Gena.

CONCENTRACION ROTARIA HABRA EN MARZO P.X.M.O. Entre el 15 y el 17 de marzo del presente año, se realizará la Conferencia Anual del Distrito Rotario 128, que agrupa a los clubes rotarios de la zona central del país.

¡HUM! ¡Qué refrescante! ¡Sirvame otro vaso, por favor! ¡Verdaderamente, no hay como la Leche Chocolateada de la Central de Leche Chile!

Advertisement for BILBAO Manufacturas featuring a shoe illustration and text: 'BILBAO Manufacturas', 'EN SU PRIMERA Y GRAN LIQUIDACION de calzado fino para damas', 'CONTINUA CON GRAN EXITO', 'OFRECIENDO ZAPATOS A MITAD DE COSTO MODELOS DE GRAN ACTUALIDAD', 'APROVECHE ESTA MAGNIFICA OPORTUNIDAD', 'STA. ROSA 958', 'FABRICA SAN PABLO 1818', 'IMPORTADO desde \$3.650'

Theodor Heuss, Presidente Federal de Alemania, cumple hoy 73 años de edad

Su primera actividad política desde 1933 la desarrolló como periodista

El Presidente Federal de la República de Alemania, cumple hoy, 73 años. El doctor Theodor Heuss desempeñó siempre, dentro de los partidos de tendencia liberal, una intensa actividad política que, el nacional-socialismo, interrumpió en 1933. Pudo reanudarla en el mes de septiembre de 1945, y lo hizo como editor de uno de los primeros periódicos que nacieron

en Alemania, en la postguerra: El "Reich-Neckar-Zeitung". Eran los tiempos en que la prensa alemana prácticamente no existía.

El editor Heuss era elegido cuatro años más tarde, el 12 de septiembre de 1949, como el primer Presidente Federal de la República de Bonn.

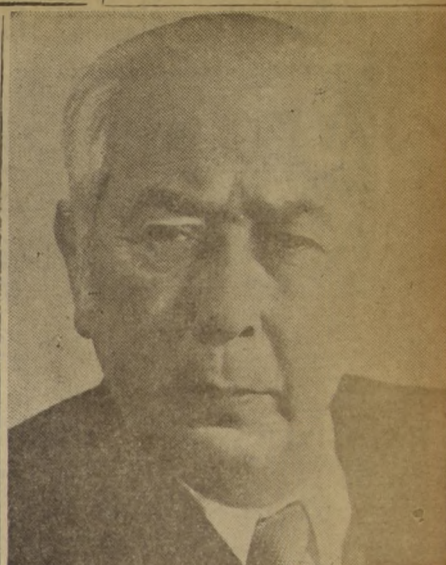
El índice de productividad periodística de Alemania Federal, hoy día, es demostrativo de la reconstrucción que su Gobierno ha conseguido para el país.

Cuando Heuss editó, junto con un reducido grupo de amigos de su misma tendencia política, el "Reich-Neckar-Zeitung", sólo cinco licencias para imprimir periódicos habían sido otorgadas a los alemanes por las fuerzas de ocupación. Ahora,

con una prensa libre, se editan en Alemania 1.405 diarios—680 con ediciones principales y el resto suplementarios— con un tiraje diario total de 16 millones de ejemplares.

El diario que posee una más alta cuota de circulación es el "Bildzeitung", de Hamburgo, que da tanta importancia al texto como a la fotografía y cuya tirada pasa del millón de ejemplares.

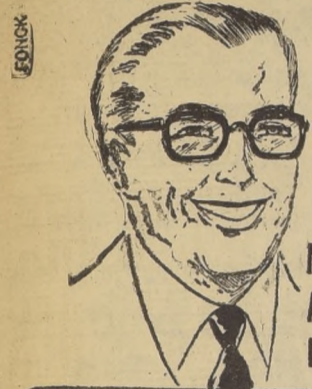
Este desarrollo de la función informativa ha ido acompañado en el vitalizado cuadro de la reconstrucción alemana, por una continuación de la tradición científica y humanista del país. Funcionan, actualmente en el país, 16 universidades humanísticas y científicas y 4 universidades técnicas. Las primeras comprenden más de 500 escuelas universitarias profesionales en 92 facultades. Las otras han programado sus estudios de acuerdo a las necesidades de la industria, en cuanto se refiere a la preparación profesional del alumno y han dirigido sus investigaciones al mejor aprovechamiento de la técnica y materiales disponibles en Alemania, en lo que se refiere a sus labores investigativas.



THEODOR HEUSS, Presidente de la República Federal de Alemania.

Grote & Cornelius Ltda.

Casilla 750 — OSORNO — Cables "Grote"
IMPORTADORES — INGENIEROS



MEJORES ANTEOJOS DESDE 1885

TSCHUMI Y CIA.

HUERFANOS Y SAN ANTONIO

INSTITUTO ALEMAN DE OSORNO

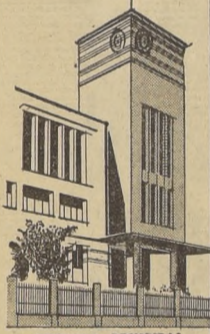


FUNDADO EL AÑO 1854

CASILLA 15-0 TEL. 720 CALLE LOS CARRERAS 818

DIRECTORIO:

- PRESIDENTE: Sr. Arnoldo Scholz C.
VICEPRESIDENTE: Dr. Pablo Schlack Sch.
TESORERO: Sr. Guillermo Bornscheuer Sch.
SECRETARIO: Sr. Germán Koenekamp
CONSEJEROS: Sr. Arturo Mohr L., Sr. Juan Schmitz, Sr. Bruno Schilling Sch., Sr. Günter Winkler, Sr. Erico Zimmermann
DIRECTOR: Dr. Wolfgang Zedlitz D.
GERENTE: Sr. Gerardo Funk B.



ENTRADA PRINCIPAL

EL ESTABLECIMIENTO EDUCACIONAL DE MAYOR PRESTIGIO DE LA ZONA SUR

EL NUEVO EJERCITO ALEMAN TENDRA 500 MIL HOMBRES A FINES DE 1957

El Gobierno de Bonn estudia posibilidad de fabricar tanques y autos blindados livianos.

Mil novecientos cincuenta y siete será un año decisivo en la constitución de la nueva fuerza defensiva alemana. El nuevo plan cronológico elaborado por el Ministro Federal de Defensa—Blank—recientemente desig-

nado, incluye la completa organización de tres divisiones de infantería, dos divisiones de tanques y una división de montaña y una de paracaidistas.

La Organización del Tratado del Atlántico Norte podrá contar este año con una fuerza militar alemana pequeña, pero eficaz.

El máximo problema que afronta el Gobierno federal alemán en la actualidad, para conseguir llegar a fines de 1957 con esos planes cumplidos, son los inconvenientes de todo orden para alojar a los nuevos contingentes. Para ello será necesario que las tropas extranjeras estacionadas en Alemania Occidental dejen libres los que ocupan actualmente.

TANQUES Y AUTOS BLINDADOS.—Recientes declaraciones del Ministro de Defensa Federal contribuyeron a disipar la confusión que había, en Alemania y en el extranjero, sobre el programa alemán de adquisición de tanques. Norteamérica ha regalado, hasta ahora, a la "Bundeswehr" 1.100 tanques medios y 152 tanques ligeros, de los tipos M-41 hasta M-44.

Por otra parte, el Bundestag ha aprobado la compra de 1.426 tanques medios, 80 ligeros y 1.002 de caza.

Los expertos alemanes examinan actualmente otros tipos de tanques americanos y británicos, y la posibilidad de construir un tipo de auto blindado, liviano, pero muy rápido y móvil, en el mismo territorio.

VISITE VALDIVIA • VISITE VALDIVIA • VISITE VALDIVIA • VISITE VALDIVIA • VISITE VALDIVIA • VISITE VALDIVIA • VISITE VALDIVIA • VISITE VALDIVIA • VISITE VALDIVIA • VISITE VALDIVIA

MUNICIPALIDAD DE VALDIVIA

Cia. Molinera Schott S. A.

MOLINOS EN OSORNO Y RIO NEGRO

HARINA "REINA" - M. R.

OSORNO CAS. N.º 73-A Fono N.º 2500
RIO NEGRO CAS. N.º 37 Fono N.º 43

S. A. I. C. HOFFMANN

Molino de Harina Marca "OSO" Fca. de Clavos, Oxígeno, Alambre de Púas, Galvanizado y Negro Recocido.
Casilla 68-D VALDIVIA

SCHWARZENBERG & BINDER LTDA.

IMPORTADORES

OSORNO Y VALDIVIA



Dr. Helmuth Schilling, Consul de la República Federal Alemana en Osorno. El Dr. Schilling es, además, un destacado agricultor.

15 AÑOS DE PRESTIGIO
LAPICERAS DE CALIDAD...
REPUESTOS LEGITIMOS
PREFIERA AL ESPECIALISTA
Parker Sheaffers Esterbrook
MAX PULWER
BLANCO 570 (FRENTE A GRACE)
PSOTO MAYOR-FONO 5518-VALPSO.

AMELI SCHILLING

Secundó con eficiencia al Consulado de la República Federal de Alemania en Osorno, doctor Helmuth Schilling, en su cargo de Cancellier de dicho Consulado, la señorita Ameli Schilling.

La señorita Schilling hizo sus estudios secundarios en el Deutsche Schule de esta capital, ingresando posteriormente a la Universidad de Chile, donde obtuvo su título de enfermera universitaria.

Ha permanecido algunos años en Europa, donde tuvo ocasión de visitar varios países. Antes de ocupar el cargo de Cancellier en el Consulado alemán de Osorno, desempeñó un puesto de responsabilidad en la Embajada de la República Federal Alemana en esta capital. La señorita Schilling es oriunda de Osorno.

RENSINGHOFF, WILHELM & CIA. LTDA.

CASILLA 10-D — TELEFONO 72
PUERTO MONTT

"FERRETERIAS DEL SUR"

SUCURSALES:

- "CAYENEL", en Puerto Montt.
- "WILHELM", en Puerto Varas
- "SAN PEDRO", en Osorno
- "LA UNION", en La Unión

MERCADERIAS ALEMANAS de alta calidad



TIKU LEGITIMA

de fabricación alemana, con punta de lápiz para sacar hasta 3 copias; escribe con cualquiera tinta.

Con tapa metálica: \$ 4.200.—

HOHNER

PRECIOS DE PROPAGANDA

- STUDENT V. 48 bajos 4% \$ 60.000.— \$ 2.400.— \$ 62.400.—
- MIGNON, el baby de los acordeones 4% \$ 13.500.— \$ 540.— \$ 14.040.—

SEDUCTORA

- 32 voces \$ 1.750.—
- 40 voces 1.700.—
- 80 voces (dobles) 3.900.—

AGFA CLACK

(6 x 9 — 120) para 8 fotos; máquina moderna, de fácil manejo; caja metálica, estuche original de lujo.

- \$ 13.320.—
- 10% 1.332.—
- \$ 14.652.—

Reembolsos a provincias

ECHO DE LUXE

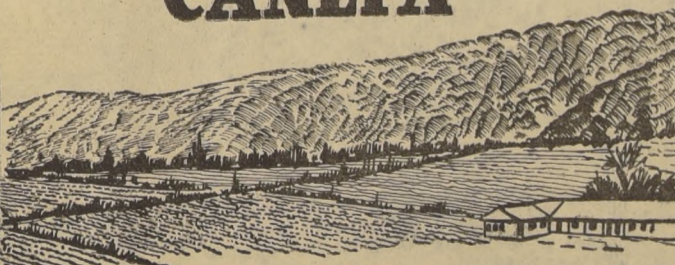
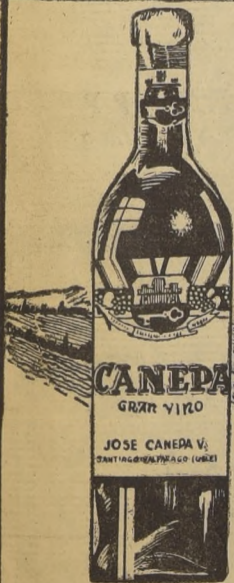
- 64 voces \$ 2.440.—
- 80 voces 3.000.—
- 96 voces 4.000.—
- 120 voces 5.000.—

CASA FIONA

UNION CENTRAL COSTADO T METRO. CASILLA 1701 STGO

ESTABLECIMIENTOS VINICOLAS

CANEPA



PANORAMA DE LA VIÑA PETEROA

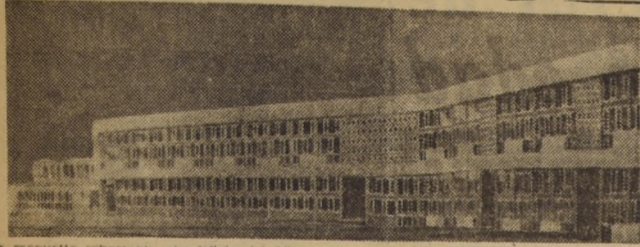
VINOS DE SELECCION EMBOTELLADOS

DISTRIBUIDORES DE LOS VINOS DE LA

VIÑA PETEROA DE LONTUE

VALPARAISO — FREIRE 60 — TELEFONO 2604

INSTITUTO ALEMAN DE ISLA TEJA



Esta maqueta representa el edificio del Instituto Alemán "Carlos Anwandter", que se está construyendo en la Isla Teja, y cuyos terrenos fueron entregados recientemente, en forma oficial, por la sucesión de su ilustre fundador, con la sola obligación de que el establecimiento "cuide a perpetuidad" su mausoleo ubicado en terrenos que quedan junto al predio cedido.

El Instituto "Carlos Anwandter" fue fundado en 1858, y en él se han educado numerosas generaciones de aminorados ciudadanos, que han tenido brillante figuración en la vida regional y del país.

En la actualidad tiene capacidad para 700 alumnos, y es un excelente establecimiento de educación secundaria coeducacional, bajo un re-

gimen de libertad de cultos. Especial importancia se concede en la enseñanza de este plantel a la rama deportiva, figurando con frecuencia los equipos del "Carlos Anwandter" en los primeros lugares de las competencias de remo, atletismo, gimnasia y otros deportes.

El Directorio actual del establecimiento es el que sigue: presidente, Mario Horst H.; vicepresidente, Germán Kunstmann; secretario, Edgardo Schlegel; tesorero, Helmuth Goehring; vocales, Walter Ziegele, Ernesto Hager, Federico Saelzer y Martín Skalweit; director, Heriberto Kluse; contador, Rodolfo Martín.

La parte que muestra el grabado será ocupada por el Externado, y será inaugurado el año próximo, con motivo del centenario del Instituto.

LA FLOTA MERCANTE ALEMANA TIENE UNA CAPACIDAD DE CARGA DE 3 MILLONES DE TONELADAS Y PROSIGUE SU AMPLIACION

FUE RECONSTRUIDA CON FONDOS PRIVADOS, A LOS QUE SE EXIMIO DE IMPUESTOS

La flota mercante alemana ha llegado a una capacidad total de casi tres millones de toneladas de capacidad de carga bruta. Queda así a medio millón de toneladas de la meta propuesta por el Gobierno de Bonn para el fin de 1956.

Su historia se confunde con la del país. Se dio principio a su construcción cerca de 1890 y a fines de siglo ocupaba ya el cuarto lugar de la navegación internacional. Al estallar la Primera Guerra Mundial ocupaba el segundo lugar, sólo tras la Marina Mercante de Gran Bretaña y con 5,6 millones de toneladas.

La historia se repitió en la Segunda Guerra Mundial. Cuando terminó el conflicto quedaba un resto de 1,5 millones de toneladas, de las cuales se debió entregar 1,25 millón. Quedaron sólo barcos pequeños y viejos, con un total de aproximadamen-

te 80 mil toneladas, que debieron emplearse en las faenas del cabotaje.

El Convenio de Potsdam prohibió la reconstrucción de la flota alemana. Condiciones económicas y políticas relajaron gradualmente esa prohibición hasta abolirla completamente en 1949, cuando la reconstrucción marítima de Alemania Federal comenzó a marchar aceleradamente.

Por medio de reconstrucciones y compras de barcos al exterior se ha llegado al tonelaje indicado de tres millones de toneladas.

METODOS EMPLEADOS. Por supuesto, los navieros alemanes solos no podrían haber acometido la empresa con buen

éxito. Primero fletaron barcos de matriculas extranjeras. Luego se asociaron para poder correr con los gastos de la reconstrucción. El Estado cooperó por medio de un sistema de créditos y toda clase de subvenciones. Los navieros habían perdido su flota, debido a la guerra y a la capitulación y no era lógico dejarlos solos en la tarea de forjar una nueva. 3.000.500.000 marcos se han invertido, aproximadamente, hasta la fecha, en el programa de reconstrucción. De esta suma, 500 millones corresponden a un préstamo con-

cedido por el Estado; 350 millones a fondos del Plan Marshall dedicados a este esfuerzo, y 1.500 millones, o sea la mayor parte, la formaron los llamados "Fondos Siete-D", es decir, préstamos para la reconstrucción que debían pagar impuestos

muy reducidos, lo que atrajo al capital privado a hacer inversiones.

Todas esas subvenciones llegan ahora a su fin. Pero el Estado deberá facilitar fondos para rebajar los intereses de los préstamos privados adicionales, que de todos modos, necesitaron los navieros. En Alemania Federal dichos intereses siguen siendo muy altos, mientras que en diversos países extranjeros los armadores pueden contar con créditos a un costo inferior.

PRONTO CIRCULARA UNA NUEVA EDICION DEL "ABC DE LA ECONOMIA ALEMANA"

Contiene la totalidad de los datos necesarios para el interesado en exportar o importar a y de Alemania.

La nueva edición revisada del "ABC de la Economía Alemana", serie de obras de referencia industrial, aparecerá en breve. Los tomos contendrán información detallada sobre la producción industrial de la República Federal Alemana, Berlín Occidental y del Saar. La obra incluye registros detallados en español.

El "ABC de la Economía Alemana" incluye seis tomos, el principal de los cuales, "Fuentes de Compraventa", comprende en más de 3.000 páginas un completo registro de la industria alemana.

El título "Servicio de Información Industrial" alcanzó a llenar cuatro tomos. Están subdivididos por grupos industriales, y proporcionan datos importantes sobre cada firma, indicando capital, número de empleados, sucursales, mercados actuales en el extranjero, nombre de los directores, especificaciones que diferencian su producción de las que ofrecen las demás manufacturas de la misma línea, etc.

Las fábricas especializadas en la importación están marcadas, y hay un registro especial de importadores y exportadores.

Los detalles principales de estos registros los trae el tomo respectivo, tanto en alemán como en español, inglés y francés.

El sexto tomo, titulado "Ortslexikon für Wirtschaft und Verkehr", está clasificado alfabéticamente, según los lugares, especialmente para facilitar los programas de gira e itinerarios que quieran seguir por cualquier parte del territorio de la República Federal Alemana los hombres de negocios extranjeros que se interesen por comerciar con el país.

Este "Ortslexikon für Wirtschaft und Verkehr" — "Diccionario para el Comercio y su funcionamiento" — incluye, entre otras, las siguientes informaciones: Nombre y dirección de empresas industriales, Cámaras de Comercio, Asociaciones de Artesanos, Instituciones oficiales relacionadas con el comercio, la industria, la exportación y la importación, Bancos, escuelas y academias, vías de comunicación, etc.

Este "ABC de la Economía Alemana" ha sido, pues, preparado para facilitar el comercio de exportación e importación con Alemania Federal y la ubicación en el país de los datos necesarios. Puede usarse por el hombre de negocios latinoamericano interesado en negociar con industrias o distribuidores alemanes, tanto para preparar los negocios por correspondencia como para realizarlos personalmente, viajando al país.



Señor Guillermo Rensinghoff, Consul de la República Federal Alemana en Puerto Montt. Además, el señor Rensinghoff es un progresista industrial y comerciante de la zona sur del país.

GANADO

PARA CRIANZA Y ENGORDA
BUEYES de trabajo de Chiloé
Tajales en fundo propio



Atención de ganado por cuenta ajena
REMATE TODOS LOS MARTES
Soc. Feria Regional Ltda.
PUERTO MONTT
Casilla 104 — Teléfono 238

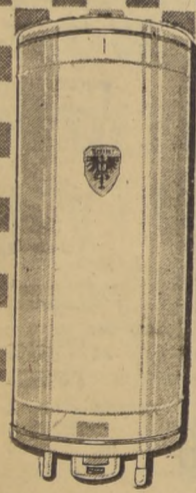
ALFRED REIFSCHNEIDER Y CIA. LTDA.

AGUSTINAS 1151 — CASILLA 4216 — TELEFONOS 82973-4
SANTIAGO

FOTO - CINE - COLOR

Se complace en tributar su homenaje al natalicio del Presidente de la REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA OCCIDENTAL

Exija LO MEJOR POR SU DINERO



Confíe el servicio de agua caliente de su hogar a un **TERMO ELECTRICO AUTOMATICO**

Trotter

"UN PRODUCTO DE CALIDAD"

ES MEJOR PORQUE:

- ★ SOMOS LOS FABRICANTES con la mayor experiencia en el ramo.
- ★ ES CONSTRUIDO con los últimos adelantos de la técnica moderna.
- ★ TIENE TERMOSTATO regulable, de alta precisión.
- ★ LLEVA ELEMENTOS calefactores blindados, de DURACION ETERNA.
- ★ ESTA DOTADO con un fusible térmico auxiliar, de seguridad (Pat. N.º 13277).
- ★ TIENE ESTANQUE de cobre electrolítico o de acero galvanizado, de duración extraordinaria.
- ★ TIENE AISLACION a base de una gruesa capa de lana de vidrio.
- ★ VA RESPALDADO por tres años de garantía, con nuestro eficiente servicio técnico gratuito.

Exijalo en las mejores casas del ramo **FACILIDADES DE PAGO**



FABRICA Y SALÓN DE VENTAS:
SAN PABLO 3801- TELS. 96083- 9283, STGO.



ZÜNDAPP
EN TODO EL MUNDO.

GARAGE ADLER

IMPORTADORES DE LAS AFAMADAS MOTONETAS "ZÜNDAPP"

★
NUEVA ANDRES BELLO 78
(POR FERMIN VIVACETA, ALTURA 1200)
CASILLA 584 — FONO 370581 — STGO.

Alemania levanta miles de modernas viviendas en etapa final de su proceso de reconstrucción

LOS VIEJOS ESTILOS REGIONALES SE MEZCLAN CON LAS TENDENCIAS MODERNAS DE DECORADOS INTERIORES.- LA INDUSTRIA DE LA PORCELANA HA REVIVIDO COMO A COMIENZOS DEL SIGLO

La tarea de la reconstrucción alemana supone levantar, todavía, miles y miles de viviendas. En Colonia, por ejemplo, se está terminando el programa de construcción de viviendas para albergar a la población que, aún, vive en los refugios anti-aéreos, los que así no son sólo recuerdos de guerra sino que han prestado una principalísima utilidad práctica en la paz.

Las diversas regiones alemanas, celosas guardadoras de sus singulares tradiciones y estilos de vida, corresponden a otros tantos tipos de viviendas. Reducir la vivienda alemana a un común denominador sería, pues, tarea imposible. Pero sí puede hablarse del "Gemütlichkeit". Esta es una palabra típicamente alemana y no puede ser exactamente traducida a otro idioma, pues pretende dar no sólo la sensación de confort sino también de placidez, de espiritualidad, de calor familiar en un hogar que no basta que sea cómodo sino que es necesario, al mismo tiempo, que sea acogedor.

En su lucha por conseguir un hogar que tenga suficiente "Gemütlichkeit" el alemán medio ha elegido, por lo general, un estilo indefinido. Algunos, desde luego, se han decidido por los estilos 100 oio tradicionales de su región. Otros son totalmente partidarios de los estilos modernos. Pero muchos hacen una mezcla de ambas cosas.

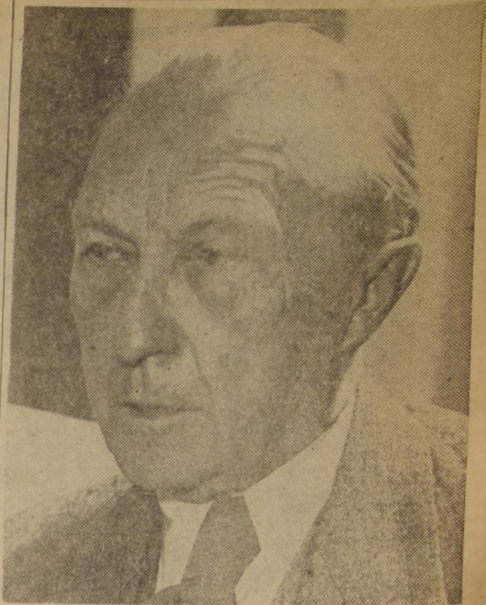
En general la decoración de las paredes y fachadas ha permanecido fiel, en muchos casos, a los estilos tradicionales, pero todo parece indicar que en el proceso de amoblar sus hogares, se impone más y más entre los alemanes la tendencia al mueble moderno, de líneas fáciles y funcionalmente diseñado. Los modelos italianos exhibidos en Alemania, después de que este país vivió 10 años aislado del

resto del mundo, en lo que se refiere a decoración interior, tuvieron muchísimo éxito y aún hoy marcan la línea general seguida por la mayoría.

Las mayores diferencias entre las casas alemanas de la pre-guerra y las actuales está en el tamaño de determinadas habitaciones. Antes, la cocina y, sobre todo, las salas de baño, eran inexplicablemente amplias. Hoy por la natural tendencia a economizar los materiales más caros, que son los necesarios para esa parte de las construcciones habitacionales, tienen dimensiones reducidas. Pero la dueña de casa alemana pide

más confort en ese espacio menor. Y se ha entusiasmado con el tipo de cocina "a la americana", donde no sólo puede cocinar sino también "habitar". Los materiales plásticos han tenido gran aceptación, pero sólo para las cocinas, las salas de baño y las habitaciones para los niños.

ADORNOS.- La antigua industria alemana de la porcelana se ha renovado, por lo menos para el mercado interno, y adoptando formas más simples y más "aladas", traídas de Francia e Italia, ha lanzado productos para adorno de salones, dormitorios y bibliotecas que se encuentran en todo hogar alemán. Puede hablarse en este sentido, de que la reconstrucción alemana ha servido para devolver a la industria porcelanera del país una buena parte de su esplendor.



KONRAD ADENAUER, Canciller de la República Federal de Alemania.



EL PERRO BIEN EDUCADO EXHIBE LA PRESA COBRADA

LA ESTILOGRAFICA

MONT BLANC

DE FABRICACION ALEMANA

MUESTRA LA RESERVA DE TINTA QUE QUEDA



LA PLUMA PARA TODA LA VIDA

REGALAMOS

ESTA LINDA PLUMA FUENTE QUE VALE \$ 400.-

A LOS COMPRADORES DE LA OFERTA SIGUIENTE:
 Block tela carta 80 h. \$ 381
 Block tela esquila 80 hojas .. 206
 50 sobres carta moire 229
 25 sobres esquila forrados .. 234
 1 onza tinta Stephens' 160
 6 lapices "COLON" .. 126
 1 lapiz bicolor .. 60
 1 goma miña .. 32
 1 calendario
 Reembolso \$ 1.359

IMPRESA Y LIBRERIA COLON
 COMPANIA 1007
 POR MAYOR: 3TO DOMINGO 1645

HOTEL SCHILD

VALDIVIA

Plaza de la República - Casilla 207 - Fono 1385
 CONSTRUCCION ASISMICA

BANCO LLANQUIHUE

Fundado por Decreto Supremo N.º 2.946 bis, de 17 de octubre de 1987

Capital Pagado \$ 12.000.000.-
 Reserva Legal \$ 1.500.000.-
 Reserva Especial \$ 598.000.-
 Reserva proveniente de Revaluación del Activo según Leyes Especiales \$ 250.000.-
 Fondos de Accionistas \$ 340.881.-

DIRECTORIO:

Presidente: Sr. Heinz Kusch Raddatz
 Vice-Presidente: Sr. Carlos Wittwer Schwerter
 Director: Sr. Victor Brahm Menge
 Director: Sr. Guillermo Rensinghoff
 Director: Sr. Ramón Yuraszek D.
 Gerente: Sr. Alejandro Gallardo G.
 Contador: Sr. Luis Alvarado M.
 Sub-Contador: Sr. Sergio Schmidt E.

URMENETA N.º 326
 CASILLA 207 - TELEFONO 18
 PUERTO MONTT

UN BANCO AL SERVICIO DE LA AGRICULTURA, INDUSTRIA Y COMERCIO

KNUTSEN LINE

Servicio a Europa.

M/N "OGEKA BAKKE"

CARGARA EN:
 VALPARAISO 1.º Febrero
 TALCAHUANO 3.º "
 SAN ANTONIO 4.º "
 VALPARAISO 5.º "

M/N "MARGRETHE BAKKE"

CARGARA EN:
 VALPARAISO 16 Febrero
 TALCAHUANO 18 "
 SAN ANTONIO 19 "

Estas naves reciben carga para ENTREGA DIRECTA en los puertos de Amberes, Rotterdam, Bremen, Hamburgo, Copenhague, Goteburgo, Oslo y otros puertos escandinavos via puertos peruanos y ecuatorianos.

(Sueto a cambio sin previo aviso).

Agentes generales

WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA. S.A.

VALPARAISO
 Blanco 759 - Teléfono 7871.
 SANTIAGO
 Huerfanos 812 - 2º Piso
 Teléfono 32181.

Solo o acompañado siempre agrada



DRY GINGER ALE

Antartic

Pruébelo y fíjese en la diferencia de su sabor original y único.

Compañía Cervecerías Unidas

Siempre prestigiando productos de óptima calidad

CERVECERIA AUSTRAL

KUSCH & LYNG LTDA.

CASILLA 217 - URMENETA 590 - TELEFONO 75

DIRECCION TELEGRAFICA: "CERVECERIA"

PUERTO MONTT

FABRICA DE CERVEZA

PILSENER

MALTA

EXPORT

LAGER

FABRICA DE BEBIDAS GASEOSAS

LIMONADA DE PRIMERA CALIDAD

FRAMBUESA

PAPAY

PIÑA

AGUA SELTZ

GINGER ALE CROWN

ESPECIALIDAD:

NARANJADA NATURAL

FABRICA DE HIELO



"La Valdivia"
 FABRICA DE CECINAS
WINTER Y LOEWER
 SALESIANOS 870 - FONOS 50969-51863
 SANTIAGO

Extracto de Caldo

CESAR BARASSI Y CIA.

★
Calzado
Gran surtido para damas,
caballeros y niños

★
Errázuriz 864 — Casilla 148
PUNTA ARENAS

ALMACEN FRUTERIA Y BOTILLERIA "ORIENTE"

de ERNESTO C. CALVI P.

★
VALDIVIA 699 esq. BORIES
FONO 498 — CASILLA 293

PUNTA ARENAS (CHILE)

Un nuevo proceso alemán para fundir el acero, permitirá un metal exento de fallas y mucho más resistente

Varias de las más famosas acerías mundiales ya se han interesado por el método de "fundición al vacío"

Un grupo de especialistas de una empresa fundidora de Bochum, bajo la dirección del ingeniero A. Tix, llevó a la práctica, por primera vez en proporciones industriales, la idea de liberar completamente al acero de gases nocivos, verificando la fusión en el vacío (dentro de recipientes exentos de aire).

El acero se vierte en recipientes de chapa de acero, en los cuales una instalación de bombas produce un gran vacío, y por consiguiente, una baja presión. Al aislar del exterior el proceso de fundición desaparece el calor y el humo hasta tal punto que los obreros po-

drian trabajar de hecho en traje de calle.

Se evita, así, en gran parte, que el acero absorba el oxígeno del aire. Esto tratada de impedirse, hasta ahora, fundiendo el acero encerrado en lingoteras, pero el vapor que subía impedía observar el proceso. En la fundición al vacío las bombas absorben los gases y el proceso puede observarse perfectamente. En la fundición con este sistema, de lingotes de acero pesado, las ventajas son aún más evidentes: Indicación de presión; posibilidad de medir la temperatura y las cantidades de gases absorbidos y regular la velocidad del proceso.

El nuevo procedimiento hace superfluo el largo proceso de frío y calor alternados que se usaba para conseguir que el hidrógeno absorbido por el acero durante la función se desprendiese del metal. Ello se hacía necesario, pues el nitrógeno y el hidrógeno perjudican especialmente la calidad del metal.

El procedimiento es sencillamente revolucionario. Hasta ahora, con el proceso ordinario de fundir acero en el aire se buscaba un chorro de metal líquido lo más uniforme posible.

En la función al vacío se sigue el proceso contrario: el chorro se disuelve en una multitud de gotas sueltas, que se expanden y lanzan violentamente los gases que contienen. Gran parte de los gases se desprende así.

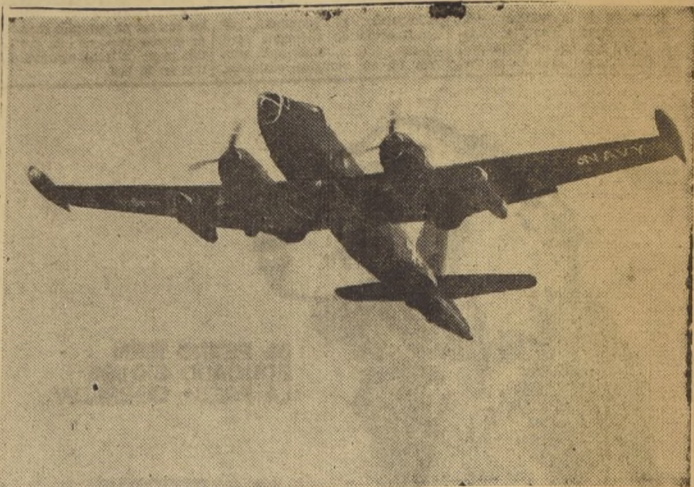
La calidad del acero así obtenido no puede lograrse de otro modo. El metal, exento de las mínimas fallas, responde a las exigencias máximas de presión y resistencia, como el caso de la construcción de turbinas.

El interés por el procedimiento es mundial. La casa que pudo conseguirlo, en Bochum, luego de 4 años de complicados estudios ha hecho ya contratos de licencia con varias acerías, en diversas partes del mundo.

Feria de Inventores:
una demostración de la técnica e ingenio

En la ciudad de Recklinghausen se realizó la "Feria Alemana de Inventores 1956". Dos "robots" suizos, de modernísima construcción saludaban a los visitantes, que podían ver todos los días el lanzamiento de diez modelos de cohetes americanos interplanetarios.

En la Feria se expusieron más de 1.300 inventos nuevos, hechos por ciudadanos de Alemania y otras seis naciones de la Alemania Occidental. Hay, entre otras singulares cosas, "desodorantes para goteras", "lápices que cuentan", ollas eléctricas que consumen una cantidad verdaderamente despreciable de corriente, una nueva máquina para las faenas de las cosechas agrícolas, mucho más compacta que todo lo conocido anteriormente, un dispositivo para enhebrar hilos de lana y toda clase de utensilios para uso doméstico.



EL NUEVO MODELO DEL CAZA-SUBMARINOS "NEPTUNE".— El "P2V-7", equipado especialmente para detectar y destruir submarinos, sea cual sea la profundidad a que naveguen.

MALETERIA LA MUNDIAL
ofrece el más completo surtido en maletas y valijas para viajar. Carteras y guantes. Precios considerablemente rebajados.

21 DE MAYO 665

AHORA MUCHOS USAN DENTADURA POSTIZA con más comodidad
FIXODENT, un agradable polvo alcalino (no-ácido) mantiene las dentaduras postizas firmemente en la boca. Para comer y hablar con más comodidad, polvorea su dentadura postiza con un poco de FIXODENT. No queda en la boca ninguna sensación pegajosa. Contrata el "olor a dentadura postiza" y suaviza el aliento. Obtenga FIXODENT en cualquier farmacia.

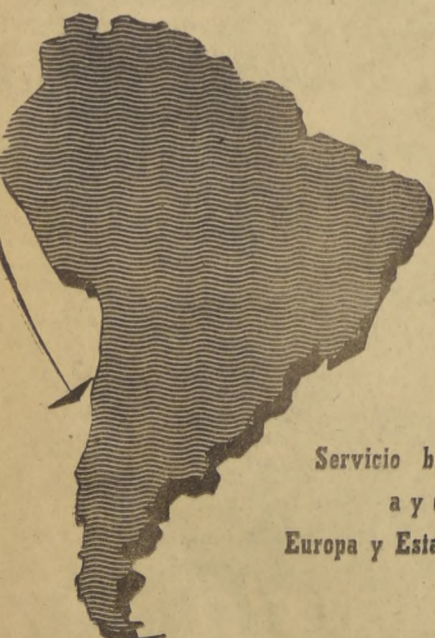
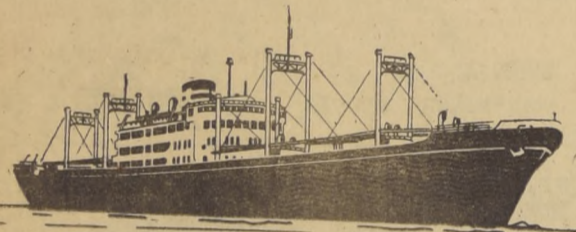
VERANEE EN SU CASA...
Provéase de suficiente **LECHE CHOCOLATA** de la Central de Leche Chile... y prúese de los calores...!

El Mejor HILO PARA COSER
UNITAS
INDUSTRIA DE HILOS
SAN DIEGO 1430-TEL 52643

JOYERIA
RELOJERIA
OPTICA

TEODORO HENZI
Casa Fundada en 1897
★
ARTICULOS FOTOGRAFICOS "AGFA"
PORCELANAS "ROSENTHAL"
CRISTALERIA FINA
ANTEOJOS MODERNOS
MAS DE MEDIO SIGLO DE EXPERIENCIA AL SERVICIO DE SU VISTA
IMPORTACION DIRECTA

VALDIVIA Casilla 54-D OSORNO Casilla 567



Servicio bi-semanal a y de Europa y Estados Unidos

CIA. SUD-AMERICANA DE VAPORES

ANTOFAGASTA
CASILLA 636
FONO 1434

VALPARAISO
VAN BUREN 2824
FONO 7134

TALCA
9 ORIENTE 1345
FONO 138-J

**ADUANA
ENCOMIENDAS
EQUIPAJES
FLETES
MUDANZAS
SERVICIO DE
PUERTA A PUERTA**

TRANSPORTES VICTORIA LTDA.
LA FLOTA SOBRE RUEDAS AL SERVICIO DEL PROGRESO
AGENCIA EN COQUIMBO:
Aldunate 1562 — Teléfono 49
A SUS GRATAS ORDENES

SANTIAGO GERENCIA
TUCAPEL 2733
FONOS 96069
91830

CHILLAN
O'HIGGINS 650
FONO 451-J

LOS ANGELES

CONCEPCION
SALAS 678
FONO 2663

**MUDANZAS A PROVINCIAS Y BALNEARIOS
RECOGIDA DE CARGA GRATUITA**

GRAN ÉXITO ALCANZARON LAS CARRERAS EXTRAORDINARIAS DE AYER

Hubo varias sorpresas en el programa que se realizó en Viña del Mar a beneficio del Hospital de Niños y Casa Cuna de esa ciudad.— En las ocho series de 1.300 metros triunfaron Bucolina, Federalista, Coscorrón, Yokohama, Le Pin, Baby Boy, Flor de Canela y Escamillo.

Con mucha asistencia de público se efectuaron ayer en el Sport Club las carreras extraordinarias a beneficio del Hospital de Niños y Casa Cuna de Viña del Mar, que fueron transmitidas por teléfono en la forma acostumbrada al Club. El programa consistió en ocho series de 1.300 metros de carrera, que se abrieron con una prueba de 100 metros, que ganó el campeón Bucolina. En la segunda serie, Federalista, Coscorrón y Yokohama, Le Pin, Baby Boy, Flor de Canela y Escamillo.

En la primera serie, Federalista, Coscorrón y Yokohama, Le Pin, Baby Boy, Flor de Canela y Escamillo. En la segunda serie, Federalista, Coscorrón y Yokohama, Le Pin, Baby Boy, Flor de Canela y Escamillo.

En la tercera serie, Federalista, Coscorrón y Yokohama, Le Pin, Baby Boy, Flor de Canela y Escamillo. En la cuarta serie, Federalista, Coscorrón y Yokohama, Le Pin, Baby Boy, Flor de Canela y Escamillo.

En la quinta serie, Federalista, Coscorrón y Yokohama, Le Pin, Baby Boy, Flor de Canela y Escamillo. En la sexta serie, Federalista, Coscorrón y Yokohama, Le Pin, Baby Boy, Flor de Canela y Escamillo.

En la séptima serie, Federalista, Coscorrón y Yokohama, Le Pin, Baby Boy, Flor de Canela y Escamillo. En la octava serie, Federalista, Coscorrón y Yokohama, Le Pin, Baby Boy, Flor de Canela y Escamillo.

En la primera serie, Federalista, Coscorrón y Yokohama, Le Pin, Baby Boy, Flor de Canela y Escamillo. En la segunda serie, Federalista, Coscorrón y Yokohama, Le Pin, Baby Boy, Flor de Canela y Escamillo.

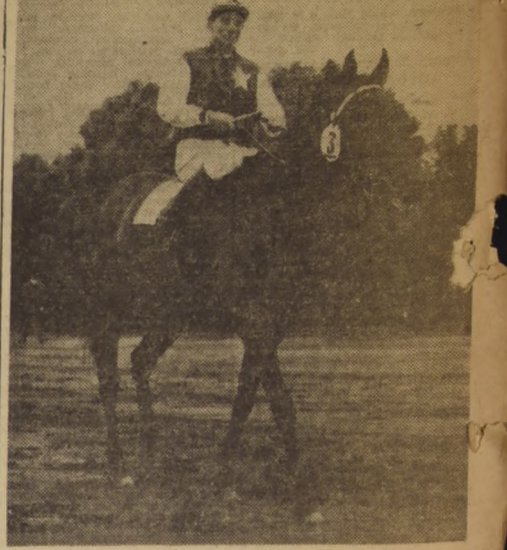
En la tercera serie, Federalista, Coscorrón y Yokohama, Le Pin, Baby Boy, Flor de Canela y Escamillo. En la cuarta serie, Federalista, Coscorrón y Yokohama, Le Pin, Baby Boy, Flor de Canela y Escamillo.

En la quinta serie, Federalista, Coscorrón y Yokohama, Le Pin, Baby Boy, Flor de Canela y Escamillo. En la sexta serie, Federalista, Coscorrón y Yokohama, Le Pin, Baby Boy, Flor de Canela y Escamillo.

En la séptima serie, Federalista, Coscorrón y Yokohama, Le Pin, Baby Boy, Flor de Canela y Escamillo. En la octava serie, Federalista, Coscorrón y Yokohama, Le Pin, Baby Boy, Flor de Canela y Escamillo.

El gran favorito Posiblemente hizo suya sin mayor apremio la Especial "Gmo. Brown"

Número principal de la reunión extraordinaria de ayer en el Sport Club la carrera especial "Guillermo Brown Caces", handicap sobre una milla, que fue ganada casi de punta a punta y con facilidad por el gran favorito Posiblemente.



TIME AND TIDE, la notable defensora del Stud "Anita" que volverá a competir otro severo compromiso en la Carrera Especial "Guillermo Brown", que es el número más importante de la reunión del domingo en el Club Hípico.

Table titled 'RESULTADOS DE LAS CARRERAS DE AYER EN EL VALPARAISO SPORTING CLUB'. It lists results for eight races (1.º to 8.º) with columns for race name, distance, winner, and other participants. Races include Bucolina, Federalista, Coscorrón, Yokohama, Le Pin, Baby Boy, Flor de Canela, and Escamillo.

Generosa donación de preparadores y jinetes argentinos para la familia de Hto. Herrera

Juniarán 15 ó 16 mil nacionales que se enviarán a la viuda a Concepción, a fines de febrero.

Una magnífica demostración de compañerismo, que señala los salerosos leones que unen a la hípica chilena con la argentina, han dado los profesionales que actúan en los hipódromos de Palermo, San Isidro y La Plata. Se ha producido así un gesto de solidaridad que se traduce en 15 ó 16 mil pesos que se enviarán a la viuda de Herrera a fines de febrero.

BRILLANTE ACTUACION DE RENE LATORRE EN PISTAS DE SAO PAULO

Rene Latorre, jockey chileno, actuando una de sus mejores actuaciones en esta parte logró una impresionante victoria con el caballo Fred Hardy en el Gran Premio Primavera, corrido el domingo pasado en el hipódromo de Sao Paulo, donde sus compatriotas actúan desde hace tiempo.

EXQUISITA! Refrescante!

Y sobre todo ALIMENTICIA... Desde luego, nos referimos a la Leche Chocolateada de la CENTRAL DE LECHE CHILE. FIDELA EN TODOS LOS PUNTOS Y LOS DISTRIBUIDORES.

Publicitas

Advertisement for 'Juguera Famela' featuring a large image of the product and text describing its benefits: 'UNICA por su perfecta construcción técnica', 'UNICA por sus ventajas comprobables', 'UNICA por su 4a. velocidad pulsante', 'UNICA por su servicio completo y eficiente'. It also mentions 'FABRICADA por INDUSTRIA METALURGICA' and 'YA ESTA EN VENTA EN LAS MEJORES CASAS DEL RAMO'.

A TRES MILLONES 800 MIL PESOS ALCANZA GRAN POZO DEL CONCURSO

Mediana a primera hora comenzará la venta de boletas para el Concurso de Premios Hípicos, cuyo Gran Pozo asciende a la suma de 3 millones 800 mil pesos.

Advertisement for 'REX' brand concrete blocks, showing a brick wall and the text 'Cierro de Concreto'.

Advertisement for 'La Nación' agency, featuring the text 'Agencia de "La Nación" ROBERTO CARRASCO ORTEGA Arturo Prat 1561'.

COPEC CANJE DE TITULOS

La Compañía ha debido postergar para el mes de marzo de 1957, el canje de los títulos de las antiguas acciones de \$ 25.— de valor nominal, por los nuevos títulos de \$ 100.—, de valor también nominal. La fecha en que se iniciará el canje, se avisará oportunamente a los señores accionistas.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD Llamado a Concurso Medicos Becados

El Servicio Nacional de Salud ha resuelto llamar a concurso para llenar las siguientes plazas de médicos becados: Anatomía Patológica... 3 plazas, Medicina... 3 plazas, Medicina Psicosomática... 1 plaza, etc.

CONCESIONARIO PARA EL Casino del Diario "LA NACION"

TRATAR: AGUSTINAS 1269 - SEGUNDO PISO OFICINA DEL CONTRALOR

Advertisement for 'Casa BRONCELAN' furniture store, featuring images of various furniture pieces like beds, sofas, and chairs, with prices and contact information.

Large advertisement for 'EXAMENES DE MARZO BACHILLERATO' by 'COMPANIA DE PETROLEOS DE CHILE'. It includes details about the exam schedule, subjects, and preparation materials.

comerciales

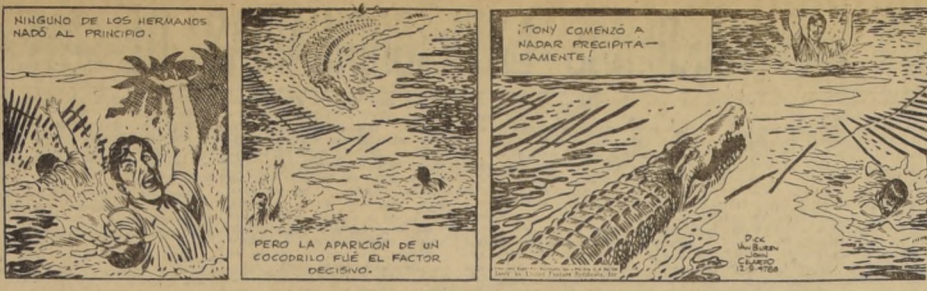
ACTIVIDADES BURSATILES

Información proporcionada por TANNER Y CIA. - Bandera 52 - Oficina 406 - Santiago

El total de acciones transadas en la Bolsa de Comercio durante la rueda de ayer fue de 488.240 acciones. Los bonos sumaron \$ 8.070.000 nominales, el oro, \$ 4.600.

CIERRE DE AYER

Table with multiple columns listing market data including ORO FISICO, BONOS, CEMENTO MELON, MINERAS, and INDUSTRIALES.



DICK TRACY



PLATO CON EL PELO...



DEJAME QUITARME...



Por Chester Gould



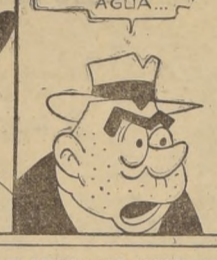
RAMONA



¿SABES? EL MEDICO...



¿PURO? ¿SIN PONER...



¿ME DIJO CON...



BOLSA DE VALORES DE NUEVA YORK

Table listing New York stock market values for various companies and sectors.

Feria Santa Rosa

Table listing items and prices for the Santa Rosa Fair, including various goods and services.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

MODAS, corte y confección. Cursos de modas, confección de trajes...

36) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Dirección exito seguro a sus problemas...

37) CONSTRUCCIONES

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas...

42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado cheques AB 071355 al 975. Banco Estado...

51) IMPRENTAS, GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotografías...

55) JUDICIALES Y LEGALES

CON esta fecha se ha procedido a liquidar los bienes de la Sucesión Jaime Miravalles...

55) JUDICIALES Y LEGALES

ra de la entrega de la solicitud y de los documentos acompañados...

56) JUGUETES Y CONEXOS

PING-PONG, Fabrica "Vadel", entrega inmediata. Arturo Prat 571...

57) LIBROS, ART. ESCRITORIO

BOLETAS venta oficiales con la numeración que desea cada comerciante...

62) MAQUINAS DE COSER

SE VENDE máquina coser, separadora. Tratar: Gran Avenida 927...

62) RADIOS, FONOGRAFOS

VENDO RADIO RCA, seis válvulas, precio estado en \$ 9.000. San Francisco 295...

91) REMATES

REMATO de menaje por orden de Armando Pérez, Leopoldo Salvo, Nelly Quiñer...

97) SASTRERIA

CASIMIRE desde \$ 1.150 el metro. Depósito directo de fabricas...

85) RESIDENCIALES

PIEZAS pensión, Recibo pasajeros, Huérfanos 1393...

VERANEE en Lilo-Loe...

VERANEE en Lilo-Loe, \$ 600 diarios. Reserva plaza señorita Limonco...

SASTRERIA

CASIMIRE desde \$ 1.150 el metro. Depósito directo de fabricas...

SASTRERIA

CASIMIRE desde \$ 1.150 el metro. Depósito directo de fabricas...

SASTRERIA

CASIMIRE desde \$ 1.150 el metro. Depósito directo de fabricas...

RELOJ SUIZO FINO. ENTREGAMOS \$1000.- CON SOLO \$ALDO FACILIDADES. PRECIOS REBAJADOS GRACIAS A LA LIBRE IMPORTACION EN LA RELOJERIA GABOR ESTADO 91-5° PISO OF 501 SABADO ABIERTO HASTA LAS 13 HORAS

MUNICIPALIDAD DE LAS BARRANCAS. AVISO. Se sacará a remate público en la Feria La Rural, el martes 5 de febrero próximo, un caballo negro, marca H en la pierna izquierda...

FABRICA DE CAMISAS. CARMEN 50. A 50 pasos de Alameda. FONO 398408. LIQUIDA. CAMISAS en fina popelina blanca. \$ 1.180.- PIJAMAS en franela: \$ 2.400.- FINOS PANTALONES para caballeros: \$ 4.880.-

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO. TESORERIA MUNICIPAL. PATENTE DE ALCOHOLES. PRIMER SEMESTRE DE 1957. Durante el presente mes de ENERO deben cancelarse las Patentes de Expendio de Bebidas Alcohólicas...

SASTRERIA. Juan José Jara. HECHURAS FINAS. \$ 7.000.- Un corte especial para cada cuerpo. 21 DE MAYO 617. Segundo piso - Local 7. Teléfono 398381.

GUIA PROFESIONAL. ABOGADOS: SANCHEZ DEL POZO, MANUEL CARTES, MESA Y GUERRERO, LAURA MULLER, ELIAS NEGRME RODRIGUEZ, ROBERTO SANHUEZA. DENTISTAS: CLINICA DENTAL 'CENTRAL', CLINICA DENTAL 'IRAZAVAL', SEÑORA PHERINY, TERESA SANTANDER, ABDELKARIM DAVIS, DR. GORGEVSKY, DR. GUTIERREZ, DR. MUÑOZ MUJICA, ISIDRO MARTINEZ. MEDICOS: DR. LUIS PACHECO PIZARRO, DOCTOR GALLIGUILLOS, DR. GASTON RAMIREZ, DOCTORA NAVARRETE, DR. ROBERTO MARIN VIVADO, THOMPSON SCHWARZENBERG, CLINICA BERMAN, ESCOBAR, CARUAS ALBERTAS.

AGENCIA. SANTOS DE HOY. SANTOS DE MAÑANA. El TIEMPO. Guia de URGENCIA. Libro de FARMACIAS. De 26 de enero a 2 de febrero.

GUIA PROFESIONAL. MEDICOS: DR. SOTO TELLO, GONDOS, DR. CARRERO CAPELLI, PRACTICANTES: LUIS ALDUNATE, WALDO KRONER, LABORATORIOS DENTALES: 'RAPIDO'.

¡SALUD! CON LECHE CHOCOLATA DE LA CENTRAL DE LECHE CHILE. Pídale en todos los puestos y a los distribuidores.

CASA VICTOR ARAYA L. FUNDADA EN 1909. CATEDRAL 1330. CASILLA 1711. TELEFONOS 69362, 69802. SE AVISA AL PUBLICO QUE EL REMATE DE LAS MAQUINARIAS ANUNCIADO PARA HOY JUEVES 31 DE ENERO, EN LA CALLE LUIS INFANTE CERDA 544, SE HA SUSPENDIDO POR ORDEN DE LA GERENCIA DE 'CEDESCO'.

"Un beso al morir" va el martes al Central. Un drama atroz como pocos...

"Fuga hacia la muerte" inicia su segunda semana. Pensé a los esfuerzos de la policía...

INTERNACIONAL FILMS ANUNCIA SUS ESTRENOS. "Marcelino, pan y vino" la película...

Basada en la obra de Guy de Maupassant "Al principio fue pecado"...

Artistas de Radio Nacional actuarán el domingo en el Teatro Caupolicán

La Empresa Chilena Cóndor, hoy como ayer sigue estimulando el arte nacional...

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

- ANTONIO VARAS - V. 19: El sombrero de paja de Italia. LIBERTAD - R: Pinocho, Peter Pan...

CINES

- ALAMEDA - R: Casería en los mares. ALCAZAR - Reparaciones. ALMAGRO - R: Amor envenenado...

SABIA UD.

que la Leche Chocolateada se vende también en los balnearios? Solicítela en todos los puestos de Santo Domingo...

CINE SUR SAN DIEGO 937 FONOS 61524

SENSACIONAL ESTRENO REGRESO del INFIERNO. UNA MARAVILLA DEL CINE MODERNO. AUDIE MURPHY

El famoso melodrama "Las manos de Euridice" fue presentado ayer, en privado, a la prensa

ARDOROSOS APLAUSOS RECIBIO SU CREADOR, ENRIQUE GUITART

Una pieza originalísima servida por un actor de excepcionales condiciones



EL AUTOR. Pedro Bloch, el ilustre comediógrafo y novelista brasileño...

El interés que había despertado entre nuestro público la presentación del actor español Enrique Guitart...

NOVEDADES EN ONDA DE RADIO LA COOPERATIVA

Vuelve "Mi señora y yo", un programa para la familia, con un humor optimista...

Luis de Castro actuará en Radio Chilena un mes

Radio Chilena, iniciando un año de cambios en su rumbo artístico, presenta desde mañana...

"Los diez mandamientos" es una gran producción

"Los diez mandamientos", producción dirigida por Cecil B. De Mille, que será estrenada en Santiago...

El Plaza estrenará el film "Héroes de papel"

La guapa y domadora estrella Lonnie Dee protagoniza con Jeff Chandler y el pequeño astro Tim Hovey...

FILM "HISTORIA DE UN ABRIGO" SE ESTRENARA

De la Columbia Dominguez versión de peral a la Columbia Dominguez versión de belleza arrolladora...

HOY MIAMI ROTATIVO 11A 24 HRS. 2ª Semana

- "SALDREMOS DE ESTA PRISION, SIN IMPORTARNOS CUANTOS DE USTEDS TENGAMOS QUE MATAR!" "FUGA HACIA LA MUERTE"...

FUJAS MODELADORES "GACELA"

Comodidad, durable y su lustre moderno. BAJOS, Fajas de elasticos importados...

HOY ROTATIVO CLUB DE SENORAS

CLUB DE SENORAS

SU GRAN AMOR

Y ARSENALES ALERTAS. MAÑANA DEBUT "LAS MANOS DE EURIDICE" SANDIEGO 246 FONOS 89350

acción que no requiere, ni permite otros actores que el único que vemos en el escenario...

originalidad a la de Bloch como autor. Sería imposible escatimarle al actor hispano sus relevantes condiciones...



INTERPRETE EXCEPCIONAL. El héroe del melodrama de Pedro Bloch, "Las manos de Euridice", adquire, en la interpretación del gran actor español Enrique Guitart...

"Alejandro el Magno" irá en febrero a dos teatros

Para una película de la magnitud de "Alejandro el Magno", en realidad el Rex no podría dar cabida...

Muchas canciones en la cinta "Que seas feliz"

Además de la canción que sirve de título a la película "Que seas feliz", hay en ella una serie de bellísimas melodías...

Los diez mandamientos es una gran producción

"Los diez mandamientos", producción dirigida por Cecil B. De Mille, que será estrenada en Santiago...

El Plaza estrenará el film "Héroes de papel"

La guapa y domadora estrella Lonnie Dee protagoniza con Jeff Chandler y el pequeño astro Tim Hovey...

FILM "HISTORIA DE UN ABRIGO" SE ESTRENARA

De la Columbia Dominguez versión de peral a la Columbia Dominguez versión de belleza arrolladora...

HOY MIAMI ROTATIVO 11A 24 HRS. 2ª Semana

- "SALDREMOS DE ESTA PRISION, SIN IMPORTARNOS CUANTOS DE USTEDS TENGAMOS QUE MATAR!" "FUGA HACIA LA MUERTE"...

FUJAS MODELADORES "GACELA"

Comodidad, durable y su lustre moderno. BAJOS, Fajas de elasticos importados...

HOY ROTATIVO CLUB DE SENORAS

CLUB DE SENORAS

SU GRAN AMOR

Y ARSENALES ALERTAS. MAÑANA DEBUT "LAS MANOS DE EURIDICE" SANDIEGO 246 FONOS 89350

que consigue darle cierta e impresionante expresividad en el gesto, especialmente con las manos...

de "Las manos de Euridice" es el prototipo del infeliz adultero. Cuando de su mujer sabiendo...



INTERPRETE EXCEPCIONAL. El héroe del melodrama de Pedro Bloch, "Las manos de Euridice", adquire, en la interpretación del gran actor español Enrique Guitart...

"Alejandro el Magno" irá en febrero a dos teatros

Para una película de la magnitud de "Alejandro el Magno", en realidad el Rex no podría dar cabida...

Muchas canciones en la cinta "Que seas feliz"

Además de la canción que sirve de título a la película "Que seas feliz", hay en ella una serie de bellísimas melodías...

Los diez mandamientos es una gran producción

"Los diez mandamientos", producción dirigida por Cecil B. De Mille, que será estrenada en Santiago...

El Plaza estrenará el film "Héroes de papel"

La guapa y domadora estrella Lonnie Dee protagoniza con Jeff Chandler y el pequeño astro Tim Hovey...

FILM "HISTORIA DE UN ABRIGO" SE ESTRENARA

De la Columbia Dominguez versión de peral a la Columbia Dominguez versión de belleza arrolladora...

HOY MIAMI ROTATIVO 11A 24 HRS. 2ª Semana

- "SALDREMOS DE ESTA PRISION, SIN IMPORTARNOS CUANTOS DE USTEDS TENGAMOS QUE MATAR!" "FUGA HACIA LA MUERTE"...

FUJAS MODELADORES "GACELA"

Comodidad, durable y su lustre moderno. BAJOS, Fajas de elasticos importados...

HOY ROTATIVO CLUB DE SENORAS

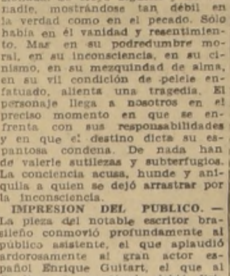
CLUB DE SENORAS

SU GRAN AMOR

Y ARSENALES ALERTAS. MAÑANA DEBUT "LAS MANOS DE EURIDICE" SANDIEGO 246 FONOS 89350

que consigue darle cierta e impresionante expresividad en el gesto, especialmente con las manos...

de "Las manos de Euridice" es el prototipo del infeliz adultero. Cuando de su mujer sabiendo...



INTERPRETE EXCEPCIONAL. El héroe del melodrama de Pedro Bloch, "Las manos de Euridice", adquire, en la interpretación del gran actor español Enrique Guitart...

"Alejandro el Magno" irá en febrero a dos teatros

Para una película de la magnitud de "Alejandro el Magno", en realidad el Rex no podría dar cabida...

Muchas canciones en la cinta "Que seas feliz"

Además de la canción que sirve de título a la película "Que seas feliz", hay en ella una serie de bellísimas melodías...

Los diez mandamientos es una gran producción

"Los diez mandamientos", producción dirigida por Cecil B. De Mille, que será estrenada en Santiago...

El Plaza estrenará el film "Héroes de papel"

La guapa y domadora estrella Lonnie Dee protagoniza con Jeff Chandler y el pequeño astro Tim Hovey...

FILM "HISTORIA DE UN ABRIGO" SE ESTRENARA

De la Columbia Dominguez versión de peral a la Columbia Dominguez versión de belleza arrolladora...

HOY MIAMI ROTATIVO 11A 24 HRS. 2ª Semana

- "SALDREMOS DE ESTA PRISION, SIN IMPORTARNOS CUANTOS DE USTEDS TENGAMOS QUE MATAR!" "FUGA HACIA LA MUERTE"...

FUJAS MODELADORES "GACELA"

Comodidad, durable y su lustre moderno. BAJOS, Fajas de elasticos importados...

HOY ROTATIVO CLUB DE SENORAS

CLUB DE SENORAS

SU GRAN AMOR

Y ARSENALES ALERTAS. MAÑANA DEBUT "LAS MANOS DE EURIDICE" SANDIEGO 246 FONOS 89350



LA VENUS DE COPACABANA. Así llaman en su patria, el Brasil, a esta bellísima artista que mañana hará su debut en el Teatro Opera...

Lacy Kastner, presidente de la Columbia Pictures llegará hoy a nuestra capital

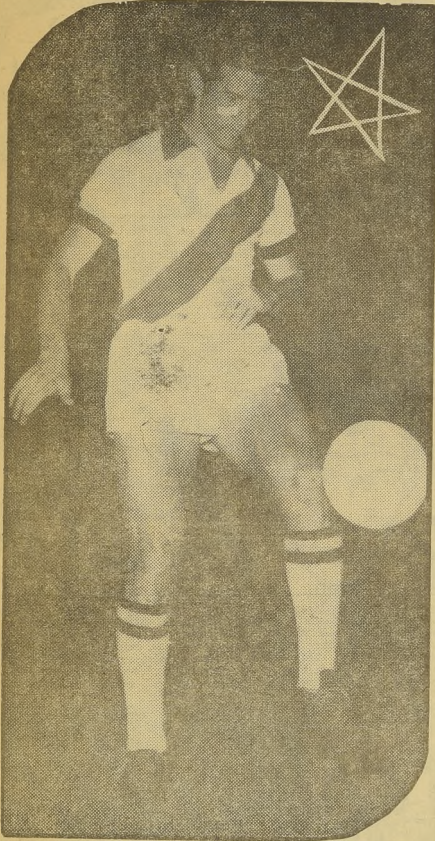
Por el Interamericano de Panamá debe llegar esta tarde al aeropuerto de Los Cerrillos el presidente de Columbia Pictures International Corporation, Mr. Lacy Kastner...

METRO-LAS LILAS EL PLANETA DESCONOCIDO. WALTER PIDGEON-ANNE FRANCIS-LESLIE NIELSEN

HOY REX ROSALIND RUSSELL FERNANDO LAMAS Eddie Albert Gladys Haver "HOTEL Flamingo" The Girl Rush

RADIO-PROGRAMA DE HOY. AGRICULTURA, NUEVO MUNDO, LA REINA, MILAGRO DE AMOR, CHILENA, SANTIAGO, CORP. DE COMERCIO, CRUZ DEL SUR, O'HIGGINS, DISCOS PHILIPS

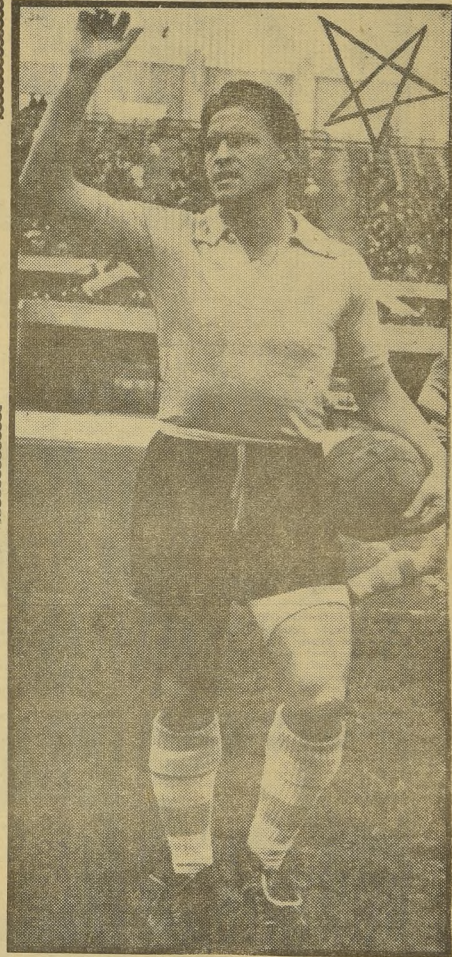
Suplemento DEPORTIVO



☆☆☆☆☆☆

Cinco cracks del fútbol

☆☆☆☆☆☆

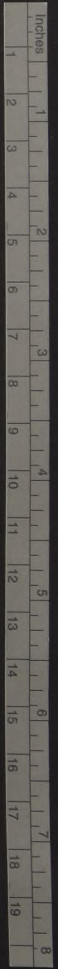


☆☆☆☆☆☆

LA temporada internacional de Colo Colo, que empezó con Racing de Buenos Aires y que termina esta noche con River Plate, campeón argentino, destacó auténticas figuras del fútbol sudamericano.

En esta portada presentamos a 5 de los que más lucieron en los lances internacionales disputados en nuestro Estadio Nacional. Arriba a la izquierda, el joven zaguero de Vasco, Bellini, verdadero "patrón" del área; a la derecha, José Fernández, que atraviesa por su mejor período, siendo en el momento la figura principal del fútbol chileno; abajo, a la izquierda, el experimentado en el área de Nacional, Julio Pérez, gestor de todos los avances del campeón oriental; en el centro, Angel Labruna, que debuta hoy, extraordinario insider de River, y, finalmente, Omar Miguez, quien hace de "líder" en la escalterilla de los centroforwards sudamericanos.

☆☆☆☆☆☆





ASES DEL DEPORTE CHILENO:

ARTURO GODOY



SE combata con Alirio Lagay fue el último de su carrera. Godoy comprendió, que por mucho que le agradara el aplauso del público y el volver a calzarse los guantes, había llegado para él. La hora del retiro definitivo.



Godoy subió al ring más o menos, en 120 ocasiones, y su record, el cual resumimos aquí no puede ser mejor: Después de tres o cuatro peleas en Chile, sin mayor importancia, en 1932, en La Habana Miami, Tampa y Palm Beach

ganó 13 peleas y gana 9 por K. O. y 3 por puntos. El año 1933 sube al ring en 14 ocasiones y, vence en todos sus combates. El año 1934 pelea en Chile y Argentina, en nueve ocasiones; el 35 tiene seis encuentros, y sólo lo gana Lou-

gram. El año siguiente pelea tres veces en Buenos Aires, y debuta en Nueva York. Su mejor campaña y la más extensa, es la que realiza en Estados Unidos, entre los años 1937 y 1950. En efecto, en ese período, disputó 65 encuentros, ganando

az por K. O., y pesando en dos ocasiones con Joe Louis por el título. Cuando Leonard Morrow lo noqueó en San Francisco, en el décimo round, el chileno regresó definitivamente a Sudamérica.



ARTURO GODOY está clasificado por los entendidos como uno de los mejores pesos pesados que produjo esta parte de América. Lo prueba el hecho que disputara con Joe Louis el cam-

peo. La lista de los hombres que emprendieron "el exodo hacia Estados Unidos", como el mismo lo hiciera, hace 20 años, es extensa. El primero fue el argentino Luis Angel Firpo y a él, siguieron los chilenos: Quinto Romero y Guillermo Sotomayor.

Muchos argentinos quisieron emular las hazañas de Firpo. Así tenemos los nombres de Campolo, Ferrara, (Firpito), Alfredo Porzio, Roberto Delfino, Norman Tamassulo y Vicente Ferrille. En años más recientes, también formó la "gran can-

tura", Jorge Brescia, que combatió con Louis el año 1925, perdiendo por K. O.; Alberto Lowell, que hizo buenos encuentros en EE. UU.; Abel Cestac y César Brien, uno de los mejores pesos pesados sudamericanos. El peruano Alex Rely, también

ganó por Estados Unidos, al igual que Raúl Bianchi, el 28 de mayo del 23, pero sin mayor éxito. En la actualidad se abre camino otro sudamericano: el argentino Alex Miteff, que al decir de los entendidos, "pinta para bueno".



Y ASI terminó la carrera de Arturo Godoy, el mejor peso pesado que ha salido de América del Sur. Cuando el público lo vio caído frente a Lagay, lo estimuló con sus aplausos y sus vítores... Es que defendía los restos del recuerdo; de las ilusiones. Sus manos aclamaban, en realidad, el pasado y ponían punto final a una gloriosa ca-



rra, cuando lo derribó el finado Torregrossa, y así también estimuló a Ferrandino, derrotado por los años y por la juventud de Frontado. Godoy ha sido el único pugilista profesional que gozó de pasaporte diplomático, concedido en los años 36 y 37 por el Canciller Miguel Cruzcusa Tocornal. En la actualidad Arturo está casado con la funcionaria fiscal, señora María Wehrhagen, y es padre de un niño de pocos meses, a quien adora. Es querido y res-

peñado por todos los que lo conocen y será siempre recordado como uno de los más porfiridos adversarios que tuvo Joe Louis. Su campaña en Estados Unidos es notable y culminó con el honor de haber disputado en dos ocasiones el cinturón de todos los pesos, cosa que ningún sudamericano ha hecho, fuera de él. (FIN.)

(Nuestra próxima biografía ilustrada es la vida de David Arellano.)



EMPIEZA LA ELIMINATORIA PARA BUSCAR AL SUCESOR DE SADDLER

NUEVA YORK, enero. (UP).— El puertorriqueño Miguel Barrios y el norteamericano Carmelo Costa se medirán el 22 de marzo en una pelea a 12 asaltos, la primera de la serie eliminatoria que se hará para determinar al nuevo campeón mundial de peso piuma, título vacante por el retiro de Sandy Saddler.

El ganador peleará con Hogan Bassey, de Nigeria, y quien triunfe en este segundo combate, se enfrentará al francés Cherif Hamia por el título.

Champú HAMETA ESPECIAL SIN JABON NI ALCALI Insuperable

HOAD ESTA MAL MELBOURNE. — (UP). — Lewis Hoad, a quien se considera el jugador número uno del tenis amateur, acaso no pueda jugar ningún partido más. Hoad sufre una lesión en la espalda que, según sus masajistas, puede afectarle gravemente. El jugador australiano no pudo vestirse sin ayuda el sábado pasado antes de un partido contra su compatriota R. Fraser.

Que delicioso es tomar Mi-Mi Mi-Mi no excita los nervios ni molesta el estómago En Farmacias y Almacenes POR MAYOR SANTIAGO — CASILLA 3462

EL CASIMIR LEGITIMO! ECONOMICE \$ 10.000 por cada terno, comprando su corte de casimir en SOTOMAYOR 776 (casa particular); GRATIS! le enseñaremos a conocer EL CASIMIR LEGITIMO PARA QUE JAMAS SE ENSARTE. VEA NUESTRAS OFERTAS: Gabardinas, palm beach y casimires colores y diseños de moda, desde \$ 3.000 el corte de 3 metros. CASIMIR MUY FINO Y PEINADO: \$ 8.000 los tres metros. Dos cortes: \$ 14.000. Variado surtido en colores y diseños de moda para todo presupuesto. (Nuestros casimires NO TIENEN FALLAS). Visitenos sin compromiso: Sotomayor 776, (casa particular) TAMBIEN LOS SABADOS

Con puntos inter Huila!

apuntes en mi LIBRERIA de

HAY PELIAS que duran un solo round, y con eso basta. Es más, casi siempre los cotizados boxideos de corta duración suelen ser los mejores. Yo recuerdo, por ejemplo, esos tres rounds estremecedores de la pelea de Lausse con Humberto Loayza en el Campolindo. La dramática de esos ocho minutos difícilmente puede igualarse. Una pelea al rojo vivo.

La de Salvia con Azuaga —del viernes pasado— fue diferente. Una sola vuelta y todos felices. Porque fueron dos minutos y 25 segundos muy hermosos. Azuaga no falló y Salvia hizo las cosas muy bien. Con prontitud y serenidad, sin apresuramientos y con calidad. Yo recuerdo tres detalles de su juego: el semi uppercut que a la línea baja del comenlozo, luego un derecho recto al pomulo, que estremeció al tramandino y el impacto del K. O. Apenas rosó la quijada, apenas, pero eso mismo acceso le dio mayor dinamita al golpe.

SALVIA ESTÁ aprendiendo a pegar su derecha recta retrocediendo y esto es muy importante. Porque puede entonces lanzarla cuando el rival viene. Y resulta así doblemente peligrosa y muchísimo más segura. Buena faena de Sabino Villarreal en esto.

A ARTURO ROJAS se le criticaron los cinco primeros rounds. Acabando cuatro de ellos; del segundo al quinto, fue impreciso, atolondrado y poco efectivo. Pero el sexto fue notable. Todo lo hizo bien y fue la faena de esa vuelta, la que terminó con la resistencia de Osvaldo Pérez y preparó el K. O. definitivo que el muchacho del otro lado había hecho tantos saparavientos en la primera caída. No supo perder.

UN HINCHA de fútbol miraba en la noche del viernes al rival de Rojas y lo volvía a mirar. Después sacó un poco así una conclusión. —Se llama Osvaldo Pérez, como el aiero de Palestino. Es flaco como él y de cara delgada, como él. ¡A mí no me vengam con cuentos! (Este cabro es hijo del Gallego!)

JOSE FERNANDEZ se quedó junto al arco y le pidió a un reportero de Radio Corporación que le prestara los fonos. Quería oír la transmisión. —¿Y para qué?, le preguntó el muchacho. —Pues, respondió José, para saber por qué me sacaron...

EN MI MODESTA opinión, los mejores delanteros que tuvo Colo Colo en el primer tiempo fueron José Fernández y Mario Moreno. Debe ser que no tengo idea de fútbol, porque fue a los únicos que ordenó cambiar el entrenador.

DIJO CONRADO MOREIRA: —Debo agradecer todo lo que soy en el boxeo a tres argentinos: los hermanos Tino y Alfredo Porzio y don Nazario Kocot. Los primeros me han enseñado, me han cuidado y como nadie lo hizo antes, me hicieron progresar y ser algo en el pugilato. Don Nazario ha sido para mí como un padre y un consejero incomparable. Una de las mejores virtudes de los hombres es la de ser agradecido. Y Moreira está demostrando que lo es.

UN PAR DE partidos más que Jorge Robledo haga como ese contra Nacional y René Méndez tendrá que ser, una vez más, el titular de la selección en Lima.

Pero yo sigo creyendo que Jorge no es eso. Estaba en una noche especial, parecía no tener interés al partido, que se yo. Jorge no es eso y tendrá que volver a demostrarlo.

¿MARCOTZARON A JEFFRIES EN SU MATCH CON JOHNSON?

Una crónica de Robert Edgreen que habla de este extraño asunto

RECUERDO que, hace años, José Duque Rodríguez ganó al sureño Pablo Suárez, en los Campos de Sports. Los representantes de éste último, dijeron que Duque le había puesto cloroformo a los guantes y por eso había vencido. Se comentó esto ruidosamente y se comprobó que era absurdo. Pues bien, en otras partes también han sucedido hechos como éste: denuncias de que un boxeador puso mostaza en los guantes —lo que si puede ser factible— para irritar los ojos del adversario. Voy a reproducir aquí una nota de Robert Edgreen, uno de los más autorizados comentaristas de boxeo del tiempo viejo en Norteamérica, que cuenta lo que, según él, sucedió en la famosa pelea de Reno, en 1910, entre Jack Johnson y James Jeffries:

«Una semana antes de la pelea, el gigante enfermó. Después de esto, se examinaron cuidadosamente sus alimentos y el agua que bebía. Había fuertes sospechas de que Jeff, estaba siendo narcotizado.

Roger Cornell, entrenador de Jeff, me contó, poco después de la pelea, lo que le sucedió a Jim. Se acordó temprano la noche del 3 de Julio. Dijo que tenía sueño. Cornell estuvo mirándolo desde la remota distancia de la noche. Jeffries acostumbraba levantarse diariamente a las cuatro de la mañana. Pero esa día, a las siete, lo encontraron durmiendo. Cornell, temió que tanto dormir



¿Y esta fotografía?

VEAN USTEDES cómo se juntaron, una tarde de hace ya más o menos treinta años, tres figuras conocidísimas del deporte de aquellos años. El periodista que está tomando notas es Leoncio Veloso, el famoso zarzuro de las selecciones nacionales, el que, en 1926, fue quebrado por el puntero argentino Delgado, en los Campos de Sports de Suñao. Veloso, profesor, futbolista y cronista, escribía en esos años para la revista "Los Sports", que dirigía mi amigo Juan Agustín Maltuada. El del medio —el entrevistado— no precisa de presentación: ¡Manuel Plaza!, el gran fondista chileno que tantas glorias dio al deporte nacional. El de la derecha también fue muy po-

pular en el ambiente: Carlos Mena. Le decíamos "El Guatón Mena" y muchos años trabajó con él. Era reportero gráfico de la misma revista y luego de algunos diarios de la capital. ¡Gran tipo, les respondo! Había sido boxeador en sus mocedades, pero cuando se le dio que dejar el deporte activo. Pero se entusiasmaba con todo lo que fuera deporte, y era un gran compañero. Le gustaba salir con los cronistas deportivos y hacer notas fotográficas para ellos.

¿Cómo se va la vida! Ya pasaron muchos años de la partida definitiva del gordo Mena y los tiempos han cambiado mucho.

Gente que conocí

GUILLELMO Saavedra yo vine a conocerlo cuando ya había dejado el fútbol muchos años. Me gustó siempre por su alegría por su permanente optimismo, por su manera sana y cordial de mirar la vida. Un año nos sorprendió con un equipo de cabros que preparó no sé si en Calera o en Quilicura. Un grupo de muchachitos que jugaban muy bien al fútbol, con mucha donesura. ¿Qué se harían esos chicos? ¿Alguno de ellos habrá llegado a ser astro del fútbol nuestro? ¡Vaya uno a saberlo!

Ese año de 1926 estaba concentrado como centro half de nuestra selección el sureño Víctor Toro. Un gran señor de la media cancha que, desgraciadamente, ya estaba en las postrimerias de su campaña. Y es claro, no conveniencia. A no se quien se le ocurrió recomendar a un ranecquino que jugaba en ese puesto, y los dirigentes, quizá más que todo por darle en el gusto al de la idea, lo hicieron venir. Comenzó a entrenar y fue la gran acortada. En el medio del campo, ¡las agarraba todas! ¡Y como apoyaba, como sabía irse adelante y darle juego a sus compañeros del ataque! Hasta disparaba al arco, cuando encontraba el hueco. Se consagró en un día, porque inmediatamente, en el primer entrenamiento, se ganó el puesto de centro half en la selección chilena. ¡Y era aquella una linda selección! Fue Guillermo Saavedra el que le hizo el gol a los argentinos y con él estuvimos ganando hasta los últimos minutos del partido. Hasta que vino ese extraño gol de Tarazona, que paró el centro y fue a los cámbios. Más tarde se quedó en Colo Colo, pero siguió siendo el centro half obligado del cuadro nacional. En el Mundial del '30, en Montevideo, estuvo entre los mejores de su puesto. Y conste que hubo señores de la media cancha en ese torneo.

Yo creo que Saavedra era del tipo de los jugadores que habrían servido para todos los sistemas y para todos los tiempos. Igual en el fútbol de hoy que en el de antes. Para todos los gustos y para todas las exigencias. Porque era un crack auténtico, un futbolista de excepción, de esos que no se dan todos los días. Había nacido así, nadie lo enseñó y a nadie copió. Todo era suyo, y en un día, en un entrenamiento, se ganó el puesto en el seleccionado nacional. Aquello es uno de los hechos más extraordinarios de la historia de nuestro fútbol.

Preparándose para el Mundial

NAPOLIS — (UP) — La Selección Nacional de Fútbol de Suiza y el equipo del Club Nápoli empataron a dos goles un partido amistoso.

Al terminar el primer tiempo, el Nápoli iba en ventaja de dos a uno.

«Por fin, empezó la lucha. Jeffries pesadamente, salió al encuentro de Johnson, que parecía muy precavido y poco seguro, pero que al fin se decidió a golpear fuertemente la mandíbula de Jim. Este seguía avanzando... Cuando golpearon, sus brazos se movían pesadamente, muy pesadamente. ¡Ese no era Jeffries! «Un fuerte hook de izquierda alcanzó el ojo derecho de Jim. En un minuto el ojo se cerró y parecía una sola mancha negra. Jeffries, lejos y pesadamente trataba de emplearse.

«En el decimoquinto round, después de recibir un castigo copioso de un toro, Jeffries se encogió y cayó de espaldas contra las cuerdas. Allí quedó tendido con las piernas sobre la última cuerda,

tratando de levantarse, mientras Rickard, que servía de referee, contaba los diez segundos fatales. «La muchedumbre, asombrada, abandonó la arena sin pronunciar una sola palabra.

«Yo fui al campo de Jeffries. Este estaba solo. Los miles de personas del día anterior habían desaparecido. Encontré a Jim sentado en un banquillo. De la pelea sólo recordaba uno que otro incidente. Recordaba que cuando estaba despierto no podía moverse, sus segundos trataban de hacerle reaccionar. Parecía adurrido. Entonces oyo a Corbett que decía:

«Un golpe a la mandíbula te hará despertar».

«Cuando estaba en el ring, recordo lo que Corbett, le había dicho. Los brazos se le oían como si le pesaran, los zapatos le parecían de plomo. Después recuerda que le puso el monón a Johnson para que lo golpearan. Un golpe. «Esto no es bastante», pensó Jeffries. Otro. Aún sus muslos se negaban a obedecer.

«Recordaba un golpe recibido en un ojo. Recordaba que después de recibir un fuerte castigo había reaccionado y golpearo a Johnson una vez. En seguida, todo se volvió a nublar a su alrededor y sintió que los brazos le pesaban más que nunca. Porque Jeffries fue narcotizado la noche antes de su pelea con Johnson. Fue narcotizado en su propio campo de entrenamiento».

«HABRÁ ALGO de verdad en esto que escribió Robert Edgreen? Este

hombre era una autoridad en materia de boxeo, en esos años. Incluso entrenaba con los campeones, se concentraba con ellos en los campos de entrenamiento, hacía vida activísima en el ambiente del boxeo. Parecía saberlo todo, lo que se puede decir y lo que conviene callar. Es como para creerle, sin dudar alguna. Pero...

Pero hay otras cosas. Por ejemplo, el otro racial de aquellos años. El rencor con que todos los blancos de Norteamérica veían que un negro —por primera vez en la historia—, era campeón del mundo de todos los pesos. No aceptaban de buen grado el triunfo de Johnson y por eso lo persiguieron despiadadamente hasta que tuvo que entregarse su corona en la mansión de La Habana, frente al toro gigante Jess Willard. Esto también puede haber influido en el ánimo de Edgreen para ver "cosas raras y creer las que le contaron, cuando existía, para la derrota del Caldorero, una explicación mucho más lógica. James Jeffries, se había retirado totalmente del boxeo en 1905 y sólo el clamor popular lo obligó a volver para cotejarse con el soberbio campeón que era Johnson, cuando ya tenía 35 años de edad y hacía cinco que no tocaba un guante. Tenía que estar letargo que estar pesado y torpe. Parecerse a sílo, en aquella historia terrible del 4 de Julio de 1910.

Jim le resistió al famoso negro 15 asaltos.

Inches 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Historia de los Sudamericanos.-

Van cincuenta y cuatro



¡TESORIERI!
Fue el guardavallas de Argentina, en sus triunfos en los Sudamericanos de 1921 y 1925, los primeros de los diez que lleva conquistados. Luego, el puesto del gran Tesorieri ha sido ocupado en los torneos continentales, por Díaz, Bossio, Bello, Estrada, Ricardo, Vacca, Cozzi y Mussimessi.

COSTARRA GANAR A G. FULLMER

LAKE CITY, ENERO.— (UP).— Gene Fullmer, nuevo campeón del mundo de los pesos medianos, desconfió que intenta mantener el título durante largo tiempo.

El agresivo boxeador de Utah dice esa impresión en su reciente pelea a diez rounds con Wilf Greaves, que ganó por decisión unánime. No se disputó el campeonato.

El combate fue el primero que efectúa Fullmer después de ganar el título, al derrotar a Sugar Ray Robinson, el pasado 2 de enero en Nueva York.

Fullmer, sin embargo no logró derribar a noche al valiente pugilista, conde, ex campeón amateur de su país, que ayer tuvo su décimo sexta pelea como profesional. El campeón empezó contra Greaves con su misma técnica de ataque constante y llevó el combate durante casi todos los asaltos, pero los 2.000 aficionados que concurren a la arena de esta ciudad, proclaman una gran ovación al costarricense, que terminó con marcos en el cuerpo que indicaban el castigo que había sufrido.

Fullmer pesó 72.801 kilos (160 libras y media) y Greaves 73.481 (162 libras).

El campeón dominó casi totalmente a partir del cuarto asalto, después que Greaves le produjo una pequeña herida sobre el arco superciliar izquierdo en el primer round. En el cuarto round fue Greaves, quien sufrió una herida similar.

Uno de los jueces concedió nueve rounds a Fullmer y uno a Greaves, otro votó 6-3-1 a favor del campeón, y el árbitro siete rounds a Fullmer y tres a Greaves. La United Press concedió ocho a Fullmer y dos a Greaves.

El fútbol continental registra la siguiente estadística: 10 títulos para Argentina, 9 para Uruguay, 3 para Brasil, 1 para Perú, 1 para Paraguay y 0 para Chile, Bolivia, Ecuador, etc. — Resultados y nóminas de los campeones, hasta el de 1927, en Lima.— (Por Enrique Vergara R.)

DESDE 1916 hasta ahora se han realizado veinticuatro campeonatos sudamericanos de fútbol, tanto ordinarios como extraordinarios. El torneo inicial fue por la Copa "Murature", y los restantes, por la Copa América. Dada forma, que al próximo certamen de Lima, a iniciarse el 7 de marzo, le corresponde, en el orden correlativo, el número 25. En el historial del campeonato figuran 10 triunfos para Argentina, 5 para Uruguay, 3 para Brasil, 1 para Perú y 1 para Paraguay. La nómina de los equipos campeones y sus integrantes, los triunfos que alcanzaron para obtener el título, el puntaje de los participantes de cada torneo y los vicecampeones en cada certamen, hasta el de Lima, en 1927, es la siguiente:

1916, BUENOS AIRES

Campeón: URUGUAY. Ganó a Brasil 2-1; a Chile, 4-0, y empató con Argentina. Total: 4 puntos. **Equipo:** Saportí; Foglino y M. Benincosa; Zibechi, Delgado y Verel; Somma, Tognolo, Piendibene, Molteni y Merán. **Vicecampeón:** Argentina. Ganó a Chile 6-1 y empató a cero con Uruguay y a 1 con Brasil. Total: 4 puntos. **3.º Brasil.** Empatado 1-1 con Argentina y 1-1 con Chile; perdió 2-1 con Uruguay. Total: 2 puntos. **4.º Chile.** Empatado 1-1 con Brasil; perdió 4-0 con Uruguay y 6-1 con Argentina. Total: 1 punto.

1917, MONTEVIDEO

Campeón: URUGUAY. Ganó 1-0 a Argentina, 4-0 a Brasil y 4-0 a Chile. Total: 8 puntos. **Equipo:** Saportí; Varela y Foglino; Pacheco, Rodríguez y Yanzino; Pérez, H. Scarone, Romano, C. Scarone y Somma. **Vicecampeón:** Argentina. Ganó 4-2 a Brasil y 1-0 a Chile. Perdió 1-0 con Uruguay. Total: 4 puntos. **3.º Brasil.** Ganó a Chile 3-4; y perdió con Argentina 4-2 y con Uruguay 4-0. Total: 2 puntos. **4.º Chile.** Perdió 4-0 con Uruguay, 1-0 con Argentina y 5-0 con Brasil. Total: cero punto.

1918, RIO DE JANEIRO

Campeón: BRASIL. Ganó a Argentina 3-1 y a Chile 6-0; empató a 2 con Uruguay, y en el desempate con Uruguay ganó 1-0. Total: 7 puntos. **Equipo:** Mendoca; Pindaro y Bianco; Pereyra, Barburu y Fortes; Millon, Neco, Frinderich, Dominguez y Svirice. **Vicecampeón:** Uruguay. Ganó a Argentina 3-2 y a Chile 2-0; empató 2-2 con Brasil y perdió 1-0 con Brasil, en match de desempate. Total: 5 puntos. **3.º Argentina.** Ganó 4-1 a Chile y perdió 3-1 con Brasil y 3-2 con Uruguay. Total: 2 puntos. **4.º Chile.** Perdió 6-0 con Brasil, 3-0 con Uruguay y 4-1 con Argentina.

1920, VIRA DEL MAR

Campeón: URUGUAY. Ganó 6-0 a Brasil y 2-1 a Chile, y empató 1-1 con Argentina. Total: 5 puntos. **Equipo:** Lasnani; Foglino y Urdinarri; Ruotta, Zibechi y Ravera; Somma, Pérez, Piendibene, Romano y Campolo. **Vicecampeón:** Argentina. Ganó 2-0 a Brasil y empató 1-1 con Uruguay y 1-1 con Chile. Total: 4 puntos. **3.º Brasil.** Ganó 1-0 a Chile y perdió 6-0 con Uruguay y 2-0 con Argentina. Total: 2 puntos. **4.º Chile.** Empatado 1-1 con Argentina, y perdió 2-1 con Uruguay, 1-0 con Brasil. Total: 1 punto.



NUEVE CAMPEONATOS PARA LA "CELESTE".— De los 24 torneos que se llevan realizados, los uruguayos han conquistado nueve. Sólo son superados por Argentina, que ha acumulado diez. En el grabado, uno de los grandes equipos que tuvo Uruguay, en el que figuran cracks que se hicieron famosos en el fútbol sudamericano y mundial. Lo formaron: Mazali; Nasazzi y Arispé; Andrade, Geshido y Fernández; Urdinarri, Scarone, Petrone, Cea y Figoll. Este mismo cuadro ganó el Mundial de 1930, en Montevideo.

1921, BUENOS AIRES

Campeón: ARGENTINA. Ganó 1-0 a Brasil, 1-0 a Uruguay y 3-0 a Paraguay. Total: 6 puntos. **Equipo:** Teosieri; Celi y Bearzotti; López, Delavalle y Slobar; Galimoni, Libonatti, Scaruppo, Scheverria y González. **Vicecampeón:** Brasil. Ganó 3-0 a Paraguay, y perdió 1-0 con Argentina y 2-1 con Uruguay. Total: 2 puntos. **Vicecampeón:** Uruguay. Ganó 2-1 a Brasil, y perdió 1-0 con Paraguay. Total: 2 puntos. **Vicecampeón:** Paraguay. Ganó 2-1 a Uruguay, y 3-0 con Brasil. Total: 2 puntos.

1922, RIO DE JANEIRO

Campeón: BRASIL. Ganó a Argentina; empató a 1 con Paraguay, a 0 con Uruguay y a 1 con Chile. En match de desempate ganó 3-1 a Paraguay. Total: 7 puntos. **Equipo:** Kuntz; Palamone y Barthe; Forster, Almiraz y Lais; Formiga, Neco, Heitor, Mardonez y Rodríguez. **Vicecampeón:** Paraguay. Ganó 4-4 a Uruguay y 3-0 a Chile; empató a 1 con Brasil y perdió 3-1 con Brasil, en partido de desempate. Total: 5 puntos. **3.º Uruguay.** Ganó 1-0 a Argentina y 2-0 a Chile; empató a 0 con Brasil y perdió 1-0 con Paraguay. Total: 5 puntos. **4.º Argentina.** Ganó 2-0 a Paraguay y 4-0 a Chile, y perdió 2-0 con Brasil y 1-0 con Uruguay. Total: 4 puntos. **5.º Chile.** Empatado 1-1 con Brasil, y perdió 3-0 con Paraguay, 2-0 con Uruguay y 4-0 con Argentina. Total: 1 punto.

1923, MONTEVIDEO

Campeón: URUGUAY. Ganó 2-0 a Argentina, 2-0 a Paraguay, y 2-1 a Brasil. Total: 6 puntos. **Equipo:** Casella; Nasazzi y Uriarte; Andrade, Vidal y Ghiera; Somma, Cea, H. Scarone, Petrone y Pérez. **Vicecampeón:** Argentina. Ganó 4-3 a Paraguay y 2-1 a Brasil, y perdió 2-0 con Uruguay. Total: 4 puntos. **3.º Paraguay.** Ganó 1-0 a Brasil, y perdió 2-0 con Uruguay y 4-3 con Argentina. Total: 2 puntos. **4.º Brasil.** Perdió 2-1 con Uruguay, 2-1 con Argentina y 1-0 con Paraguay. Total: cero punto.

1924, MONTEVIDEO

Campeón: URUGUAY. Ganó 3-1 a Paraguay y 5-0 a Chile, y empató a cero con Argentina. Total: 5 puntos. **Equipo:** Mazali; Nasazzi y Arispé; Alzugaray, Zibechi y Ghic-

rra; Urdinarri, Bariocco, Petrone, Cea y Romano.

Vicecampeón: Argentina. Ganó 2-0 a Chile, y empató a 0 con Uruguay y Paraguay. Total: 4 puntos. **3.º Paraguay.** Ganó 3-1 a Chile; 3-1 con Uruguay. Total: 3 puntos. **4.º Chile.** Perdió 5-0 con Uruguay, 2-0 con Argentina y 3-1 con Paraguay. Total: cero punto.

1925, BUENOS AIRES

Campeón: ARGENTINA. Ganó 4-1 a Brasil y 2-0 a 1 a Paraguay, y empató a 2 con Brasil. Total: 7 puntos. **Equipo:** Teosieri; Bidoglio y Mutis; Médici, Vaccaro y Fortunato; Tarascone, Cerroli, Seoane, De los Santos y Bianchi. **Vicecampeón:** Brasil. Ganó 3-1 a 5-2 a Paraguay; empató 2-2 con Argentina, y perdió 4-1 con Argentina. Total: 5 puntos. **3.º Paraguay.** Perdió 2-0 y 3-1 con Argentina, y por 3-1 y 1-3 con Brasil. Total: cero punto. (Este torneo se jugó en dos ruedas.)

1926, SANTIAGO

Campeón: URUGUAY. Ganó 2-0 a Argentina, 3-1 a Chile, 6-1 a Paraguay y 6-0 a Bolivia. Total: 8 puntos. **Equipo:** Batignani; Nasazzi y Recoba; Andrade, Fernández y

Vanzino; Urdinarri, Castro, Scarone, Romano y Saldomide.

Vicecampeón: Chile. Ganó 3-1 a Paraguay y 7-1 a Bolivia; empató 1-1 con Argentina, y perdió 3-1 con Uruguay. Total: 5 puntos. **Vicecampeón:** Argentina. Ganó 2-0 a Paraguay y 5-0 a Bolivia; empató 1-1 con Chile, y perdió 2-0 con Uruguay. Total: 5 puntos. **4.º Paraguay.** Ganó 6-1 a Bolivia, y perdió 6-1 con Uruguay, 3-0 con Argentina y 5-1 con Chile. Total: 2 puntos. **5.º Bolivia.** Perdió 6-0 con Uruguay, 5-0 con Argentina, 7-1 con Chile y 6-1 con Paraguay. Total: cero punto.

1927, LIMA

Campeón: ARGENTINA. Ganó 3-2 a Uruguay, 3-1 a Perú y 7-1 a Bolivia. Total: 6 puntos. **Equipo:** Díaz; Bidoglio y Recanatini; Barriero, Zumeled y Monti; Carriacaverry, Maglio, Perreyra, Seoane y Luña. **Vicecampeón:** Uruguay. Ganó 4-0 a Perú y 9-0 a Bolivia, y perdió 3-2 con Argentina. Total: 4 puntos. **3.º Perú.** Ganó 3-2 a Bolivia, y perdió 3-1 con Argentina y 4-0 con Uruguay. Total: 2 puntos. **4.º Bolivia.** Perdió 7-1 con Argentina, 3-0 con Uruguay y 3-2 con Perú. Total: cero punto. (CONTINUARÁ)

¡ULTIMO ENCUENTRO INTERNACIONAL! COLO-COLO-RIVER PLATE HOY JUEVES 31 A LAS 22 HORAS

- Tribunas NUMERADAS presidenciales y bajo Marquesina \$ 1.300.-
- Tribunas Laterales 300.-
- Diferencia socios a Numeradas bajo Marquesina 600.-
- Galerías 200.-
- Medias Galerías para Niños 100.-

Impuestos Tribunas socios, \$ 100; a Galerías, \$ 50.

ENTRADAS EN VENTA (Numeradas e Impuestos): Colo Colo, Cienfuegos 41, fono 80806, y Agustinas 828, Of. 175. Galerías y Tribunas Laterales, en el Estadio Nacional, hoy jueves 31 desde las 19 horas.

¡NO DEJE DE PRESENCIAR ESTE SENSACIONAL ENCUENTRO!

Inches 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

ELETORNO



A los 25 años de haber comenzado a jugar, Angel Labruna brilla como una figura extraordinaria del fútbol sudamericano.— Lo consiguió todo, deportiva y económicamente.— Su caso es un ejemplo para los jugadores de fútbol.— Una entrevista de Raúl Hernán Leppé.



SIEMPRE POPULAR.— En las canchas de su país y en las de todas partes donde lució su clase de crack indiscutible, Angel Labruna fue siempre una figura popular. Sus "hinchas" forman desde el niño hasta el adulto, porque todos saben admirar su juego inconfundible y su coacción a toda prueba. El Eterno actuará esta noche en el match que River Plate disputa con Colo Colo.

La edad está en el corazón

El 25 de septiembre de 1956, Angel Labruna cumplió 38 años de edad. No hay en todo el fútbol sudamericano un jugador más veterano. En edad y en actuación. El mariscal delantero de River Plate explica así su longevidad deportiva: —Yo no fumo ni bebo. Mi vida es tranquila, metódica. Vivo para los míos, mi casa y el fútbol. Gané dinero como para realizar negocios que me pudieran dar mayores utilidades, pero jamás quise hacerlo, porque habría significado descuidar mi profesión. Como cuánto se me antoja, pero mantengo un sistema estricto de entrenamiento. Mi vida está consagrada a dos cosas: la atención de mi hogar y el fútbol, que es el medio por el cual he conseguido bienestar y alegría, la satisfacción de vivir, y de realizar un anhelo. Mi contrato con River Plate vence a fines de 1957. Pude haberme ido a jugar a Italia, pero River me retuvo y ahora mi decisión es terminar jugando con la casaca de la banda roja. No se si las "tabas" me darán más allá del 37. En mi interior, creo que sí, porque es muy cierto aquello de que la edad está en el corazón y no en el tiempo transcurrido. Muchos domingos salgo a la cancha, y cuando veo que el rival que me marca es un muchacho de 20 años, me hago la creencia de que yo también tengo esa edad. Y juego como si la tuviera. Quizá si ahí está la razón de mi larga actuación: jamás pensé en la edad que tenía, sino que en la que sentía en mi corazón.

Ha muerto el luchador más pesado del mundo

SAN FRANCISCO — (UP)— Willie "Jumbo" Kennedy, en un tiempo el luchador de mayor peso en el mundo, falleció anoche en el Hospital de San Francisco de un padecimiento cardíaco causado por su obesidad.

Kennedy, que sufrió un colapso en su apartamento, falleció poco después de llegar al hospital. Su médico fue el doctor Bobby Brown, ex jugador de tercera base de los Yankees, de Nueva York.

En su primera pelea aquí, el cuarto de mayo de 1927, Kennedy derrotó a su contrario, el mexicano Bronco Valdés, a los dos minutos y 14 segundos. Para ese match pesó 495 libras (119,9 kilogramos).

Los médicos calcularon que al morir pesaba unas 600 libras (272,2 kilogramos), pero no fue posible determinar el total con exactitud puesto que las básculas del hospital sólo llegan a las 400 libras (181,4 kilogramos).

Valentino maíó por equivocación

MEXICO — (UP)— El ex luchador Pancho Valentino, que confesó haber muerto a un sacerdote "por equivocación", fue releasedo a la oficina del fiscal del distrito por su enjuiciamiento.

Las autoridades declararon que Valentino y sus tres cómplices "recibirán seguramente la pena máxima" de 30 años de cárcel por haber muerto a golpes al padre Juan Pablano, de 87 años de edad, el 12 de este mes en el santuario de Nuestra Señora de Fátima.

Valentino, que desde hace dos semanas era buscado por las policías de México y Estados Unidos por saber que había sido el principal autor del homicidio, fue detenido en una antigua hacienda, 141 kilómetros al noroeste de esta ciudad, en la que se había ocultado vestido como un peón.

Valentino, de 42 años y de ciudadanía norteamericana, había estado complicado en actividades de trata de blancas, por lo que le estaba pro-

EL MEJOR REGALO EN LOS 25 AÑOS SE LO HARÁ LA CIGÜEÑA

Hay un ligero temblor en la voz de Labruna cuando habla de su familia.

—Mi esposa se llama Ana Guillermina, y era vecina, en Palermo, barrio donde viví largos años. Mi casa estaba a orillas de la antigua cancha de River. Después, cuando el club levantó su estadio monumental en Núñez, yo me fui a vivir a dos cuadras de distancia. Y estoy. De mi matrimonio con Ana Guillermina, mi leal compañera, tengo un hijo: Angel Domingo, que cuenta con 7 años de edad. Es el "dictador" de la casa. Pero le puedo dar una primicia para LA NACION, diario que siempre me distingue y fue muy gentil. Antes de dársela, quiero que usted escriba que Angel Labruna está muy agradecido de todo, la prensa oral y escrita de Chile, por la forma cordial y magnífica en que siempre se ha ocupado de mí. En el Sudamericano del '55 me comprometieron con sus elogios, con tanta cosa buena que dijeron de mí. Y eso no lo olvidaré jamás. Ahora va "a primicia prometida".

—Mi esposa y yo esperamos la cigüeña para el mes de abril. Será el mejor regalo que podrá recibir en mis 25 años jugando en River Plate. Yo deseo una mujer-cilla, para completar la palabra. Pero si es un varón, también será recibido como una bendición para mi hogar.

hibido luchar. Al ser detenido admitió haber, interesado en la muerte del Padre Pablano, arreglado "todo" con una equivocación. Sólo tratándose de un homicidio a delincuencia había ocultado "el diario". Los ladrones contaban en apoderarse de "varias miles" de pesos de fondos para construcción de una iglesia, pero sólo hallaron el equivalente de 250 dólares.

A los 41 años de edad, Stanley Mathews, sigue corriendo por la pista derecha de la cancha, vistiendo la casaca de la Selección de Inglaterra de Fútbol. Es un caso extraordinario de longevidad. Y también una demostración de lo que puede la calidad cuando es auténtica. En el fútbol sudamericano, dice con toda propiedad, en el argentino, existe un caso similar. Es el de Angel Labruna, extraordinario delantero de River Plate, de Buenos Aires, que ha jugado ininterrumpidamente, por espacio de 25 años. No hay otro caso que resista un parangón. Porque Labruna, no sólo ha jugado casi cuarto de siglo, sino que lo ha hecho siempre en un piano ostentoso en calidad de astro. Fue crack de niño, desde que comenzó en 1932, en la quinta división de los "nacionarios" de Nuñez. Siete años más tarde las estrellas del primer equipo —Moreno, Pedernera, Minella—, tuvieron un conflicto con el club y hubo necesidad de echar mano al concurso de varios de los muchachos que ya mostraban su arte en el cuadro de tercera división. Entre esos artistas preciosos destacaba con perillas propios Angel Labruna, aunque pesó a integrar la delantera junto a Muñoz, Faffarati, Alcide y Martínez. Cuando la crisis se solucionó, y retornaron todos los astros, hubo que hacerle un hueco a aquel muchachito Labruna, que jugaba con la calidad y el señorío de los consagrados. Y nació aquella delantera inolvidable que dio origen al equipo que se le llama "la máquina". Fue ese quinteto de Muñoz, Moreno, Pedernera, Labruna y Losati, el que creó un fútbol más allá de toda una época que jamás podrá ser olvidada.

Desde entonces han transcurrido 19 años. Casi cuatro lustros en los cuales jamás Labruna dejó de estar en los echos titulares de la prensa deportiva de todo el mundo. En todos ellos se vocó su calidad, se contaron sus hazañas y se escribieron las páginas de su fabulosa trayectoria, con vicios de milagro.

En el hotel Lancaster lugar ya tradicional para hospedaje de los equipos argentinos, ha hecho un repaso grato y emotivo de todos estos hechos con el propio Labruna. La pregunta cual había sido su mayor satisfacción en sus 25 años de fútbol y me contestó:

—Me doy cuenta ahora que he tenido muchas. Pero la más grande la voy a vivir en abril próximo, cuando cumpla mis bodas de oro jugando en el mismo club, en River Plate, que es mi propia vida. Al fútbol y a River Plate les debe cuanto soy. Si pudiera empezar a vivir de nuevo haría lo mismo; ju-

HE AQUÍ un magnífico apunte que muestra cual crack eterno. En el próximo mes de abril cumple 25 años de actuación ininterrumpida en el fútbol argentino vistiendo siempre los colores campeones de River Plate. El suyo es un caso excepcional de longevidad deportiva, sólo comparable al de Stanley Mathews, a quien la Reina Isabel concedió la Orden de Comendador. Labruna se ha hecho acreedor a una distinción similar, porque su caso sirve de ejemplo a todo el fútbol sudamericano.

gar al fútbol y en el mismo club. Estoy conforme de lo que me ha deparado el destino, un hombre que que soy afortunado, un hombre que ha gozado de un privilegio en la vida. El camino recorrido, es largo, pero miró hacia atrás y me siento satisfecho. Deportivamente he ganado todo cuanto se puede anhelar.

—Supongo que económicamente también? —Desde luego. Estos 25 años me

sorprenden como propietario de tres casas, un automóvil y dinero como para mirar tranquilo hacia el futuro. Pero no es lo que más me conforma. Creo que aunque materialmente no hubiese logrado los mismos beneficios siempre habría jugado al fútbol, porque es parte de mi vida, lo llevo dentro de mí, lo siento como algo imprescindible. Le digo con toda sinceridad: si mañana pudiera volver a empezar haría lo mismo. Jugaría al fútbol".

"Nadie progresó más que Chile en el fútbol de Sud América"

En un cuarto de siglo jugando, Angel Labruna vio mucho fútbol. Su opinión, pues, involucra el juicio de quien habla con la autoridad que le concede el tiempo, lo visto por sus ojos, y más que eso, su notable calidad. Hablamos del fútbol chileno, y Labruna me dice:

—Quiero que diga en su nota, que no hablo por congraciarme con el público chileno. Me parece que a estas alturas de mi vida no lo necesito. Por eso le digo, con toda sinceridad; que ningún jugador sudamericano progresó tanto en fútbol como Chile. Yo lo aprecie en el Sud-

americano de 1955, cuando el equipo de ustedes llegó invitado a disputar el título con Argentina. Y lo confirme un año más tarde en Montevideo. Para mí, personalmente, fue una sorpresa, porque yo no había visto al fútbol chileno desde 1946, en Buenos Aires. Y quizá sea por eso que más que nadie noto el notable avance que han conseguido. Antes, nosotros los argentinos, íbamos a los Sudamericanos desentando los puntos que íbamos a disputar con Chile. Ahora, las cosas son distintas. En lo que toca a mí, por lo menos, yo no haría afirmación ninguna, porque los equipos chilenos juegan a la par de nosotros, y nadie puede anticipar un triunfo.



ALTO VALOR. — Salvador Greco, magnífico estilista del tiempo viejo. Fue tres veces campeón de Chile y dos veces campeón sudamericano. Gran figura y con arrastre propio

SUPERCAMPEONES DE AFICIONADOS

EN LA HISTORIA de los Campeonatos Nacionales de Boxeo Amateur, figuran varios pugiles que fueron campeones tres y más veces. Podríamos llamarlos "supercampeones". Muchos otros también obtuvieron la corona en dos ocasiones, pero citarlos también a ellos sería cuento de nunca acabar. Hablaremos, pues, de aquellos que ganaron tres o más veces un título nacional. Y decir, para comenzar, que fue José Sandoval de Talcahuano, el que mantiene el record: fue campeón chileno de peso pluma en seis oportunidades. Campeón sudamericano en tres ocasiones: 1924, 25, y 27.

Daremos, sin mayores comentarios, la lista de estos super-campeones:

CON 6 TITULOS. — José Sandoval, Talcahuano, peso pluma. Años: 24, 25, 26, 27, 30, y 31.

CON 5 TITULOS. — Guillermo López, Santiago, mosca y gallo. Años: 33 (mosca), 37, 38, 39, y 40. Celestino González, Lota, peso gallo. Años: 44, 45, 46, 47, y 48. Eduardo "Picho" Rodríguez, María Elena, mediano y mediopeado. Años: 43, 45 y 46, en mediano; 47 y 48, en mediopeado.

CON 4 TITULOS. — José Castro, Iquique, peso mosca. Años: 45, 44, 46, y 47. Francisco Bahamondes, Iquique, pesos pluma y liviano. Años: 38 (liviano), 41, 42 y 43. Oscar Avendaño, Universidad de Chile, medio peso. Años: 42, 43, 44 y 46. Carlos Lucas, Temuco, mediopeado y pesado. Años: 51, 52, 53 y 55 (pesado). Narcin Camus, Naval, pesado. Años: 40, 41, 43, y 46.

CON 3 TITULOS. — Luis Portales, Rancagua, mosca. Años: 37, 38 y 39. Domingo Ocerin, Santiago, mosca y gallo. Años: 27, 28 y 29 (gallo). Germán Pardo, Valdivia, mosca. Años: 50, 52 y 53. Juan Sánchez, Santiago, gallo. Años: 34, 35 y 36. Enrique Gvierini, Santiago, liviano. Años: 28, 29 y 30. Heriberto Pérez, Santiago, liviano. Años: 32, 33 y 34. Nicolás Taiba, Rancagua, liviano. Años: 41, 42 y 43. Humberto Franchini, Santiago, mediodiano. Años: 29, 32 y 33. Ramón Tapia, Pedro de Valdivia, mediano ligero y mediano. Años: 53, 54 y 55 (mediano). Salvador Greco, Santiago, mediano. Años: 24, 25 y 26. Oscar Gvierini, Santiago, mediano. Años: 28, 29 y 32. Miguel Sauttle, Ferroviario, mediano. Años: 52, 53 y 54. Adolfo Eugenin, Santiago, pesado. Años: 20, 21 y 22. Santiago Rasmussen, Universidad Católica. Años: 35, 36 y 37. Juan Mejías, Naval, mediopeado y pesado. Años: 40, 50 y 54 (pesado.)

—OO—

CARLOS LUCAS es el más veterano de los tres. Y le costó llegar

La fiesta tradicional

Por primera vez en la historia, un Campeonato Nacional de Boxeo Aficionado se efectuará fuera de la capital. — A Chuquicamata le ha correspondido el honor y la responsabilidad de organizar el torneo correspondiente al año 1957. — La Federación Chilena ha decidido llevar la competencia a las provincias, para dar mayor difusión al rudo deporte en todo el país. — Grandes figuras, entre ellas los olímpicos, estarán presente en Chuqui. — Detalles de la historia de los campeonatos.

Por RENATO GONZALEZ

ESTE AÑO, por primera vez en la historia del pugilismo chileno, el Campeonato Nacional de Aficionados se efectuará fuera de la capital. En varias oportunidades han sido llevadas a las ciudades cercanas a Santiago—Rancagua, Curicó, Valparaíso—, algunas reuniones aisladas del torneo, pero éste siempre tuvo como escenario básico un ring metropolitano. Le ha cabido a Chuquicamata el honor de iniciar una nueva fórmula que la Federación ha elegido con el objeto de dar mayor difusión al boxeo amateur en las provincias. El domingo venidero, en el ring de Chuqui, se dará comienzo al Campeonato Nacional de Boxeo Aficionado correspondiente al año 1957 aunque haya tenido que efectuarse en 1957.

—OO—
LOS CAMPEONATOS nacionales de aficionados se re-

montan al año 1920, aun cuando el primer torneo, efectuado ese año, no está considerado como oficial. En 1921 se efectuaron en Santiago dos torneos, podría decirse, paralelos. El que organizó la "Federación de Box de Chile" y el controlado por la entonces llamada "Asociación de Centros de Box de Santiago". Posteriormente desaparecieron las dificultades habidas entre las dos entidades y la Federación quedó definitivamente como el organismo director de toda actividad pugilística en nuestro país, y organizó, todos los años, los campeonatos nacionales. Poco a poco, este torneo se transformó en una cita obligada de los fanáticos del boxeo que, de octubre adelante, olvidaron el pugilismo profesional y sólo se preocuparon de los muchachos jóvenes que, venidos desde los más lejanos puntos del país, trataban de abrirse campo en la

capital. La calidad de estas competencias, lógicamente, no era pareja. Junto a valores indiscutibles se encontraban provincianos que apenas sabían pararse sobre el ring, si es que sabían. Esto hizo que la Federación buscara la manera de eliminar a esos elementos que no estaban capacitados para llegar a un torneo de esa importancia. Trató de implantar las eliminaciones zonales—como sucede en todos los deportes—, pero éstas encontraron seria resistencia en las propias asociaciones provincianas. Se encareció entonces a los dirigentes de asociaciones que seleccionaran mejor su gente y sólo trajeran a Santiago los elementos capaces de hacer algo.

Bajo, sin duda, el interés por esta fiesta tradicional y subiendo enormemente los gastos de traslado y estadía de las delegaciones, lo que creó un problema serio a la entidad máxima. En todo caso, no sólo tenía solución, ya que no se trataba de ganar dinero, sino de realizar el torneo. Pero surgió la idea de llevar el campeonato a las provincias, como se estilaba en las demás ramas deportivas. Por lo demás, en esta temporada los aficionados de la capital tendrían otro gran acontecimiento pugilístico amateur: el campeonato latinoamericano que habrá de efectuarse en Santiago en el mes de marzo.

—OO—
CHUQUICAMATA ha demostrado ya su capacidad de organización. Llevó a feliz término el Nacional de Básquetbol, que alcanzó especial brillo, y seguramente la competencia pugilística anunciada para el mes de febrero—se iniciará el 3 y terminará el 21— superará en brillo e interés a aquel otro. La intervención de los tres olímpicos: Ramón Tapia, Claudio Barrientos y Carlos Lucas habrá de ser una de las principales atracciones. Pero existen otros aficionados de cartel y de condiciones suficientes como para ofrecer muy buenos espectáculos. Estarán presentes, entre otros, Alfredo Ortúzar—campeón sudamericano de peso pluma—, Juan Díaz, revelación en Montevideo; Guillermo Aguilá, subcampeón de ese torneo; Manuel Álvarez, Manuel Vega y muchísimos otros campeones sobradamente conocidos. Además, siempre en estas competencias aparecen figuras nuevas que, buscando la consagración, ofrecen vibrantes combates.

Los campeonatos consagrados en Chuquicamata servirán de base al team que defenderá a Chile en el próximo latinoamericano.



NUEVE TITULOS



SUPERCAMPEON. — José Sandoval, de Talcahuano, el aficionado que ganó más títulos en toda la historia del boxeo amateur chileno: conquistó seis coronas nacionales y tres sudamericanas



TRAYECTORIA DE LOS TRES

Lo que Ramón Tapia, Barrientos y Lucas hicieron

SIEMPRE se habla de que los pugilistas del tiempo viejo eran mejores que los de hoy. Es difícil decir realmente si está, es verdad o no. Pero resulta que los grandes pugilistas de antaño fueron también a los Juegos Olímpicos. Carlos Abarr, Unabaga, Osvaldo Sánchez, Jorge Díaz y otros estuvieron presentes en París y Amsterdam. Otros asistieron a Berlín, hace veinte años. Y ninguno de ellos llegó a clasificarse semifinalista. Puede que, habiendo bajado la calidad en Chile, bajó también en todo el mundo. Esto se más difícil aún señalarlo en un deporte que, como el boxeo, no tiene marcas. La verdad es que Lucas, Barrientos y Tapia ganaron para Chile, en 1956, tres medallas olímpicas. Y nadie lo había hecho antes que ellos en el pugilismo nuevo.

Los tres moqueteros olímpicos, antes de su hazaña, tuvieron actuaciones de gran mérito dentro de los campeonatos nacionales.

—OO—

CARLOS LUCAS es el más veterano de los tres. Y le costó llegar

a la cumbre. Vino por primera vez al Nacional en 1949, en medio peso. Debutó frente al noriño Heriberto Fíoz y perdió por puntos. No se desanimó, y al año siguiente, formó de nuevo en el equipo de Temuco. Corrió la misma suerte: en el debut fue eliminado por Guillermo Velásquez, un veterano que, ese año, representaba a Constitución.

Al año siguiente—1951— dió el gran salto. Entró noqueando en dos asaltos a Francisco Torres, luego liquidó a Adrían Prieto en una vuelta y, en la final, se tomó amplio desquite frente a Guillermo Velásquez, al que derrotó por K. O. técnico en el tercer round. Por segunda vez fue campeón en 1952, superando en la final a Víctor Cornejo. El 1953, para conservar su título, tuvo que cumplir una gran actuación: derrotó en el encuentro final a Picho Rodríguez. No compitió en el año 54, y en 1955, se inscribió en el peso pesado. Y, sin mayor trabajo, conquistó su cuarto título nacional.

CLAUDIO BARRIENTOS es el más nuevo de los tres. Nacional al que asistió fue el de 1954. Y se consagró campeón al disputar una final dramática con Roberto Lobos, que ganó el año— uno de los más altos valores de nuestro boxeo amateur— campeón en su primer intento y campeón en el segundo día de 53. Fue impresionante: ninguno de sus séptimos asaltos salió a combatir en el tercer round. K. O. al 1.º a René K. O. al 1.º a Ernesto Wiederhold, K. O. al 2.º a Sergio K. O. al 1.º a Nemorino Escalona. La noche misma de la final Escalona, toda la atención fue Barrientos era el más seguro del team olímpico para 1956.

—OO—
RAMON TAPIA apareció en el cuadrilátero del Cuapoli Nacional de 1953. Alto, desgarrado, de rústico estilo, nació

HERMANOS. —
tes de los pesos liv

Iquique,
aficiona

Junto a C

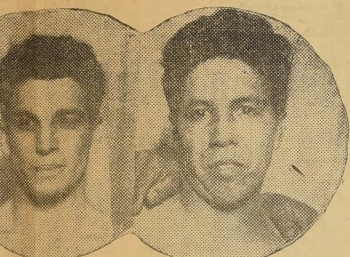
LOS IQUIQUEÑOS
tenían fama de p
hombres guerreros



POR FAMILIA. —
péon chileno en los 29
y 28, era de familia pu
hermano mayor, Guill
boxeador del más pu
sico

Vertical text on the left margin: inches 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

cional del boxeador



Enrique y Oscar Giaverini, los famosos hermanos que en tres ocasiones fueron campeones nacionales liviano y mediano. El público de su época todavía los recuerda y para bien.

Hace treinta años...

Campeones nacionales de boxeo amateur en el año 1926

HACE TREINTA AÑOS había grandes figuras en el boxeo amateur chileno. Siempre las hubo, por lo demás, y sólo podrían citarse unos pocos años de decadencia. Como que, en la actualidad, nuestros pugiles amateurs figuraron, en Melbourne, muy por encima de los demás países latinoamericanos. En el Campeonato Nacional de 1926, —justamente hace treinta años—, se clasificaron ocho campeones que bien merecen ser recordados. Lo haré en estas líneas:

LUIS JIMENEZ — Peso mosca ranegüino de elegante estilo. No alcanzó a destacar en los torneos sudamericanos y no llegó al profesionalismo.

JUAN ROJAS — Peleó, como amateur, en pesos mosca y gallo. Era un santiguino neto, pícaro, de reacciones muy rápidas, explosivo y movedido. En peso gallo no alcanzó

figuración internacional destacada; pero como peso mosca fue dos veces campeón sudamericano: años 24 y 25. Como profesional, su campaña fue tan sólo discreta.

JOSE SANDOVAL — Este peleador de Talcahuano, que nunca quitó el centro máximo sudamericano, ingresó al deporte reglado, para la más rica campaña de amateur que se registra en Chile. Fue seis veces campeón de Chile en la categoría pluma y en tres ocasiones conquistó el cetro máximo sudamericano, en 1924, 1925 y 1927. En el campeonato del 26, en Buenos Aires, fue vicecampeón. Solo Justo Suárez, vencedor de Mataderos, lo derrotó y en un combate de fallo bastante discutido.

LORENZO CARALIZO — Boxeador ferroviario de juego clásico y lento y falto de chispa fue también, en peso liviano, adversario de Justo Suárez, que lo derrotó por puntos en 1927, en el Hipódromo Circo.

ALBERTO SIGNE — Peleador fuerte y hábil. Había sido, cuando niño, discípulo de Pablo Muñoz y algo le quedaba de las enseñanzas del gran maestro. Fue en el sudamericano de 1923, fue gran adversario del famoso Héctor Méndez, subcampeón olímpico. Para muchas en esa ocasión, Signe derrotó al notable y caballero campeón argentino.

SALVADOR GRECO — Uno de los más brillantes amateurs chilenos de todos los tiempos. Gran estilista, hábil en tres sudamericanos, tres veces campeón de Chile (24, 25 y 26), debió también, ser tres veces campeón sudamericano. Lo consiguió en los años 25 y 26, pero el 26 fue despojado de un legítimo triunfo frente al uruguayo Hugo Melián y debió conformarse con el título de subcampeón.

JOSE CONCHA — Este mediano peleador latino destacó por la violencia de su pugna. Fue dos años campeón nacional y, también dos, campeón sudamericano. Conquistó casi coronas en los años 25 y 27. En esta última ocasión derrotó al argentino Víctor Avendaño, que, pocos meses más tarde, se clasificó campeón olímpico en Amsterdam.

IGNACIO VELOSO — Pocos pesados amateur chilenos tan bien dotados físicamente como Ignacio Veloso. Además, era un deportista ejemplar, de gran dedicación y celo por todos los juegos físicos, como que, más tarde, destacó como lanzador en los campeonatos atléticos. La carrera de Veloso, como amateur fue muy breve y esto le restó posibilidades.

erá Iquique a ser la cuna de grandes campeones. Que recuperen la huella que señalaron el Tani, Arturo Godoy y todos los brillantes amateurs del pasado.



FERNANDITO! — El más querido de nuestros campeones y el más inteligente de los pugilistas chilenos, en sus años de aficionado, cuando actuaba en peso mosca. Fue campeón nacional y de Sudamérica en 1928. La foto corresponde a esa época.

BARRIENTOS, Tapia y Lu, indudablemente los pugilistas amateurs más destacados de los últimos tiempos, sin excluir al pluma Fernando Ortúzar y al mediano Alfredo Cornejo. Los tres nombrados en primer término, como justificando sus antecedentes y notable trayectoria, dieron la grata satisfacción al boxeo chileno de regresar de la Olimpiada de Melbourne con sendos premios.

ne, tierra de guapos, también produjo onados de notable capacidad técnica

to a Godoy, Olivencia y Castro, Bahamondes, Francino y Cerda.

QUESOS de antes de peleadores. De otros por excelencia.

cie, capaces de ganar a puro corazón. Y era una fama bien ganada, ya que los del salitre derrotaban bravura, ganando o perdiendo. Y le daba mucho color a los campeones. Tanto que había mucha gente que se reservaba para ir al campeonato "cuando peleaban los iquiqueños". Sin embargo, aceptando esa condición brava y heroica de los iquiqueños, creo que con ello se niegan otras virtudes que tuvieron siempre los pugilistas de la tierra del Tani.

Cierto es que el Chueco Olivencia, José Castro, Arturo Godoy, Humberto Loaysa, Bernardo León, "Cototo" Córdova y otros que no llegaron a ser campeones, mostraron, por sobre toda otra consideración, una bravura sin límites y una decisión que les abrió paso en el boxeo y que llegó hasta el corazón del público santiguino.

Pero no es posible desconocer la calidad técnica de aficionados como Francisco Bahamondes, que pegaba muy fuerte y boxeaba muy bien (¡qué lástima que su mandibula fuera de cristal!), Guillermo Clarettes, peleador brillante, pero de buena técnica; Oscar Francino, hábil como peaca; Marcos Cerda, flemático, tranquilo y técnico, que esperaba su oportunidad y tenía muy buena defensa.

Iquique produjo grandes amateurs e inscribió muchas veces los nombres de sus hijos en el libro de campeones chilenos y sudamericanos. Pero no era sólo pujanza su producción. También salieron de los rings saltireros boxeadores de estilo y pegadores terribles. Humberto Loaysa, entre ellos. Y también Pancho Bahamondes, K. O. Carrizo, "Dibamita" Martínez, etc.

Ha bajado la producción, no cabe duda. Pero algún día vol-

IA — Chumingo en los años 27, 28 y sudamericano el 27 milia pugilística. Su Guillermo, fue un final con un estilo clásico.

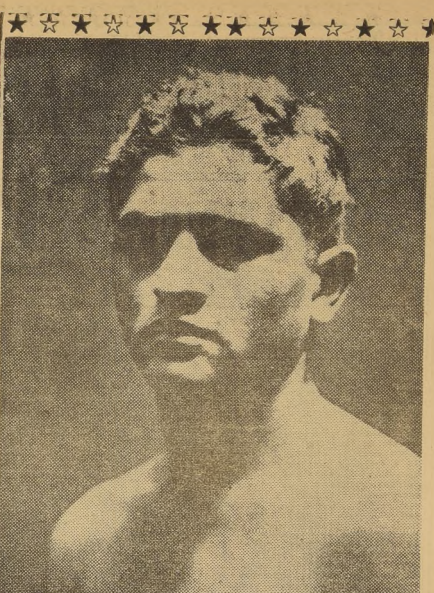
S OLIMPICOS ron en los Nacionales

los tres. Al primer en seguida, ya que, fue era —ese segundo amateur. Subsegundo, pero su adversario llegó a René Chamorro, y Sergio Donoso y un final con un segundo integrante.

de él. Sin brillar, ganó todas sus peleas y se clasificó campeón de Chile de medianos ligeros. Pero sus adversarios habían sido de muy escaso valer y esto le impidió lucir. Derrotó, por puntos a todos, a Domingo Zamora, Artemio Alvaraz, Abraham Cortés y Alfonso Sánchez. Evidenció indudables progresos en 1954 y volvió a ser campeón de medianos ligeros. Aunque los contrincantes eran un poco mejores, tampoco consiguieron hacerlo emplearse a fondo. Y se ganó así —aun sin convencer— su segunda corona.

El año pasado, en medianos, tuvo ya mejor oposición. Y también la salvó sus mayores dificultades. Además, comenzó a mostrar su contundencia. De tres peleas que efectuó, dos terminaron por K. O. Y, en la final, derrotó sin apelación al magnífico veterano Miguel Sáfaté.

Hé aquí, pues, en resumen, lo que los olímpicos han hecho en los campeonatos nacionales.



IQUIQUENO. — Símbolo de la bravura de los pugilistas iquiqueños fue Edelberto Olivencia, "El Chueco", que se clasificó campeón chileno y sudamericano en 1927. Su nombre, en cualquiera cartelera, era suficiente para asegurar buena asistencia de público.

¿SE HA PERDIDO EL ESTILO VALDIVIANO?

EL BOXEO valdiviano tiene una tradición; la calidad de su estilo. Muchos de juego largo y elegante, de excelente recto de izquierda de guardia clásica, que saben estar sobre el ring con prestancia y que, ya de entrada, impresionan favorablemente. Puede que esto se deba a que los primeros campeones de Valdivia boxeaban bien e influyeron en los que siguieron después. Pero también conviene señalar que el estilo de los valdivianos tiene mucho de la mano cariñosa, sabia y pedagógica de un maestro: Manuelito González. Fueron sus enseñanzas las que señalaron el camino a los aficionados valdivianos.

Pero, desgraciadamente, ese estilo se está perdiendo. Ya cuesta encontrar surfeos con la escuela de los que, hace tiempo, venían de las margenes del Calle-Calle. Y la lista no es muy corta:

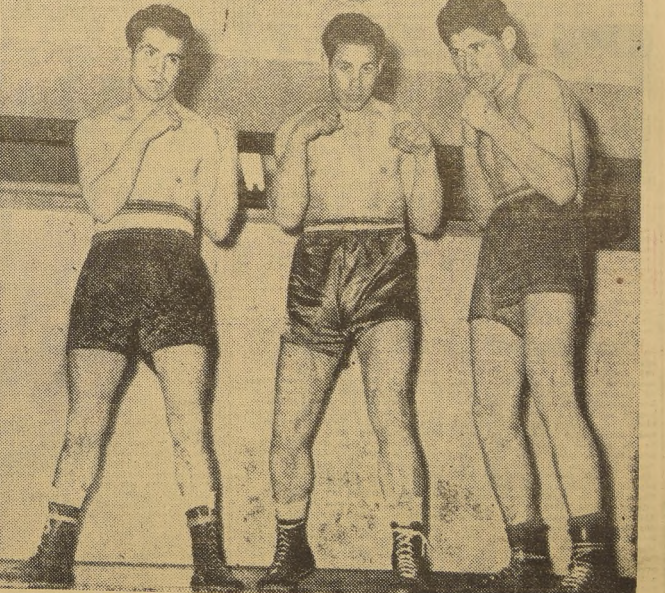
Tenemos, por ejemplo, a Víctor Vera. Un chiquito que combatió en mosca, gallo y liviano y que ofrecía hermosos espectáculos. Daba gusto verlo, con su elegancia, su sobriedad y su sapiencia. También, Celso Chusadas amateur chilenos —que era un dotado físicamente cuando aficionado— Germán Mayorga, Gabriel Ulloa, Gustavo Saelzer, Germán Pardo y muchos otros. Todos eran cortados por la misma mano, todos trabajaban su recto izquierdo, la marca de fábrica. Y cuando uno de ellos subía al ring, casi no era necesario anunciar que se trataba de un valdiviano. Apenas comenzaba el comba-

te, los espectadores sabían que venía de allí.

Sin embargo, en 1927, Valdivia envió un hombre que era todo lo contrario de su molde: Sain Contreras, Peleador de aguilas, corajudo y seguidor, brindó en el Hipódromo Circo un pelotón que todavía se recuerda, nacional de ese año, con el iquiqueño Edelberto Olivencia.

Otro que no tenía el molde valdiviano era Bernabé Illas, un mediano de terrible pegada que tuvo la mala suerte de haberse encontrado aquí con Humberto Loaysa que, en esos años, era verdaderamente imbatible.

Se ha perdido el estilo valdiviano y es una lástima. Ya no parece haber preocupación por enseñar a los jóvenes el boxeo de Vera, de Pardo, de Carabantes o de Gabriel Ulloa. Y es una lástima.



Caupolicán en el, nadie se preocu-

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

Esportivo

Por Paco Laguna

PAGINAS DE ORO DEL FUTBOL CHILENO.

Agote a Cerrota por 2-1 del año 20 en Viña del Mar, frente a Uruguay

Goles de Romano, Pérez y France.— 20.000 personas, la concurrencia más grande vista hasta entonces, en el Sporting Club.



CON ESTE CUADRO afronto el fútbol chileno el Campeonato Sudamericano de Viña del Mar. Hizo gran papel frente de Argentina, Brasil y Uruguay. Lo prolongando su actuación nunca Chile presentó un equipo mejor. Lo formaban: Guerrero; Poirier y Vergara; Elgueta, Victor Toro y Usnaga; Varas, Domínguez, Parra, Franco y Horacio Muñoz.

"RASQUETA" SCARONE FUE 68 VECES INTERNACIONAL

CARLOS SCARONE es hermano de Héctor. Ambos fueron delanteros y figuras notables en el fútbol uruguayo y sudamericano. Hoy día, Carlos Scarone es su famoso hermano. Lo hizo desde 1909 prolongando su actuación hasta 1926. Una extensa actuación, en la que se consigna su paso por algunos clubes argentinos. En 1911 integró la delantera de Racing, con Sayanes, Alberto Ochoa, Natalio Perinelli y Juan Ochoa. Cinco años más tarde volvió a Buenos Aires y vistió la camiseta de Boca Juniors.

En 68 oportunidades vistió la casaca celeste de los seleccionados uruguayos. Y alguna vez, defendiendo esa divisa gloriosa, anduvo por Chile. Hoy día, Carlos Scarone es un señor de blanco cabello, que todas las tardes se sienta en una coniferia de la Avenida 18 de Julio, en Montevideo, y en medio de un grupo de amigos charla de fútbol y hace evocaciones de cosas vividas. Una de esas tardes, nuestro buen amigo Ulises Badano nos llevó a su mesa. Scarone estaba locuz, y al saber nuestra nacionalidad, recordó:

—Yo fui a Chile en el Sudamericano de 1920. Cuando llegamos en tren a la estación de Viña del Mar, me estaba esperando a sus compañeros, que lo pusieron "RASQUETA" y así lo llaman todavía sus íntimos y algún hincha que queda de aquellos tiempos.

Cuando jugaba, Carlos Scarone hacía gala de un pésimo genio. Gritaba y peleaba con medio mundo en la cancha, incluyendo a sus compañeros, que lo pusieron "RASQUETA" y así lo llaman todavía sus íntimos y algún hincha que queda de aquellos tiempos.

La praga de ayer se caracterizó como la mejor de cuantas se han verificado hasta ahora en los campeonatos. Los masistas del fútbol en el continente han debido desplegar todas sus energías para derrotar al equipo nacional. Hemos caído vencidos con honor. Hasta ayer el cuadro chileno no era un enemigo para nadie. Hoy día, el equipo temible para todos. Con justísima razón las lecciones recibidas por Chile en las anteriores justas no habían caído en el vacío. El elenco nacional le empie, entusiasmo y corazón a toda rodilla impresionar ayer no sólo por su triunfo, sino que también por su juego ágil y limpio de recursos. Cada jugador se destacó por su desempeño, arrojando la especialidad. Vergara y Poirier se han despendado como dos zagueros, France y expertos: Elgueta, Toro y Usnaga defendieron con todo brío, sin olvidar en ningún momento a sus delanteros: finalmente Varas, Domínguez, Bolados, France y Muñoz, combinaron con acierto y precisión a Legnasse cada vez que encontraron una oportunidad propia para hacer gol.

El cuadro oriental se rehabilitó rápidamente, ejecutando la más lucida defensa por el frente y en el momento más grandioso de las exaltaciones populares.

—Lo se consigna el tiempo— el equipo uruguayo anotó el gol de triunfo por el frente y en el momento más grandioso de las exaltaciones populares. El cuadro oriental se rehabilitó rápidamente, ejecutando la más lucida defensa por el frente y en el momento más grandioso de las exaltaciones populares. El cuadro oriental se rehabilitó rápidamente, ejecutando la más lucida defensa por el frente y en el momento más grandioso de las exaltaciones populares.

Memos teníamos siempre la sensación de que a poca de que se apesime y madure un poco más, Sergio Salvia debe transformarse en un gran boxeador. Una figura de valía continental. Su victoria sobre el argentino Batael Azuaga parece querer convertir en realidad aquella sensación. La fama del gran puncher conviene ampliamente. Porque ganó por fuera de combate en menos de un round. Y porque en ese corto espacio de tiempo se vio a un pelear sereno y alinado, que no salió a tonías y a locas a buscar el nocaut, sino que beseó con tranquilidad, seguro de que cuando la oportunidad llegara iba a saber sacar partido de ella. La personalidad destacada de Azuaga le confiere mayor significación al estrechecero triunfo de Sergio Salvia. El argentino venía de hacer un gran combate con el campeón uruguayo, en Montevideo. Y poco antes había perdido estrechamente con Jaime Glós, challenger al campeonato argentino de peso ligero. Lo que quiere decir que este Azuaga triturado por los puños demolidores del pupilo de Sabán Villaverde es el mismo boxeador hábil y sagaz, de hace tres años, cuando había grandes campañas en nocivos rings. Aquí surgió otra facilidad de defensa: no se dejó impresionar por lo ocurrido en la primera pelea. Salió a hacer la suya, salvo hábilmente dirigido por un manager experimentado y sabio, y entonces un labor resultó acortado y, sobre todo, eficaz. Eficazmente defendió. Por juventud y condicioneo, porque ya va entrando en el camino de la realidad, Sergio Salvia surge como una promesa magnífica del pugilato chileno. Promesa que está a un paso de la consagración. Junto a muchas otras virtudes, posee de un excepcional pegada con ambas manos. Dos manos con las cuales puede abrirse camino hacia las alturas y con las que sabrá darle prestigio al deporte nacional.

LO MEJOR de la semana fue Sergio Salvia, con su espectacular victoria sobre el argentino Azuaga.

Un record en piscina pequeña

BRISBANE, Australia.— (U. P.)— El nadador australiano John Devitt, de 18 años de edad, mejoró el récord mundial de la prueba de 100 metros estilo libre, en piscina pequeña, al registrar un tiempo de 54,8 segundos durante una competencia efectuada en esta ciudad. Devitt, que ganó una medalla de oro como miembro del equipo olímpico australiano de la prueba de 800 metros, mejoró la marca de 54,8 segundos establecida por Dick Cleveland, de Hawai, en piscina de 50 metros.

El nadador australiano registró un tiempo de 49,1 en la marca de 91,25 metros (100 yardas), 1,8 segundos menos del record mundial establecido por su compatriota John Henricks, en piscina regular.

El nivel actual de juego que exhibe el medallero de Chile plantea una duda, en cuanto a si sería conveniente inscribirlo en el plantel seleccionado para ir al Sudamericano de Lima. Todo hace pensar que Ted no solo mantendrá ese nivel, sino que lo mejorará, todavía tiene mucho más juego para dar. Y hombres como S. Valente, que jamás le hacen una a una pelota en el área, van a hacer falta en la defensa chilena.

PACO LAGUNA

LOS BUENOS CLAYES

ES UN CASO raro el de Ted Robledo. Llegó a Chile como "el hermano de Jorge", como al no poseerla más que un nombre. Sin embargo, en forma paulatina se fue ambientando. Y una vez que se acomodó en el club de Chile, cuando conoció a sus compañeros, hizo pie en gran forma. Hubo un momento en que fue el mejor jugador del fútbol criollo en su posición. Pero a juzgar por lo que ocurre en las guías que están cerca suyo, Ted jamás se acostumbró al cambio de vida que le impuso su traslado a Chile. Quienes lo conocen, dicen que jamás dejó de sentir "añoranzas" de Londres. Extrañísimo, siempre se sintió extraño en su propia tierra. No fue el caso de Jorge, que se "adhiere" muy rápidamente. Es decir, el ex jugador de Newcastle no pudo nunca acostumbrarse a la influencia amistosa que hizo en él su larga vida en tierra inglesa. Y naturalmente, que fue este un factor que gravitó siempre de manera poderosa en sus actuaciones en la cancha.

Durante 1956, Ted tuvo muy poca fortuna. Empezó jugando muy bajo. Y más tarde se enfermó de unido. Durante largo tiempo se mantuvo inactivo, gracias a los médicos, sin siquiera poder manejar un sistema de vida que lo ayudara a resolver su problema de carácter íntimo, emocional. Hace poco tiempo, y tras de los últimos partidos del campeonato que ganó Cole Cole, le rimo jugar en la reserva de los lados. Y nos pareció que iba en camino de recuperar sus aptitudes. Ahora nos ha tocado verlo en el primer equipo, durante la temporada internacional. Y de nuevo nos hemos encontrado con el gran medallero de Cole Cole. Ha sido "el hermano de Cole Cole", fundamentalmente, en caso de haberse desafortunado del campeón frente a Vasco y a Nacional. Fue un Cole Cole flojo y desarticulado, se ha

Boxeo AL DIA

Pelearán en Chuqui

HOLLYWOOD, ENERO.—(UP).—El pugil Ernesto Figueroa, tercero entre los pesos pluma mexicanos, derrotó por nocaut al norteamericano Jimmy Moser, en la pelea efectuada en el Estadio Hollywood León de esta ciudad.

Figueroa, que pesó 57,719 kilos (127 libras y cuatro), derribó a Moser por la cuenta de cinco en el quinto asalto, pero el boxeador norteamericano dio una dura batalla a partir de entonces, hasta el nocaut que sufrió a los dos minutos y quince segundos del último round. Moser pesó 57,833 kilos (127 libras y media).

Figueroa sufrió una herida en el ojo superciliar izquierdo en el quinto round, por la cual sangró hasta terminar el combate.

MEXICO, ENERO.—(UP).—El pugil mexicano Bay Ruiz defendió con éxito su título nacional de los pesos ligeros, al vencer por nocaut a Tommy López, en la pelea que tuvieron en el Coliseum, de esta capital.

Ruiz pesó 60,781 kilos (134 libras) y López, 60,884 kilos (134 libras y cuatro).

López, al parecer debilitado por los esfuerzos para mantener el peso límite de la categoría de los ligeros, fue derribado al comenzar el décimo round, pero se incorporó antes de que el árbitro llegara a enterle. Un uppercut de Ruiz, sin embargo, le volvió a derribar, esta vez por la cuenta reglamentaria.

En el segundo asalto López derribó a Ruiz por la cuenta de ocho y recibió igual tratamiento en el mismo asalto, del campeón mexicano.

LA HABANA, ENERO.—(UP).—El pugil cubano Manuel Zúñiga (Baby Colón), venció por nocaut al mexicano David Cervantes en el décimo round de la pelea que sostuvieron en la arena Troje, de esta capital.

Cervantes derribó a Colón en el octavo asalto, pero el pugil cubano se recuperó a tiempo y terminó el encuentro con fulminante hook de izquierda en el décimo round, que puso fuera de combate al mexicano.

Durante la pelea, Colón había anotado suficientes puntos para ganar fácilmente, aun sin el nocaut que propició a Cervantes, cuya actuación se comparó a los aficionados. Colón pesó 67,812 kilos (148 libras y media) y Cervantes 85,998 (145 libras y media).



El domingo se dará comienzo al Campeonato Nacional de Boxeo Amateuz que organiza por primera vez la Asociación de Chuquicamata con participación de diez equipos en total y que representan a todas las

Asociaciones de sur a norte del país. La Asociación de Santiago envía esta vez al mencionado torneo a un equipo formado por varios elementos consagrados y que representan en verdad lo

más capacitado de que dispone el boxeo metropolitano amateur. Los pugiles que forman el elenco santiaguino pertenecen en su mayoría al Club Comercio Atlético, como que seis de los diez son de sus registros. Del México va uno, del Famae otro y dos del Cía. Chilena de Electricidad. Viajará como entrenador de la delegación metropolitana, Raúl Villalón, que es precisamente, el profesor del club, Comercio Atlético. Además tiene el mérito de que ha dirigido equipos de esa institución en torneos de los barrios, de veteranos y de novicios, habiendo alcanzado ocho títulos de campeón. Como presidente de la delegación de Santiago, irá Jorge Allendes, activo vicepresidente de la Asociación Metropolitana y que antes ocupaba la presidencia del Club Deportivo Famae. Cabe decir, que en conjunto, Santiago estará representado en Chuquicamata por una delegación homogénea; con un presidente activo, entusiasta y conocedor del problema; con un entrenador muy capacitado, y por una decena de jóvenes pugilistas que en conjunto muestran varios poco notorios. Indudablemente que los puntos altos son el olímpico Tapia en la categoría mediano; el mediopesado Héctor Cabrini que en el Sudamericano de Montevideo

del año 53, se clasificó vicecampeón; el pesado Edgardo Negrete, relativamente nuevo, pero de magníficas condiciones; el mosca Julio Barrera, el pluma Roberto Pulgar y el mediomediano César Sepúlveda.

Los diez pugilistas oficialmente designados por la dirigente local son: mosca, Julio Barrera (Comercio Atlético); gallo, Alberto Núñez (Comercio Atlético); Pluma; Roberto Pulgar (Cía. Eléctrica); Liviano; Raúl Ugarte (Comercio Atlético); mediomediano liviano; Ernesto mediomediano; mediomediano; César Sepúlveda (Cía. Eléctrica); mediano liviano, Sergio Vergara (México); mediano; Ramón Tapia (Comercio Atlético); medipesado; Héctor Cabrini (Comercio Atlético) y pesado; Edgardo López (Comercio Atlético).

En el grabado aparecen seis de los integrantes del equipo de boxeo que envía la Asociación Santiago. Figuran, de izquierda a derecha: Edgardo López, pesado; Héctor Cabrini, medipesado; Ramón Tapia, mediano; Raúl Ugarte, liviano; Alberto Núñez, gallo y Julio Barrera, mosca. La delegación de Santiago viaja hoy en avión LAN al norte, conjuntamente con el entrenador Raúl Villalón y el presidente de la delegación, Jorge Allendes.

VII Vuelta de Colombia

BOGOTA, enero. (UP).— Los dirigentes del ciclismo han comenzado a trazar los planes para la realización de la VII Vuelta de Colombia, que se realizaría en mayo o junio del presente año, con la posible participación de equipos extranjeros.

El diario "La Paz" afirma como un hecho que la Asociación de Ciclismo va a invitar a las Federaciones Ciclistas de Guatemala, Portugal, México y España, para enviar sus participantes al máximo evento deportivo que se celebra anualmente en este país.

Dice también que existe la posibilidad de que la ruta de la VII Vuelta se prolongue hasta territorio venezolano. La Asociación no ha hecho aún ningún anuncio, puesto que los planes están aún en vía de discusión y estudio.



En casa cerrada con FLIT
NO ENTRAN MOSCAS

FLIT



el más mortífero "desmoscador", que es un seguro de muerte para los insectos y un seguro de vida para los hogares.

Pídela a su Distribuidor Esso o en almacenes, farmacias y ferreterías.

ESSO STANDARD OIL CO. (CHILE) S.A.C.

Atletica

JORGE GONZALEZ, el atleta del Stade Francais, no el hijo del mismo nombre, es el nuevo elemento que se incorporará a las distancias de fondo, en las que no hay abundancia de vientos de calidad, y que por tanto necesitan reforzarse para nuestras posibilidades en los próximos eventos internacionales. González puede ser justamente uno de los especialistas que den jerarquía a los resultados en 5.000 y 10.000 metros, especialmente en los últimos, en que nos vamos quedando atrás, sin que surjan quienes ataquen los 30' o algo más siquiera, y con miras a acercarse al record sudamericano de 29'49" del argentino Osvaldo Suárez.

HE DECIDIDO prepararme para distancias mayores que las que he practicado hasta el momento en pista, llegando si es posible hasta los 21 kilómetros, prueba que me interesa en este momento. Creo que tengo recursos para lograr un tiempo satisfactorio, ya que poseo en primer lugar la resistencia necesaria, conseguida con la práctica del sky, donde he sido dos veces ganador del Langlauf de 15 kilómetros, que bien pueden equivaler a 5 ó 6 kilómetros más en el camino. Además tengo la velocidad de 9'37", en que corri los 3.000 metros steeplechase, y mi rendimiento en 5.000 metros que alcanzo a regulares 15'36". Estos son mis antecedentes.

NOS PARECE interesante la decisión del bien dotado atleta, que comprendiendo que sus posibilidades son limitadas en las pruebas que ha practicado hasta hoy, intentará otras en las que le servirán bastante lo que objetivamente califica como "sus antecedentes". González puede con ellos convertirse en figura de las nuevas generaciones, porque posee además, otra condición para triunfar en ellas. Nos referimos al cerebro que tan poco cuidan nuestros fondistas, que por lo general se limitan a adquirir un ritmo de acción del que les es difícil salir a pesar de su entusiasmo. Si se malogra su progreso. Podríamos citar 8 ó 10 ejemplos que ilustrarían este aspecto negativo de los especialistas chilenos en fondo. Jorge González, entonces, sería la excepción a la regla con las aptitudes que luce, y que confiamos sabrá aprovechar debidamente como se lo ha propuesto.

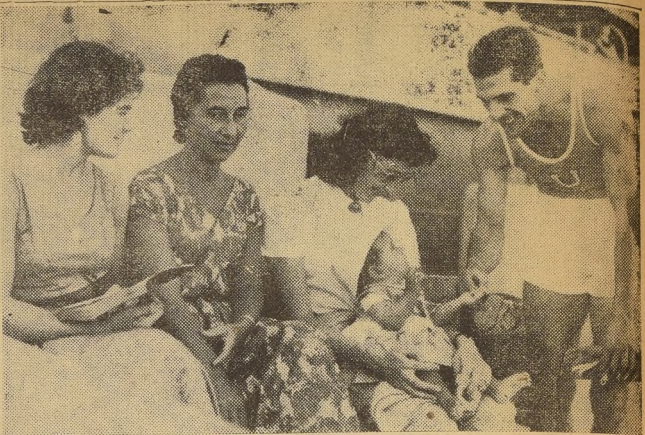
JAIMÉ CORREA nos habló

con optimismo estos días, de sus deseos de superarse este año, batiendo su propio record nacional de los 5.000 metros, como también de dejar atrás su mejor tiempo en 1.500 metros, de 3'55,3". Para obtener lo primero y con cifras que no dejen lugar a dudas, Correa trabajará intensivamente el medio fondo. Ahí estima que radica el secreto de la regularidad de que hoy carece en las 12,5 vueltas. Es un vacío de su desempeño, —que se lo hemos criticado más de una vez—, en el que han insistido sus entrenadores, y que él reconoce.

TODO DEPENDE también, de sus piernas. Concretamente del dolor agudo a la pierna derecha que sintió en Sao Paulo, dos días antes de la "San Silvestre" de 1956 que lo hizo correr descontento y lo obligó a anular su inscripción en los 5.000 metros realizados en el Estadio de Pacaembú en que ganó el portugués Manuel Pavia. Su colapso en pista con el ganador de la famosa prueba, pudo ser de gran interés para apreciar en mejor forma, el error táctico de Correa en los primeros 3.000 metros, y que comentamos desde la capital paulista.

A PROPOSITO de éste, Jaime Correa nos declaró humildemente, "Les aseguro que es la última vez que me entusiasmo en San Silvestre corriendo en punta los primeros tramos. No lo volveré hacer por cuarta vez. Es suficiente la ingrata experiencia de 1956, ya que me doy cuenta ahora que —como me lo criticó LA NACION con toda razón— no debí dejarme llevar por el agrado de luchar con los primeros, en los tres kilómetros iniciales. Más tarde cuando quise recuperarme, ya había malgastado energías, y al forzar mi paso, volví el dolor a la pierna y ahí quedaron mis posibilidades". Esperamos que así sea, y que el recordman chileno, dotado de muchas condiciones superiores incluso a otros especialistas que le antecederon en la legada de esta. San Silvestre, a quiete al fin que músculo y cerebro son dos factores indivisibles para consagrarse un crack como aún puede serlo y con todos los atributos de tal.

SORPRENDIO el sábado ver a Betty Krestschmer ensayando partidas y corriendo sobre la cancha del Estadio Nacional, cuando en esas columnas habíamos informado de su retiro del atletismo, y como ella mis-



SORRIE LA HEREDERA. — Hernán Figueroa toma paternalmente la mano de su pequeña de un año, que sostiene en sus brazos mamá Teresa, como queriendo sugerirle que el campeón necesita de su sonrisa y de sus mimos, para volver a ser la figura que en realidad fue hace sólo dos años. Con este estímulo, el victorioso atleta de la Universidad de Chile es posible que intente nuevamente las duras pruebas del

decañon. Ya está en 1,75 metro en alto, ha pasado los 6 metros en largo y los 50 metros en la jabalina, y los 13,40 metros en bala. Le faltan las vallas, la velocidad, ya que también el sábado estuvo en 3,90 metros en la garrocha. Más aún, Figueroa está dispuesto a hacer las diez pruebas en abril, si le acompañan sus ya firmes condiciones físicas. De su entusiasmo nada hay que acreazar, ya que sigue siendo el mismo. "De él responderá la herencia", nos declaró el flamante papá

ma nos lo había asegurado en más de una reciente ocasión.

"MANTENGO la resolución que tomé, definitivamente, nos afirmó el recordwoman chilena de los 200 metros. No volveré a competir más, porque creo que llego ya mi hora, y hay que dejar paso a la nueva generación. En sus manos está el futuro de nuestro atletismo. Siento hacerlo en los momentos que se anuncia una posible cri-

sis, con la ausencia de otras compañeras como Eliana Gacete y Marlene Hyslop. Si hoy estoy haciendo algo, sólo fue para estirar las piernas. Para darme este solaz de correr un poco, todavía. Nada más. Deben creerme los mis amigos de la prensa."

DAISY HOFMANN, es otro nombre que hay que agregar a las ausencias que experimentará el atletismo femenino de Chile en sus próximas competen-

cias. La eficiente discobola, que dicho sea de paso nunca aprovechó, las que eran en realidad generosas aptitudes físicas para el lanzamiento que sólo cultivó a medias, se ha casado, y en las faenas del hogar recién formado, no puede distraer el tiempo necesario para llegar hasta el foso. Por lo menos así creemos interpretar cuando conversamos sobre el tema ayer.

FRITZ

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

ASIGNACION FAMILIAR PARA 1957

Se notifica a empleadores y empleados, que el monto bruto de la asignación familiar corriente ha sido fijado, para el presente año, en la cantidad de \$ 5.000.— por carga mensual, que se distribuirá como sigue:

Por pagar al empleado, juntamente con el sueldo

Para el fondo de retiro (10%)	\$ 425.—
Para el fondo de indemnización (8,33%)	\$ 352.—

Esta asignación regirá a contar desde el 1.º de enero en curso, y tendrán derecho a ella solamente los empleados cuya renta mensual sea igual o superior al sueldo vital de la localidad respectiva.

Los empleados que hayan percibido o perciban una renta inferior, recibirán, también, desde el 1.º de enero, la asignación especial que les corresponda según tablas de asignaciones proporcionales que se confeccionarán para cada departamento, de acuerdo con los respectivos sueldos vitales.

Mientras se confeccionan y aprueban estas tablas, continuarán aplicándose provisionalmente a estos empleados, las que rigieron para el año 1956.

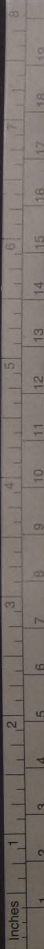
Quedan autorizados los empleadores para hacer efectiva esta resolución, a contar desde el presente mes, con respecto a las cargas reconocidas por esta Caja.

Santiago, enero de 1957.

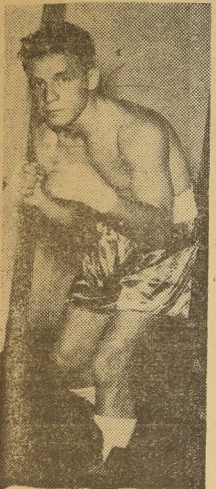
EL GERENTE DE LA OFICINA DE SANTIAGO



AQUI VA, un grupo de tres de nuestros fondistas. En primer lugar Adolfo Meriño, el esforzado defensor de Suplemento, seguido de Luis Salazar, de Valparaíso, a quien en breves momentos más pasará Jorge Bravo, que ya les ha dado alcance en los 10.000 metros. Mucho precisa evolucionar nuestro fondismo, para que surjan especialistas de real capacidad en la pista, como puede ser el último. Que luzcan esas características de acción, tanto mental como física, que evita el estado de ser solamente unos "rotadores" monotono, pero de escaso rendimiento total. Los entadores tienen un difícil problema que abordar en tal sentido



No hubo un golpe bajo



LA PELEA había sido dura, violenta, con rounds muy interesantes. No obstante, al bajar del ring, Arturo Rojas se mostraba sereno, de hablar pausado y claro, a pesar de que la cara y la frente las tenía perladas por las gotas de sudor. A paso lento nos fuimos conversando hacia los vestidores del campeón sudamericano de peso gallo.

—¿Hubo que trabajar firme?, Arturo.
—Bueno, en parte sí, porque me encontré con un rival que no presentaba pelea y que siempre retrocedía. A ratos tuve que andar pillándolo por todo el ring. Comprende que por momentos perdí la línea, que muchos de mis golpes se fueron al vacío. Pero estaba ofuscado, además de que los que me conocen saben de qué a mí me cuesta "ponerme". Con un par de peleas en el cuerpo estaré a punto. Siempre me ocurre así. Ya lo vieron ustedes antes de que peleara con Castro por el título sudamericano.

—¿Qué pasó en esa incidencia cuando Pérez se quedó de un golpe bajo?
—Yo le juro que no le di ningún golpe incorrecto. Cuando lo llevo sobre las sogas, hacía yo rato que le estaba machacando al estómago. Me di cuenta que era cosa de meter firme la mano abajo para que se cayera. Y fue cuando lo agarré justo con una derecha a la boca del estómago. Fue ahí y no más abajo. Y por eso me sorprendió que él se tirara a la lona y empezara a revolcarse. Miren cómo después que lo revisó el médico, sin que le encontrara nada y le dieran un minuto de descanso, volvió a la pelea como un león.

—¿Está contento, de todos modos?
—Sí, porque creo que gané bien, correctamente. El golpe con que lo tumbé por toda la cuenta fue un uppercut de derecha, justo a la pera. Me parece que Pérez no podrá alegar nada. Yo estoy tranquilo, con-



¿QUE PIÑA ME DIO!

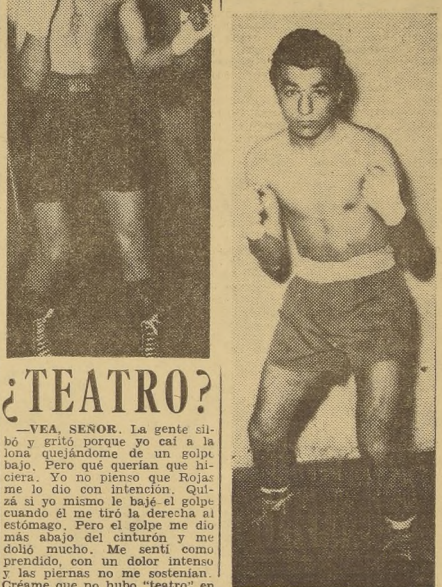
¡Que mala suerte!, señor. Píjese que yo estaba boxeando confiado. Pensé que Salvia quería "jugar" un poquito en el primer round. Lo vi avanzar tan confiado tirando sus manos que me dije:
—Bueno, aquí es cosa de seguirla, que más adelante vendrá lo serio. En eso estaba, esquivando encima cuando no sé de donde me llegó una piña. Y ya no quise más. Cuando me paré y reaccioné vi a Tino Porzio a mi lado y pude escuchar que me decía:
—Está bien, Rafael. Ya terminó el asunto...

—¿Que mala suerte! Pero quiere que le diga una cosa. Este "babe" Salvia ha mejorado una barbaridad, ¡y que pifazos del Mire. Yo he peleado con todos los livianos argentinos de primera fila. También he enfrentado a varios de los mejores de Brasil. Recién no más fui a Montevideo a enfrentar a "Invicto Caballero". Y le garantizo que no hay ninguno que pegue como él. No tengo nada que alegar. Me ganó bien y lo reconozco. Yo no tuve suerte, pero estas son cosas del boxeo y hay que aceptarlas.

—¿Y ahora que hará? ¿Se va o se queda?
—No me voy porque yo vine a disputar dos o tres peleas. Y ahora más que nunca deseo hacer por lo menos una más para responder al público chileno que siempre ha sido tan gentil conmigo. Me gustaría mucho poder enfrentar a Osorio. Es un gran campeón y una pelea con él, —no porque crea que voy a ganar— me daría la oportunidad que busco. Tino Porzio me ha dicho que él va arreglar esto así que me seguiré entrenando y esperando el momento de volver a subir al ring del Caupeolcan. Pero le repito: ¡que piña me dio Salvia!

formé conmigo mismo. Puede que no haya peleado brillantemente, pero gané y por los medios de corrección que lo he hecho siempre.

Triunfo de "La Nación"



¿TEATRO?

—VEA, SEÑOR. La gente silbó y gritó porque yo caí a la lona quedándome de un golpe bajo. Pero qué querían que hiciera. Yo no pienso que Rojas me lo dio con intención. Quizá si yo mismo le bajé el golpe cuando él me tiró la derecha al estómago. Pero el golpe me dio más abajo del cinturón y me dolió mucho. Me sentí como prendido, con un dolor intenso y las piernas no me sostenían. Créame que no hubo "teatro" en todo eso. Yo siempre he sido un rival íntegro, un boxeador honesto y no iba a venir, precisamente, a Chile a hacer estas cosas...

—¿Qué le pareció Rojas?
—Y... yo ya sabía que era bueno porque tiene que serlo quien le ganó a Castro por nocaut. Y por lo mismo salí a pelearle con respeto. No era cosa de ir a hacer el loco frente a un campeón que además es fuerte y pega mucho con las dos manos. Todavía tuve la mala suerte de sufrir un choque y me partí una ceja. Junto con decirlo se lleva la mano sobre el arco superciliar izquierdo. Y otra cosa. Se la digo pero no quiero que le tomen como una excusa a mi derrota. Yo le había pedido a mi manager, don Tino Porzio, que suspendiera la pelea. Estuve quince días antes en Chile y el clima me afectó. En los últimos días me sentí resfriado, muy arripado, lo que aparte de impedirme entrenar normalmente, me afectó en la pelea misma. Pero ya le digo: Arturo Rojas es un gran campeón y perder con él no puede ser mal visto.

—¿Habrá otra pelea?
—Pera que le digo que a mí me gustaría poder hacer la revancha con Rojas. Me parece que podría mejorar mucho mi actuación. Pero esto parece que no es posible por ahora. Me han hablado de un chico Lobos, que es el campeón chileno de peso pluma. Entiendo que voy a enfrentarlo. Por lo que sé, se trata de un chico muy joven pero guapo, cinchador, muy guerrero. Para entonces voy a estar bien y con suerte las cosas me deben salir mucho mejor que con Rojas.

Fue difícil hablar con Sergio Salvia, porque estaba tapado, prácticamente, por una nube de hinchas que querían testimoniarme su alegría y satisfacción por el gran triunfo conseguido. Sin embargo, el temible noqueador pudo vencer y se inmediatamente se abrió paso hacia el cronista.

—Este triunfo es parte de LA NACION, porque en este diario me han ayudado mucho y han sabido alentarme. Siempre leo lo que escriben de mí, aunque no sean elogios, porque comprendo que así puedo aprovechar las experiencias y recoger enseñanzas.

—Esta noche —Sergio, le decimos— usted ha dejado conformado a todo el mundo. —Y yo estoy muy satisfecho si es así porque salí a hacer las cosas que me dijo don Sabino (se refiere a Villarroel, su manager). Desde que subí el ring, yo mismo me decía para mis adentros: tranquilo Sergio. Nada de hacer chambonas. Verdad que tenía un poquito de sangre en el ojo por lo ocurrido en la pelea anterior, hace dos años. Pero ni aun si me atontaré. Cuando sonó la campana, don Sabino me dijo: —Ya Sergio. Vaya tranquilo y déjelo hacer que su oportunidad llegará soa.

Por eso fue con tranquilidad, mire bien lo que hacía. Cuando metí mi izquierda al cuerpo me di cuenta que le había hecho daño. Luego tiré la derecha alta y se la pegué en un puñito. Ahí ya la cosa se puso seria. Pero yo seguí tranquilo, recordando las palabras de mi manager. Y por ese cam-

SEÑORITA EUGENIA

Las primeras letras. La se redonda y con la comilla para arriba, le a con la comilla para abajo. ¿Y se acuerda cómo enseñaba a hacer la jota? No lo olvidó jamás. Su voz sigue sonando en mis oídos como una canción, porque el tiempo le puso música: "Fama arriba, para abajo se da la vuelta y un puñito". Perdón, señorita Eugenia: desde que salí del colegio nunca más le puse el puñito... Pero... le estoy hablando como antes y ya tengo las sienes plateadas y usted se encuentra en el cielo. Lo sé porque un amigo de la infancia me envió el recorte de un diario. Decía su nombre, Eugenia Paoli, y estaba precedido por una cruz. Luego el Q. E. D.

—¿Sabe una cosa, señorita Eugenia? No me entristeció. Es que como usted siempre fue una señorita, yo creo que hacía tiempo que estaba ella arriba. Sin duda, Tata Dica le dejó muchos años por aquí abajo para que usted realizara su obra.

La veo, señorita Eugenia; la veo siempre allí, firme, atenciosa, pensada en lo bueno, enseñándonos las primeras letras. Siete de nosotros pasamos por su primer inferior. Me acuerdo que le decía a mi madre: —¿Otro Lorenzo? Y desfilamos siete. Ahora somos seis. Aquella hermanita, la de los rulos (se acuerda?), está también allí arriba, con usted. Hace mucho que se fue, pero Dios me envió a los años, una nueva también con rulos y le puse el nombre de ella. No hará falta que usted se lo diga. Le ha de saber ya. Si, señorita, sí... más o menos... Le digo como antes cuando me preguntaba al me portaba bien. Es que cuando mucho sé hacer, como usted. Y usted lo era naturalmente, sin esfuerzo.

—¿Se acuerda aquella vez que se rompió el vidrio en el recreo? Me animo a decirle ahora. Pui yo. La agarré mal. El tiro me salió de puñito. ¡Que arpegio maravilloso! Los trozos de vidrio cayendo por el suelo! Se me heló la sangre. El tiempo, como a su lección de la jota, le puso música. Después, señorita Eugenia, muchas veces la agarré mal. Nunca aprendí a jugar al fútbol. Aquel asunto tan acortado de llegar a primera quedó muy lejos, frustrado en los pedaleos iniciales. Jamás subí, señorita Eugenia. Pare que habrá sido esevi! vídrio!

—¿Qué tranquila estará ahora y qué feliz mirando hacia abajo? Usted es esa, señorita Eugenia. Destacé que se le ha ganado".

BOBOCOTO

no se me presentó la oportunidad de encajar esa derecha que lo tumbó a Azuaga. Me parece que el golpe no llegó, nitido, pero iba fuerte y le hizo efecto. Lo demás ya lo sabe.

—¿De modo que usted estará muy conforme?
—Pues claro que lo estoy. Tenía un interés especial en ganar esta pelea. Pero francamente no creía que fuera tan rápido. Con esta victoria completa 11 victorias en las manos de don Sabino. Ganarle a Azuaga me da nueva confianza y me hace mirar con optimismo hacia el futuro. Esta noche aprendí que el nocaut no hay que salir a buscarlo; lleva solo. Es cuestión de paciencia.

Las peleas de mañana.

Destaca el match de Toro y Araneda, buenos livianos

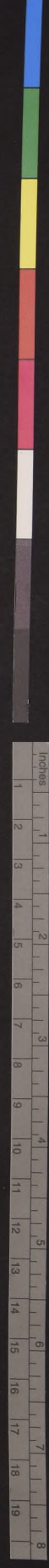
La remión de mañana en el cuadrilátero de San Diego contará con otros dos encuentros a 10 rounds. En uno de ellos, cruzarán guantes Luis Fariás y Juan Torres. Fariás había buscado un combate con Arturo Rojas o bien con Roberto Lobos. De ganar, es muy posible que se le dé una chance para disputarle a Rojas el título de campeón chileno de la categoría gallo. Torres es un peleador zacio, pujante y batallador, que es bien capaz de convertirse en una valla difícil de salvar para ese hábil boxeador que es Fariás.

una actuación que lo destaca como un valor discreto en su categoría. Y en lo que toca a Reynoso, alcanzó el título de subcampeón de Chile en la selección que le dio el título nacional a Mario Garrido. Un triunfo suyo en este match, que marcará su reaparición, bien podría darle derecho a un nuevo cotejo con el monarca de la categoría welter, en disputa de la corona.

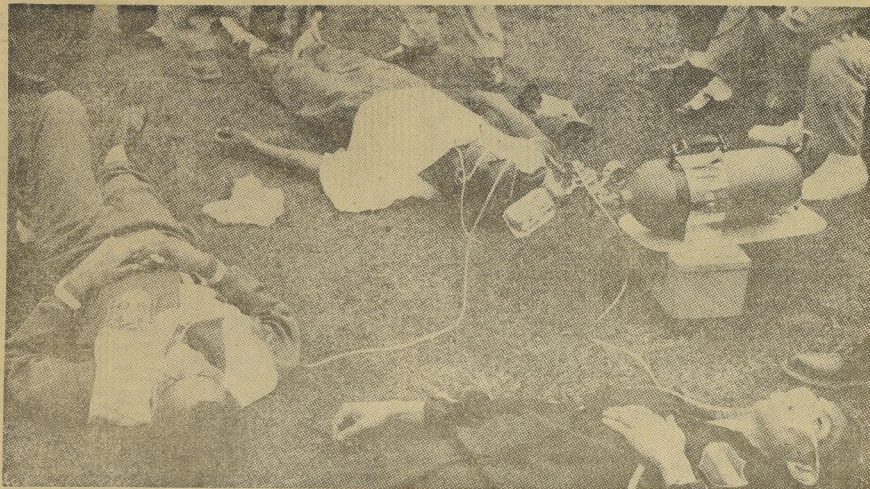
me de producirse ese desentere, Araneda había reaccionado de la caída sufrida en el primer round y la lucha comenzaba a tornarse tan interesante como incierta en cuanto a su resultado. De ahí que la revancha que disputarán mañana en el ring del Caupeolcan, asuma perfiles atrayentes. Tanto Toro, como Araneda, siempre difícil por su condición de "nardo", van dispuestos a establecer una superioridad definitiva. El triunfo dejará a cualquiera de los dos en situación de aspirar a una chance con Sergio Salvia o bien con el propio campeón Andrés Osorio. El único obstáculo que podrían salirles al camino sería Jorge Mayorga, otro liviano que, como ellos, lleva una línea de notorio asenso.

El tercer match a 10 asaltos, primero en el orden del programa, será frente a Juan Arredondo y a Sergio Reynoso. Aquel ha cumplido

A fines de la temporada de boxeo profesional de 1956, César Toro y Fernando Araneda renunciaron su actuación con el propósito de escalar posiciones de primer plano. Les correspondió enfrentarse entre sí, y Toro venció por abandono de Araneda. Fue un combate que dejó una duda, ya que al mo-



Altura un factor que conspira seriamente contra el Atletismo



☆☆☆☆☆☆☆☆

MENTRAS el poderoso equipo de los Estados Unidos de Norteamérica en los Segundos Juegos Panamericanos que se realizaron en México hace dos años hizo caer varios records y consiguió muchas de las medallas de oro, lo cierto fue que la ciudad de México tal vez carezca de aire suficiente. A una altura de 7.600 pies, la juventud bien preparada en ciudades bajas, extrañan la diferencia, naturalmente, Los Juegos mismos significaron una batalla contra la altura para sus participantes, siendo la única manera de conservar la normalidad, la aplicación de oxígeno. Los equipos norteamericanos entraron así a luchar de frente contra la altura, aunque totalmente desprevenidos. Algunos llegaron a México una semana antes de los Juegos, tiempo que les sirvió más o menos para aclimatarse. Para otros no resultó igual.

El médico del equipo estadounidense, Harry R. McPhee, que conoció estos problemas en el terreno mismo, llegó a una conclusión: que la próxima vez que cualquier atleta de Estados Unidos intervenga en iguales altitudes, recomienda que debe trasladarse al sitio del evento, como mínimo, con diez días de anticipación. Dijo que era un tiempo prudente y necesario para asimilar y acostumbrarse.

Presentamos algunos gráficos de lo sucedido en México. Arriba de lo sucedido en México. Arriba a la izquierda atletas tendidos sobre el césped, recibiendo oxígeno para poder participar. Aparacen, especialmente, los corredores de diez mil metros. Inhabían oxígeno suministrado por oficiales guatemaltecos. En el grabado de abajo está el corredor yanqui Culbreath, ganador de los 400 metros, estrechando la mano del atleta colombiano Jaime Aparicio, mientras ambos esperan su turno para recibir atenciones de oxígeno. Por último, a la derecha, cuatro figuras del Panamericano de México. En primer término, el brasileño Edgar Friere corrientes y tocándose el bazo con la mano izquierda, dejando la impresión de que le falta aire. En el segundo grabado, Cynthia Mills de Jamaica, fatigada, después de cumplir 60 metros. En seguida, Frank Rivera, de Puerto Rico, sufre un colapso después de los 800 metros, y en el último cuadro, Joaquín Culbreath es llevado fuera de la pista después de su triunfo.

Miteff, la esperanza

NUEVA YORK. (UP).— El boxeador argentino de peso pesado Alexis Miteff venció por puntos a Archie McBride. El fallo de los jurados fue dividido: un juez y el árbitro votaron por el argentino, y el otro juez lo hizo por el norteamericano. Fue ésta la octava victoria consecutiva que obtiene el rioplatense que mantiene su condición de invicto en el campo de los profesionales.

El combate —primero de fondo a diez rounds que hace el argentino en Estados Unidos— se efectuó en el Estadio Saint Nicholas Arena, y se transmitió por televisión a todo el país. El triunfo de Miteff reviste indudable valor si se considera que el púgil argentino tiene sólo 21 años y muy poca experiencia como profesional, mientras que McBride, de 27 años, llegó a la pelea con 31 combates en su haber, de los cuales había ganado 20, ocho de ellos por knock out. Se ha medido, entre otros, con el actual campeón Floyd Patterson y con figuras de primera línea, como Tommy Jackson, Jimmy Slade y Bob Satterfield. Miteff pesó 90.345 kgs. y McBride 84.445 kgs. El argentino se adjudicó el triunfo por sus continuos ataques a base de ganchos, que confundieron frecuentemente la ofensiva de McBride, aun cuando éste pareció más entero al final del combate. La pelea fue excelente, y se efectuó en casi todo momento cuerpo a cuerpo o a media distancia. No hubo knockouts, pero Miteff sufrió un corte debajo del ojo izquierdo en el noveno asalto.

Fue, sin duda alguna, la pelea más difícil que ha debido sostener hasta ahora Miteff en Estados Unidos. El argentino era favorito por 12 a 5, pero McBride, que no peleaba desde hacía 15 meses, ofreció lucha inesperada. Tanto

el referee Arthur Mercante, como el juez Joe Eppy, otorgaron cinco rounds a Miteff, cuatro al norteamericano y uno pajeo. Para el otro juez, Tony Castellano, McBride ganó seis rounds, y Miteff, cuatro.

El hecho más significativo del combate fue la comprobación que Miteff puede asimilar muy bien los golpes. McBride lo castigó realmente muchas veces, sobre todo en el 4.º y el 8.º rounds, pero el argentino aguantó a pie firme y no cedió en ningún momento en su acción. El mejor rounds de Miteff fue el 7.º, en el que conmovió siete veces a McBride con sus golpes. El norteamericano no combatía desde hacía 15 meses, porque no le daban buenos combates, pero es muy posible que no le faltarán ofertas después de su gran actuación de esta noche. Luego del encuentro, McBride elogió al púgil argentino, diciendo que si bien no tiene una pegada muy fuerte, desgasta mucho al adversario con sus ganchos de izquierda al cuerpo, su mejor golpe.

McBride añadió que Alexis hizo una excelente pelea, teniendo en cuenta que hasta hoy sólo había realizado siete encuentros como profesional, pero no quiso aventurarse a pronosticar si podrá llegar a ser campeón. "Alexis resiste muy bien el castigo —dijo McBride—, pero creo que yo podría haberle ganado si hubiera estado más preciso con mis golpes". Miteff viajará ahora a la Argentina para casarse con Diana Tommasi, y volverá a Estados Unidos a principios de febrero. El promotor Teddy Brennan declaró que cuando Miteff regrese de Buenos Aires, tratará de concertarle una pelea con el excelente boxeador alemán Willi Besmanoff, sexto en el ranking mundial de los mediepesado.



Por tercera vez: HONVED CON FLAMENGO

RIO DE JANEIRO. (UP).— El Club Flamengo anunció que su primer equipo jugará el viernes primero de febrero contra el cuadro estado húngaro Honved. Será éste el tercer encuentro de los equipos mencionados. Flamengo ganó el primero por seis a cuatro, y Honved triunfó en el segundo por el mismo marcador. El partido de los húngaros contra un combinado de Flamengo y Botafogo, que estaba fijado para el 20, se aplazó por una semana.

